



# **X500n, X502n**

## **Ghidul utilizatorului**

**Aprilie 2007**

**[www.lexmark.com](http://www.lexmark.com)**

---

Lexmark și desenul Lexmark cu aspect de diamant sunt mărci comerciale ale Lexmark International, Inc., înregistrate în Statele Unite și/sau în alte țări. Toate celelalte mărci comerciale sunt proprietatea deținătorilor lor.

© 2007 Lexmark International, Inc.

Toate drepturile rezervate.

740 West New Circle Road  
Lexington, Kentucky 40550



# Cuprins

---

<b>Informații de siguranță.....</b>	<b>9</b>
<b>Informații despre imprimantă.....</b>	<b>10</b>
Modele configurate.....	10
Înțelegerea panoului de comandă.....	13
Pregătirea imprimantei pentru trimiterea faxurilor.....	16
Alegerea unei conexiuni pentru fax.....	16
Utilizarea unui adaptor RJ11.....	17
Conectarea directă la o priză telefonică de perete.....	20
Conectarea directă la o priză telefonică de perete în Germania.....	20
Conectarea la un telefon.....	22
Conectarea la un robot telefonic.....	23
Conectarea la un computer cu un modem.....	24
Setarea numelui și a numărului pentru faxurile trimise.....	26
Setarea datei.....	26
Setarea orei.....	27
<b>Instalarea echipamente opționale.....</b>	<b>28</b>
Instalarea unui sertar de 530 de coli.....	28
Fixarea sertarului de 530 de coli în imprimantă.....	29
Atașarea cablurilor.....	30
<b>Încărcarea hârtiei și a suporturilor de tipărire speciale.....</b>	<b>32</b>
Încărcarea tăvilor.....	32
Transformarea tăvii standard în tavă de dimensiune legal.....	35
Setarea tipului de hârtie.....	38
Configurarea recipientului de ieșire standard.....	38
Legarea tăvilor.....	39
<b>Ghid despre hârtie și suporturile de tipărire speciale.....</b>	<b>40</b>
Indicații privind hârtia.....	40
Caracteristicile hârtiei.....	40
Hârtie neacceptată.....	41
Selectarea hârtiei.....	41
Selectarea formularelor pretipărite și a hârtiilor cu antet.....	41
Utilizarea hârtiei cu antet.....	41
Utilizarea foliilor transparente.....	42
Utilizarea plicurilor.....	42
Utilizarea etichetelor.....	43
Utilizarea cartonului.....	44

Depozitarea hârtiei.....	44
Dimensiuni, tipuri și greutate suportate pentru hârtie.....	45
Dimensiuni acceptate pentru hârtie.....	45
Tipuri de hârtie acceptate.....	46
Greutăți acceptate pentru hârtie.....	47
Capacități pentru hârtie.....	48
<b>Tipărirea.....</b>	<b>49</b>
Instalarea software-ului pentru imprimantă.....	49
Tipărirea unui document din Windows.....	49
Tipărirea unui document de la un computer Macintosh.....	49
Tipărirea paginii de configurare.....	49
Tipărirea paginii demonstrative.....	50
Anularea unei operații de tipărire.....	50
Anularea unei operații de tipărire de la panoul de comandă.....	50
Canceling a print job from the Windows taskbar (Anularea unei operații de tipărire din bara de activități din Windows).....	50
Canceling a print job from the Windows taskbar (Anularea unei operații de tipărire din bara de activități din Windows).....	50
Canceling a print job from Mac OS 9 (Anularea unei operații de tipărire din Mac OS 9).....	51
Anularea unei operații din Mac OS X.....	51
<b>Copierea.....</b>	<b>52</b>
Crearea unei copii.....	52
Personalizarea setărilor de copiere.....	52
Selectarea unei tăvi de hârtie pentru copii.....	52
Selectarea unei dimensiuni de hârtie pentru copii.....	53
Micșorarea sau mărirea copiilor.....	53
Copierea mai multor pagini pe o singură foaie.....	54
Ajustarea calității copiilor.....	54
Mărirea sau reducerea luminozității unei copii.....	55
Colaționarea copiilor.....	55
Anularea unei operații de copiere.....	56
<b>Scanarea.....</b>	<b>57</b>
Scanarea unui document cu ajutorul computerului.....	57
Scanarea documentelor direct în alte aplicații.....	58
Scanarea textului pentru editare.....	58
Personalizarea setărilor de scanare utilizând computerul.....	58
Scanarea imaginilor clare din reviste sau ziare.....	60
Scanarea la un computer prin rețea.....	61
Configurarea directorului de scanare.....	61
Căutarea directorului de scanare.....	61

Anularea unei operații de scanare.....	61
Personalizarea setărilor de scanare din panoul de control.....	62
Schimbarea setării pentru dimensiunea documentului.....	62
Reglarea rezoluției de scanare.....	62
Crearea unei imagini scanate mai luminoase sau mai întunecate .....	62
<b>Utilizarea faxului.....</b>	<b>63</b>
Trimiterea unui fax.....	63
Trimiterea unui fax utilizând ADF .....	63
Trimiterea unui fax utilizând platanul scannerului.....	64
Trimiterea unui fax către mai mulți destinatari.....	64
Anularea unui fax către mai mulți destinatari.....	64
Trimiterea unui fax în timpul ascultării unui apel prin difuzor (On Hook Dial (Apel prin difuzor)) .....	65
Trimiterea unui fax la sfârșitul unei conversații.....	65
Anularea unei operații de fax.....	65
Primirea unui fax.....	66
Înțelegerea modurilor de primire a faxurilor.....	66
Setarea modului de recepționare a faxurilor.....	66
Recepționarea unui fax la sfârșitul unei conversații .....	66
Recepționarea unui fax de pe un telefon cu interior.....	67
Ajustarea setărilor pentru raportul de activitate pentru fax.....	67
Tipărirea rapoartelor de activitate pentru fax.....	67
Configurarea numerelor pentru apelare rapidă.....	67
Tipărirea listei de apelare rapidă.....	68
Configurarea numerelor pentru apelare rapidă.....	68
Tipărirea listei de apelări rapide.....	69
Înțelegerea opțiunilor de apelare.....	69
Personalizarea setărilor de apelare.....	69
Setarea modului de apelare .....	69
Reglarea volumului.....	70
Setarea numărului de apeluri înainte de primirea automată a unui fax.....	70
Configurarea unui fax într-un PBX.....	71
Personalizarea setărilor de fax.....	71
Crearea unui fax mai luminos sau mai întunecat .....	71
Schimbarea rezoluției faxului.....	72
Setarea unei transmițeri prin fax în timp real.....	72
Selectarea unei tăvi de hârtie pentru primirea faxurilor .....	72
Reducerea dimensiunii de tipărire la primirea unui fax.....	73
<b>Îndepărtarea blocajelor.....</b>	<b>74</b>
Evitarea blocajelor.....	74
Interpretarea mesajelor și locațiilor pentru blocaje.....	74
Îndepărtarea blocajelor din tava 1.....	76

Îndepărtarea blocajelor din tava 2.....	78
Îndepărtarea blocajelor din spatele ușii posterioare.....	79
Blocaj de hârtie în ADF.....	81
<b>Înțelegerea meniurilor imprimantei.....</b>	<b>84</b>
Listă de meniuri.....	84
Meniul Copy Settings (Setări copiere).....	85
Meniul Scan Settings (Setări scanare).....	86
Meniul Fax Settings (Setări fax).....	88
Meniul Fax Directory (Director fax).....	90
Meniul Machine Settings (Setări mașină).....	91
Meniul Network Settings (Setări rețea).....	94
Meniul Reports Print (Tipărire rapoarte).....	94
Meniul Admin Settings (Setări administrare).....	95
<b>Explicarea mesajelor imprimantei.....</b>	<b>98</b>
Lista mesajelor de stare și de eroare.....	98
<b>Întreținerea imprimantei.....</b>	<b>104</b>
Depozitarea pieselor de schimb.....	104
Economisirea tonerului.....	104
Curățarea imprimantei.....	104
Curățarea exteriorului imprimantei .....	104
Curățarea geamului scannerului.....	105
Curățarea lentilei antipraf .....	106
Comandarea consumabilelor.....	111
Comandarea cartușelor de toner.....	111
Comandarea unei unități de fuziune.....	112
Comandarea unui cartuș de dezvoltare foto .....	112
Comandarea unui recipient pentru tonerul rezidual.....	112
Mutarea imprimantei.....	112
Pentru mutarea imprimantei .....	112
Blocarea scannerului .....	113
Îndepărtarea imprimantei de pe sertarul de 530 de coli .....	115
Mutarea imprimantei în altă locație.....	118
Instalarea imprimantei într-o locație nouă .....	118
<b>Asistență administrativă.....</b>	<b>119</b>
Blocarea meniurilor de administrare.....	119
Schimbarea parolei pentru meniurile administratorului.....	119
Reglarea setărilor pentru modul Power Saver (Economic).....	119
Revenirea la setările prestabilite din fabrică.....	120

Setarea modului Default (Prestabilit).....	120
Turning on Auto Clear.....	121
Utilizare serverului EWS.....	121
<b>Depanare.....</b>	<b>122</b>
Asistență online pentru clienți.....	122
Verificarea unei imprimante care nu răspunde la comenzi.....	122
Rezolvarea problemelor legate de tipărire.....	122
Fișierele PDF în mai multe limbi nu se tipăresc .....	122
Afișajul panoului de control este gol .....	122
Tipărirea nu se efectuează .....	122
Operația de tipărire durează mai mult decât în mod normal .....	123
Legarea tăvilor nu funcționează .....	123
Apar întreruperi neprevăzute între pagini .....	123
Rezolvarea problemelor de copiere.....	124
Copiatorul nu răspunde .....	124
Unitatea de scanare nu se închide .....	124
Calitate slabă a copierii .....	124
Copii de documente sau foto parțiale .....	126
Rezolvarea problemelor de scanare.....	126
Scannerul nu răspunde .....	126
Scanarea nu a reușit .....	126
Scanarea durează prea mult sau îngheață computerul.....	126
Calitatea imaginilor scanate slab.....	126
Scanări de documente sau foto parțiale .....	127
Nu se poate scana de la un computer.....	127
Rezolvarea problemelor de fax.....	128
Nu se poate trimite sau primi un fax .....	128
Se pot trimite, dar nu se pot primi faxuri.....	129
Se pot primi, dar nu se pot trimite faxuri.....	130
Faxurile primite au o calitate redusă.....	131
Rezolvarea problemelor legate de opțiuni.....	131
Opțiunea nu operează corect sau se închide după instalare .....	131
Sertare.....	132
Rezolvarea problemelor legate de alimentarea cu hârtie.....	132
Hârtia se blochează frecvent.....	132
Mesajul privind blocarea hârtiei persistă și după înlăturarea blocajului.....	132
Rezolvarea problemelor legate de calitatea tipăririi.....	133
Defecțiunile se repetă.....	133
Înregistrare incorectă a culorilor .....	133
Linii decolorate, linii albe sau linii colorate incorect.....	133
Imprimare cu toner întins vertical .....	134
Linii orizontale întrerupte .....	134
Linii verticale întrerupte .....	135

Materialele tipărite sunt prea luminoase.....	135
Tipărire neregulată .....	136
Materialele tipărite sunt prea întunecate .....	136
Calitate slabă la tipărirea pe folii transparente .....	137
Fundal gri.....	137
Densitate de tipărire neuniformă .....	137
Imagini fantomă.....	137
Margini incorecte .....	138
Tipărirea oblică.....	138
Pagini goale.....	138
Imagini incomplete.....	139
Pagini cu culoare solidă.....	139
Încrețire hârtie.....	139
Acumulări de toner .....	140
Tonerul se ia.....	140
Întrebări frecvente despre tipărirea color.....	140
Contactarea serviciului de asistență pentru clienți.....	141
<b>Note.....</b>	<b>142</b>
Notă referitoare la ediție.....	142
Consumul electric.....	145
<b>Index.....</b>	<b>147</b>



# Informații de siguranță

---

Conectați cablul sursei de tensiune la o priză electrică împământată corespunzător situată în apropierea echipamentului și care este ușor de accesat.

Când conectați acest produs la rețeaua telefonică publică cu comutare de circuite, utilizați numai un cablu de telecomunicații (RJ-11) 26 AWG sau superior.

Apelați la personal de service calificat pentru service sau reparații, altele decât cele descrise în documentația utilizatorului.

Acest produs este proiectat, testat și aprobat pentru a îndeplini standarde stricte de securitate globală, dacă utilizează componente Lexmark specifice. Caracteristicile de siguranță ale unor componente nu sunt întotdeauna evidente. Lexmark nu răspunde în cazul utilizării altor componente înlocuitoare.



**ATENȚIE:** Asigurați-vă că toate conexiunile externe (cum ar fi conexiunile Ethernet și cele pentru telefonie) sunt instalate corespunzător în port-urile de conectare marcate.

Acest produs folosește laser.



**ATENȚIE:** Utilizarea controalelor, reglajele sau executarea de proceduri, altele decât cele specificate în acest document, pot avea ca rezultat expunerea la radiații periculoase.

Acest produs utilizează un proces care încălzește suportul de tipărire și căldura poate provoca emisii. Trebuie să înțelegeți secțiunea din instrucțiunile de utilizare care tratează îndrumările pentru selectarea suportului de tipărire, pentru a evita posibilitatea emisiilor periculoase.

Acest produs conține mercur în lampă (< 5 mg Hg). Din motive de protecția mediului, scoaterea din uz a mercurului poate fi reglementată legal. Pentru informații despre scoatere din uz și reciclare, contactați autoritățile locale sau Electronic Industries Alliance: [www.eiae.org](http://www.eiae.org).

Acest simbol indică prezența unei suprafețe sau a unei componente fierbinți.



**ATENȚIE:** Pentru a reduce riscul de vătămare la atingerea unei componente fierbinți, lăsați suprafața să se răcească înainte de a o atinge.

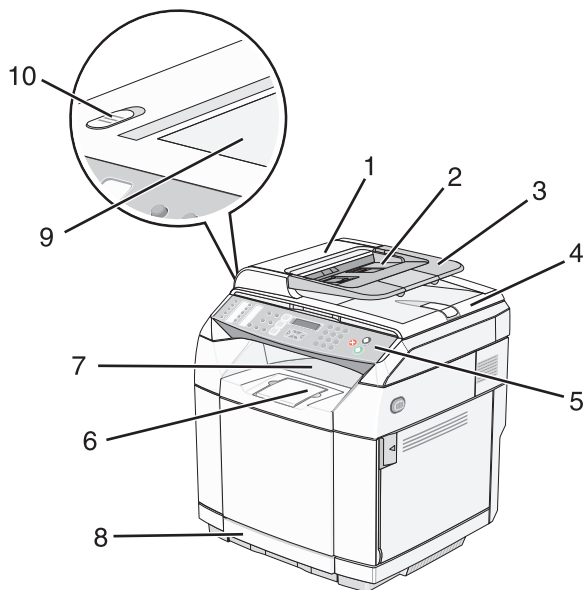
# Informații despre imprimantă

---

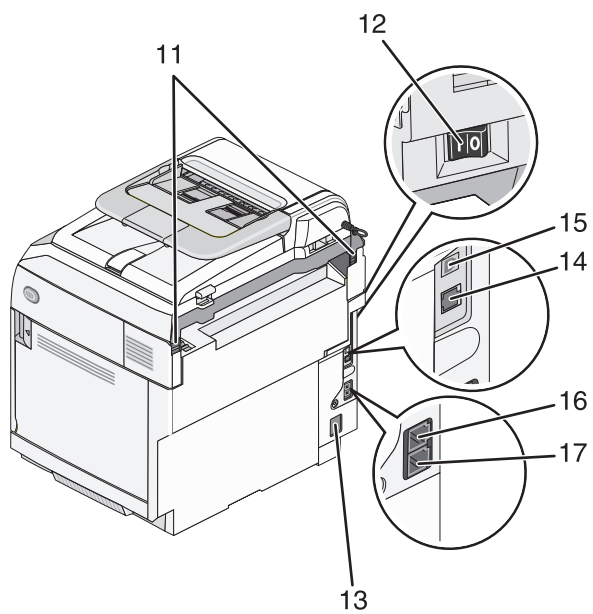
## Modele configurate

### **Model de bază**

Următoarele imagini prezintă modelul de imprimantă de bază.



1	Alimentator automat de documente (ADF)
2	Ghidaje pentru hârtie
3	Suport hârtie ADF
4	Capac scanner
5	Panou de comandă
6	Suport pentru hârtie
7	Recipient de ieșire standard
8	Tavă standard de 250 de coli (Tava 1)
9	Geam scanner
10	Închizător scanner



11	Balamale posterioare
12	Comutator alimentare
13	Port sursă electrică
14	Port Ethernet
15	Port USB
16	Port EXT
17	Port LINE

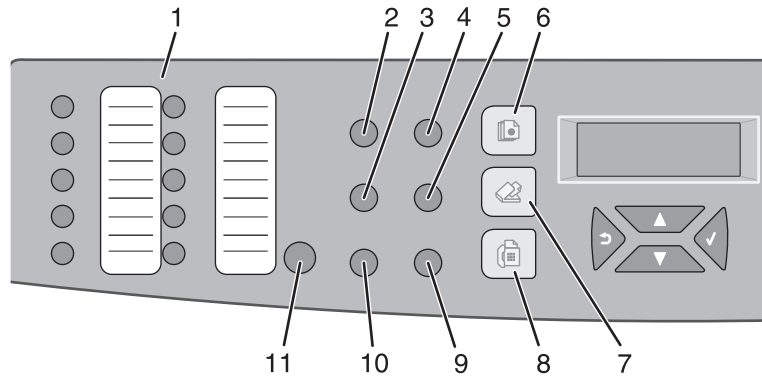
## **Model complet configurat**

În următoarea ilustrație este prezentat modelul complet configurat. Modelul de bază poate prezenta configurația completă dacă i se adaugă un sertar de 530-de coli. Asteriscul (\*) indică faptul că sertarul este opțional.

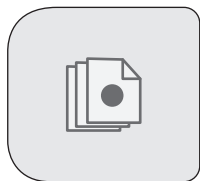


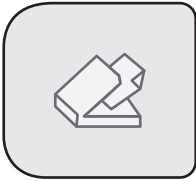
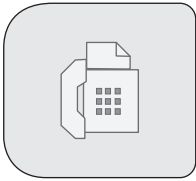
1	Sertar opțional de 530-de coli (Tava 2)*
---	--

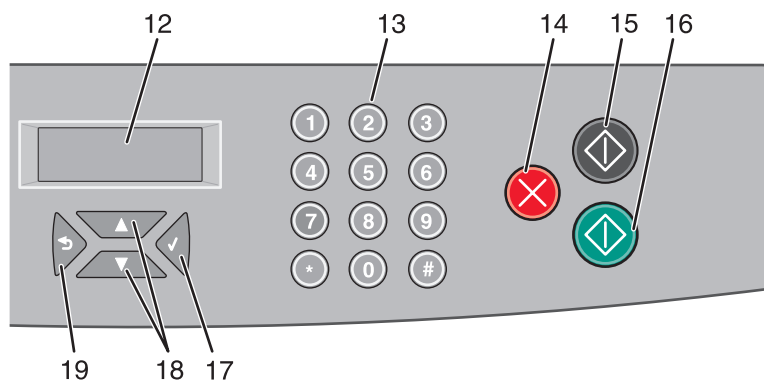
## Înțelegerea panoului de comandă






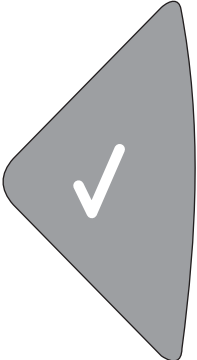
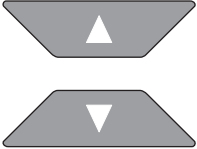
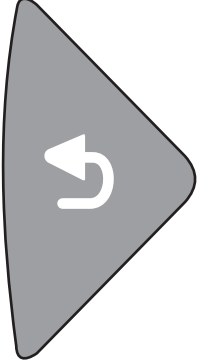
Articol panou de comandă		Descriere
1	Panoul Quick access (Acces rapid)	<p>Butoanele din panoul de acces rapid oferă acces direct la numerele de fax și la destinațiile de scanare pre-programate.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Pot fi stocate maxim 20 de intrări în directorul Quick Dial (Apelare rapidă), pentru acces printr-o singură apăsare la numerele de fax.</li> </ul> <p><b>Notă:</b> Puteți configura intrările din Quick Dial (Apelare rapidă) utilizând panoul de control.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Pot fi stocate maxim 20 de intrări în directorul One Touch Button (Buton de acces rapid) pentru acces printr-o singură apăsare la adrese de e-mail, destinații FTP sau destinații pentru computer.</li> </ul> <p><b>Notă:</b> Puteți configura intrările din One Touch Button (Buton de acces rapid) utilizând serverul EWS.</p>
2	Redial (Reapelare)/Pause (Pauză)	<ul style="list-style-type: none"> <li>Formați ultimul număr de fax introdus (reapelare).</li> <li>Introduceți o pauză de trei secunde în numărul de format, pentru a aștepta o linie de exterior sau pentru a intra într-un sistem de răspuns automat.</li> </ul>
3	Hook	Comutați linia telefonică de pe activat (pentru trimiterea manuală de faxuri) pe dezactivat (pentru trimiterea automată de faxuri).
4	Reduce (Reducere)/Enlarge (Mărire)	Reglați dimensiunea unui document copiat, prin comparație cu dimensiunea sa inițială (25% – 400%).
5	Lighter (Mai luminos)/Darker (Mai întunecat)	Creșteți sau descreșteți intensitatea unei imagini la copiere sau scanare.
6	Copy (Copiere)	Activați modul Copiere.



Articol panou de comandă		Descriere
7	Scan (Scanare) 	Activați modul Scanare.
8	Fax 	Activați modul Fax. <b>Notă:</b> Funcția Fax nu este disponibilă pe toate modelele.
9	Image quality (Calitate imagine)	Accesați opțiunile de calitate pentru copiere, scanare și fax.
10	Directory (Director)	Accesați numerele de fax și destinații de scanare pre-programate. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Pot fi stocate maxim 50 de intrări în directorul Speed Dial (Apelare rapidă).</li> <li>• Pot fi stocate maxim 20 de intrări în directorul Scan (Scanare).</li> </ul>
11	Shift	Accesați numerele 11–20 din Quick Dial (Apelare rapidă), apăsând butonul <b>Shift</b> , apoi apăsând butonul Quick Dial (Apelare rapidă), care corespunde numărului pe care doriți să-l accesați.



Articol panou de comandă	Descriere
<b>12</b> Display (Afișare)	Afișează mesaje care prezintă starea curentă a imprimantei și indică posibilele probleme care trebuie rezolvate
<b>13</b> Keypad (Tastatură)	În modul Copiere: Introduceți numărul de exemplare sau de copii pe care doriți să le efectuați. În modul Fax: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Introduceți numerele de fax.</li> <li>• Selectați literele la crearea unei liste Speed Dial (Apelare rapidă).</li> <li>• Introduceți numerele pentru a introduce sau edita data și ora afișate pe afișaj.</li> </ul>
<b>14</b> Stop/Clear (Golire)  	Resetați imprimanta în timp ce efectuează o acțiune sau readuceți imprimanta în starea <b>Ready (Gata)</b> când navigați prin meniuri.
<b>15</b> Black Start (Pornire alb-negru)  	Începeți copierea sau scanarea alb-negru.
<b>16</b> Color Start (Pornire color)  	Începeți copierea sau scanarea color.

Articol panou de comandă		Descriere
17	Select (Selectare) 	Acceptați selecțiile și setările din meniuri.
18	Butoane de navigare 	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Apăsați ▲ sau ▼ pentru a parcurge listele din meniuri.</li> <li>• Când pe afișaj este afișat <b>Ready (Gata)</b>, apăsați ▲ sau ▼ pentru a intra în meniuri.</li> </ul>
19	Back (Înapoi) 	Reveniți la meniul anterior.

## Pregătirea imprimantei pentru trimiterea faxurilor

Este posibil ca următoarele metode de conectare să nu fie aplicabile în toate țările/regiunile.

**⚠ ATENȚIE:** Nu utilizați caracteristica fax în timpul unei furtuni cu fulgere. Nu instalați acest echipament și nu realizați conexiuni electrice sau de cablu, cum ar fi la cablul de alimentare sau la telefon, în timpul unei furtuni cu fulgere.

### Alegerea unei conexiuni pentru fax

Puteți conecta imprimanta la un echipament ca telefon, robot telefonic sau modem de computer.

**Notă:** Imprimanta este un dispozitiv analogic, care funcționează optim când este conectată direct la priza de perete. Pot fi conectate cu succes alte dispozitive (ca un telefon sau un robot telefonic, pentru a trece prin imprimantă, așa cum este descris în etapele de configurare. Dacă doriți o conexiune digitală ca ISDN, DSL, sau ADSL, este necesar un dispozitiv terț (ca un filtru DSL).

Nu trebuie să conectați imprimanta la un computer, dar *trebuie* s-o conectați la o linie telefonică pentru a trimite și a primi faxuri.



Puteți conecta imprimanta la alt echipament. Consultați următorul tabel pentru a determina modul optim de configurare a imprimantei.

Echipament	Beneficii
<ul style="list-style-type: none"> <li>• O imprimantă</li> <li>• Un cablu telefonic</li> </ul>	Trimitere și primire faxuri fără utilizarea unui computer.
<ul style="list-style-type: none"> <li>• O imprimantă</li> <li>• Un telefon</li> <li>• Două cabluri telefonice</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Utilizarea liniei de fax ca linie telefonică normală.</li> <li>• Trimitere și primire faxuri fără utilizarea unui computer.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• O imprimantă</li> <li>• Un telefon</li> <li>• Un robot telefonic</li> <li>• Trei cabluri telefonice</li> </ul>	Primirea mesajelor vocale și a faxurilor.
<ul style="list-style-type: none"> <li>• O imprimantă</li> <li>• Un telefon</li> <li>• Un modem de computer</li> <li>• Trei cabluri telefonice</li> </ul>	Trimiterea faxurilor utilizând computerul sau imprimanta.

## Utilizarea unui adaptor RJ11

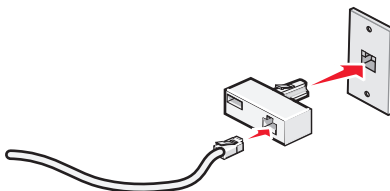
### Țară/regiune

- Regatul Unit
- Italia
- Irlanda
- Suedia
- Finlanda
- Olanda
- Norvegia
- Franța
- Danemarca
- Portugalia

Pentru a conecta imprimanta la un robot telefonic, la un telefon sau la un alt echipament de telecomunicații, utilizați adaptorul pentru linie telefonică inclus în cutia imprimantei în unele țări sau regiuni.

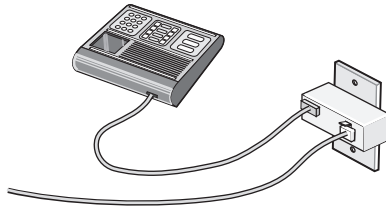
**Notă:** Dacă aveți DSL, nu conectați imprimanta cu ajutorul unui splitter, deoarece caracteristica de fax este posibil să nu funcționeze corect.

- 1 Conectați adaptorul la cablul telefonic livrat cu imprimanta.



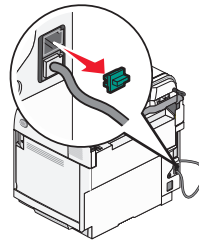
**Notă:** În figură este prezentat adaptorul pentru Regatul Unit. Adaptorul dvs. poate să aibă un aspect diferit, dar se va potrivi în priza de telefon care se utilizează în regiunea în care locuiți.

- 2 Conectați cablul telefonic al echipamentului de telecomunicații pe care l-ați ales, în locașul din stânga al adaptorului.

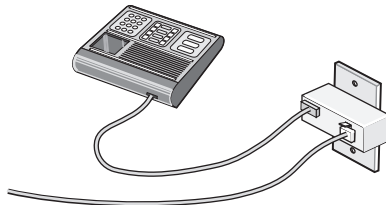


Dacă echipamentul de telecomunicații utilizează un cablu telefonic de tip american (RJ11), urmați acești pași pentru a conecta echipamentul:

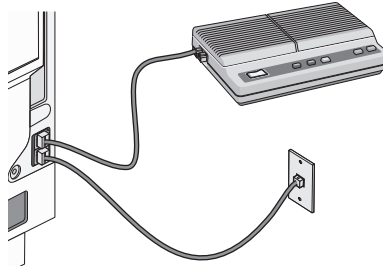
- 1 Scoateți mufa din portul EXT ☎ de pe spatele imprimantei.



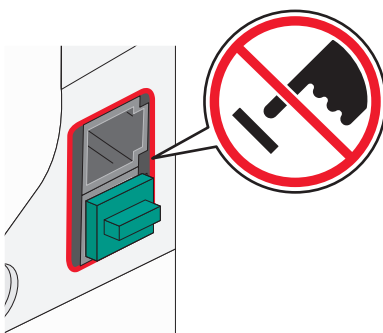
**Notă:** După îndepărtarea mufei, orice echipament specific țării sau regiunii ați conecta la imprimantă prin adaptor, ca în figură, nu va funcționa corect.



- 2 Conectați echipamentul de telecomunicații direct la portul EXT ☎ de pe spatele imprimantei.



**Avertisment:** Nu atingeți cablurile și nu atingeți imprimanta în zona prezentată în timp ce o utilizați activ pentru trimiterea sau primirea unui fax.

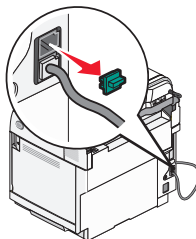


### Țară/regiune

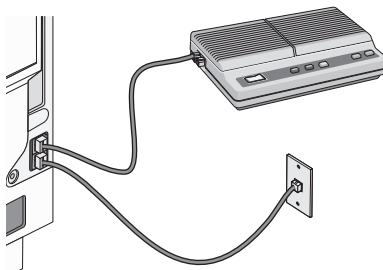
- Arabia Saudită
- Emiratele Arabe Unite
- Egipt
- Bulgaria
- Republica cehă
- Belgia
- Australia
- Africa de Sud
- Grecia
- Israel
- Ungaria
- Polonia
- România
- Rusia
- Slovenia
- Spania
- Turcia

Pentru a conecta un telefon, un robot telefonic sau alt echipament de telecomunicații la imprimantă:

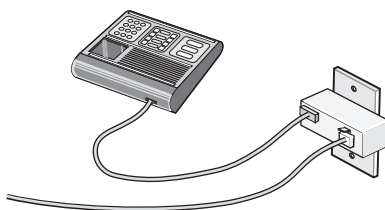
- 1 Scoateți mufa din portul de pe spatele imprimantei.



- 2 Conectați echipamentul de telecomunicații direct la portul EXT  de pe spatele imprimantei.



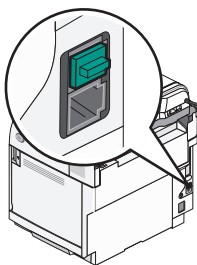
**Notă:** După îndepărtarea mufei, orice echipament specific țării sau regiunii ați conecta la imprimantă prin adaptor, ca în figură, nu va funcționa corect.



### Țară/regiune

- Germania
- Austria
- Elveția


Există o mufă instalată în portul EXT  al imprimantei. Această mufă este necesară bunei funcționări a imprimantei.

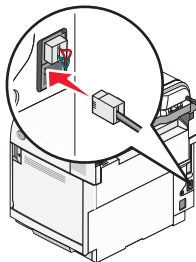


**Notă:** Nu scoateți mufa. Dacă scoateți mufa, este posibil ca alte echipamente de telecomunicații de la domiciliu (cum ar fi telefoanele sau roboții telefonici) să nu funcționeze.

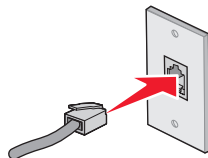
### **Conectarea directă la o priză telefonică de perete**

Conectați imprimanta direct la o priză telefonică de perete pentru a multiplica, a trimite și a primi faxuri fără a utiliza un computer.

- 1 Asigurați-vă că aveți un cablu telefonic și o priză telefonică de perete.
- 2 Conectați un capăt al cablului telefonic în portul LINE (LINIE)  al imprimantei.



- 3 Conectați celălalt capăt al cablului telefonic într-o priză telefonică de perete activă.

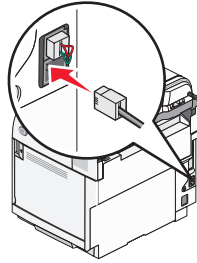


### **Conectarea directă la o priză telefonică de perete în Germania**

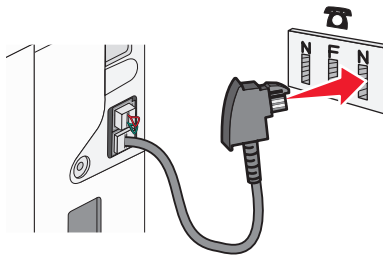
Conectați imprimanta direct la o priză telefonică de perete pentru a trimite și a primi faxuri fără a utiliza un computer.

**Notă:** În Germania (și în alte câteva țări), imprimanta este livrată cu o mufă RJ-11 specială instalată în portul EXT. Nu scoateți mufa RJ-11. Aceasta este necesară pentru ca faxul și telefonul să funcționeze corect.

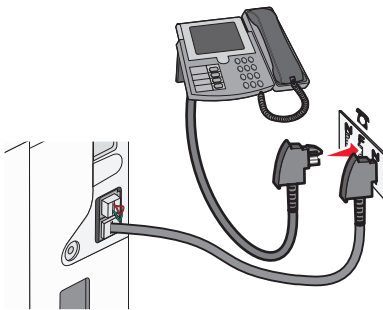
- 1 Asigurați-vă că aveți un cablu telefonic (livrat cu produsul) și o priză telefonică de perete.
- 2 Conectați un capăt al cablului telefonic în portul LINE (LINIE) al imprimantei.



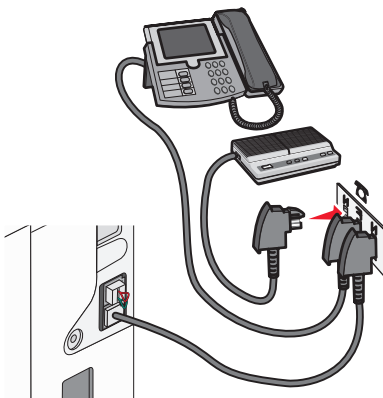
- 3 Conectați celălalt capăt al cablului telefonic în slot-ul N al unei prize telefonice de perete activă.



- 4 Dacă doriți să utilizați aceeași linie atât pentru fax cât și pentru comunicații telefonice, conectați o linie telefonică secundară (nu este livrată) între telefon și slot-ul F al unei prize telefonice de perete activă.



- 5 Dacă doriți să utilizați aceeași linie pentru înregistrarea mesajelor la robotul telefonic, conectați o linie telefonică secundară (nu este livrată) între robotul telefonic și celălalt slot N al prizei telefonice de perete.




## ***Conectarea la un telefon***

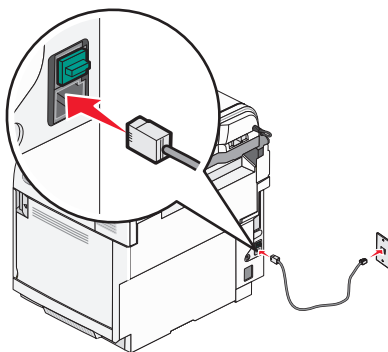
Conectați un telefon la imprimantă pentru a utiliza linia de fax ca linie telefonică normală. Apoi configurați imprimanta indiferent de locația telefonului, pentru a face copii sau pentru a trimite și primi faxuri fără a utiliza un computer.

**Notă:** Etapele configurării pot varia în funcție de țară sau regiune.

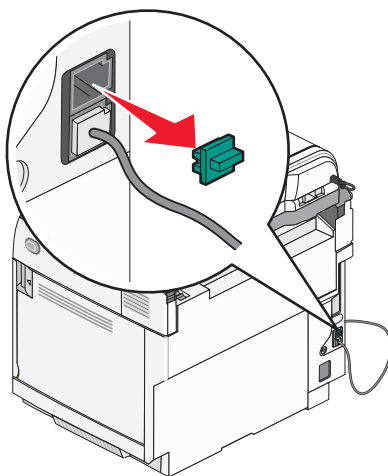
**1** Asigurați-vă că aveți următoarele:


- Un telefon
- Două cabluri telefonice
- O priză telefonică de perete

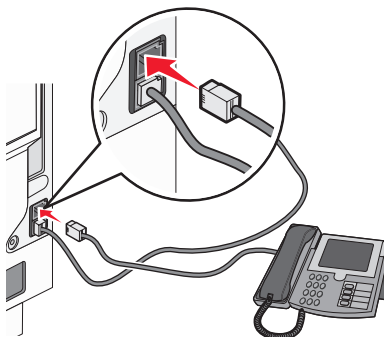
**2** Conectați un cablu telefonic la portul LINE  al imprimantei, apoi conectați-l într-o priză telefonică de perete activă.



**3** Scoateți mufa de protecție din portul EXT  al imprimantei.



4 Conectați celălalt cablu telefonic la un telefon, apoi conectați-l la portul EXT  al imprimantei.



### ***Conectarea la un robot telefonic***

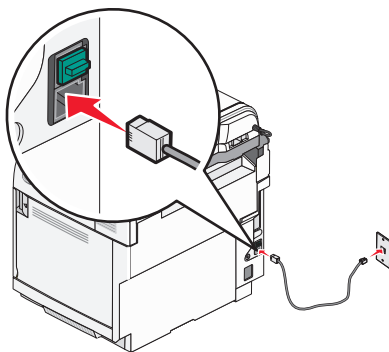
Conectați un robot telefonic la imprimantă pentru a primi mesaje vocale și faxuri.

**Notă:** Etapele configurării pot varia în funcție de țară sau regiune.

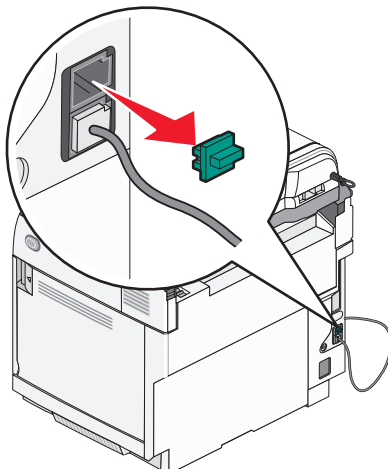
1 Asigurați-vă că aveți următoarele:

- Un telefon
- Un robot telefonic
- Trei cabluri telefonice
- O priză telefonică de perete

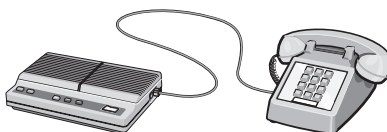
2 Conectați un cablu telefonic la portul LINE  al imprimantei, apoi conectați-l la o priză telefonică de perete activă.



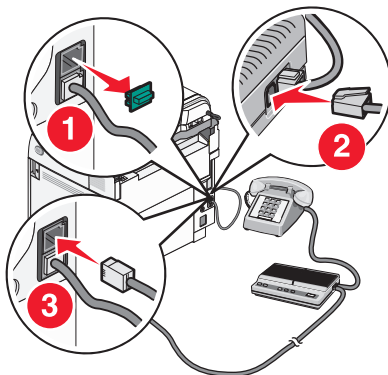
3 Scoateți mufa de protecție din portul EXT ☎ al imprimantei.



4 Conectați al doilea cablu telefonic între telefon și robotul telefonic.



5 Conectați al treilea cablu telefonic între robotul telefonic și portul EXT ☎ al imprimantei.



## ***Conectarea la un computer cu un modem***


Conectați imprimanta la un computer cu un modem pentru a trimite faxuri din programul software.

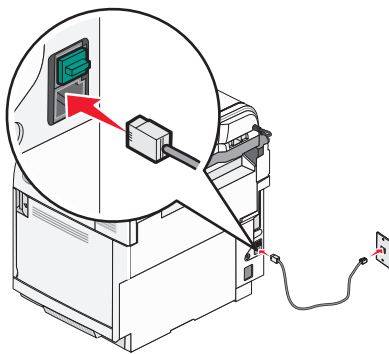
**Notă:** Etapele configurării pot varia în funcție de țară sau regiune.

1 Asigurați-vă că aveți următoarele:

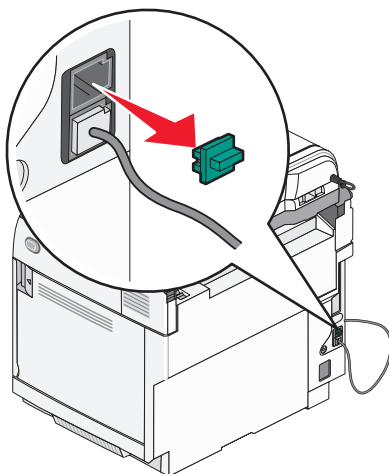
- Un telefon
- Un computer cu un modem
- Trei cabluri telefonice
- O priză telefonică de perete



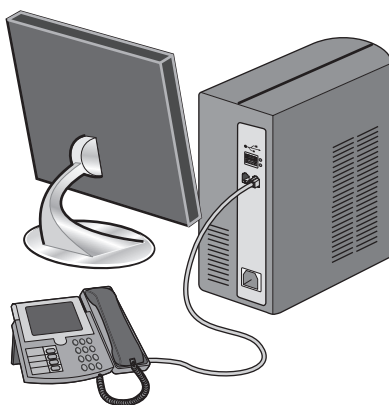
**2** Conectați un cablu telefonic la portul LINE  al imprimantei, apoi conectați-l la o priză telefonică de perete activă.



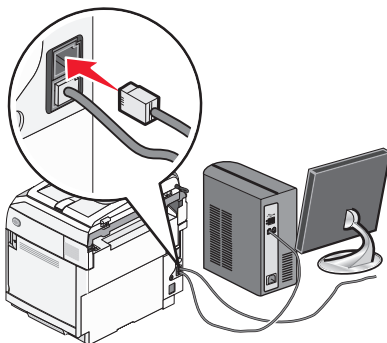
**3** Scoateți mufa de protecție din portul EXT  al imprimantei.



**4** Conectați al doilea cablu telefonic între telefon și modemul computerului.



- 5 Conectați al treilea cablu telefonic între modemul computerului și portul EXT  al imprimantei.



## **Setarea numelui și a numărului pentru faxurile trimise**

Pentru ca numele și numărul de fax specificate să fie tipărite pe faxurile trimise:

- 1 Pe panoul de comandă, apăsați ▲.
- 2 Apăsați ▲ sau ▼ în mod repetat până când apare mesajul **Admin Settings (Setări administrare)** și apoi apăsați ✓.
- 3 Apăsați ▲ sau ▼ în mod repetat până când apare mesajul **User Settings (Setări utilizator)** și apoi apăsați ✓.
- 4 Apăsați ▲ sau ▼ în mod repetat până când apare mesajul **User Fax # (Nr. de fax utilizator)** și apoi apăsați ✓.
- 5 Utilizați tastatura pentru a introduce numărul de fax și apoi apăsați ✓.
- 6 Apăsați ▲ sau ▼ în mod repetat până când apare mesajul **User Name (Nume de utilizator)** și apoi apăsați ✓.
- 7 Utilizați tastatura pentru a introduce numele de utilizator și apoi apăsați ✓.
- 8 Apăsați ✕ pentru a reveni la starea **Ready (Gata)**.

## **Setarea datei**

Puteți seta data astfel încât data corectă să fie tipărită pe fiecare fax pe care îl trimiteți. Dacă se produce o pană de curent, este posibil să fiți nevoit să resetați data. Pentru a seta data:

- 1 Din panoul de control, apăsați ▲.
- 2 Apăsați ▲ sau ▼ în mod repetat până când apare mesajul **Admin Settings (Setări administrare)** și apoi apăsați ✓.
- 3 Apăsați ▲ sau ▼ în mod repetat până când apare mesajul **Date/Time Setup (Setare dată/oră)** și apoi apăsați ✓.
- 4 Apăsați ▲ sau ▼ în mod repetat până când apare mesajul **Date Setting (Setare dată)**, apoi apăsați ✓.
- 5 Apăsați ▲ sau ▼ în mod repetat până se afișează **Year (An)**, **Month (Lună)**, **Date (Dată)** sau **Date Format (Format dată)** și apoi apăsați ✓.

- 6 Apăsați ▲ sau ▼ în mod repetat sau utilizați tastatura, pentru a ajusta elementul de dată selectat și apoi apăsați ✓.
- 7 Apăsați ↩ pentru a ajusta un alt element de dată; în caz contrar, apăsați ✖ pentru a reveni în starea **Ready (Gata)**.

## Setarea orei

Puteți seta ora astfel încât pe toate faxurile trimise să fie tipărită ora corectă. În cazul unei căderi de tensiune, va trebui să resetați ora. Pentru a seta ora:

- 1 Pe panoul de comandă, apăsați ▲.
- 2 Apăsați ▲ sau ▼ în mod repetat până când apare mesajul **Admin Settings (Setări administrare)** și apoi apăsați ✓.
- 3 Apăsați ▲ sau ▼ în mod repetat până când apare mesajul **Date/Time Setup (Configurare dată/oră)** și apoi apăsați ✓.
- 4 Apăsați ▲ sau ▼ în mod repetat până când apare mesajul **Time Setting (Setare oră)** și apoi apăsați ✓.
- 5 Apăsați ▲ sau ▼ în mod repetat până când apare mesajul **Time Format (Format oră), Hour (Oră) sau Minute (Minute)** și apoi apăsați ✓.
- 6 Apăsați ▲ sau ▼ în mod repetat sau utilizați tastatura pentru a ajusta elementul pentru oră selectat și apăsați ✓.
- 7 Pentru a ajusta un alt element pentru oră, apăsați ↩; în caz contrar, apăsați ✖ pentru a reveni la starea **Ready (Gata)**.

# Instalarea echipamente opționale

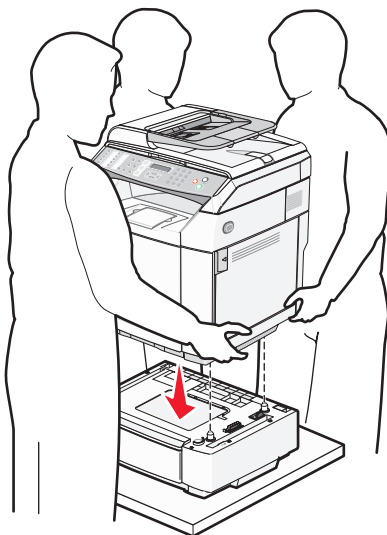
---

## Instalarea unui sertar de 530 de coli

Imprimanta acceptă un sertar opțional care permite încărcarea a încă 530 de foi.

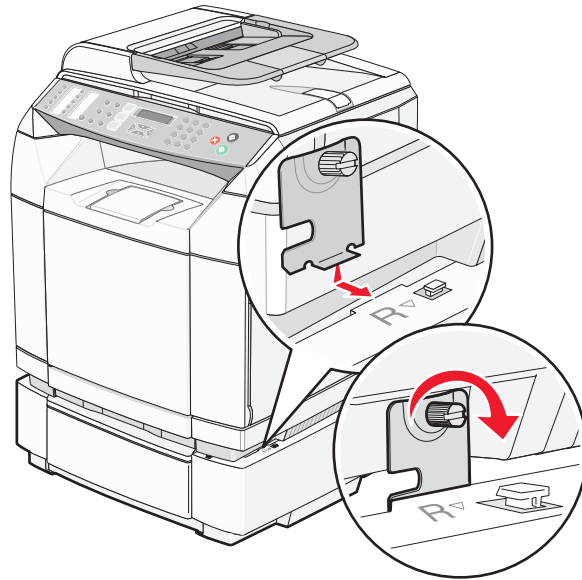
**⚠ ATENȚIE:** Dacă instalați un sertar de 530 de coli după ce ați configurat imprimanta, opriți imprimanta și scoateți cablul de alimentare din priză înainte de a continua.

- 1 Despachetați sertarul de 530 de coli și scoateți toate componentele ambalajului.
- 2 Plasați sertarul în locația pentru imprimantă.
- 3 Aliniați imprimanta și sertarul de 530 de coli și coborâți sertarul în locația sa.

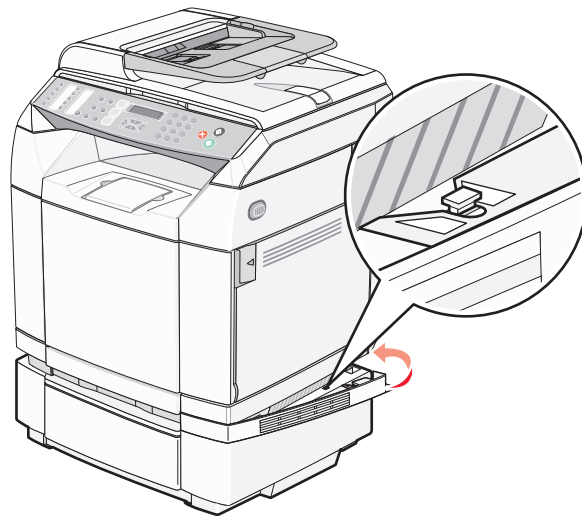


## Fixarea sertarului de 530 de coli în imprimantă

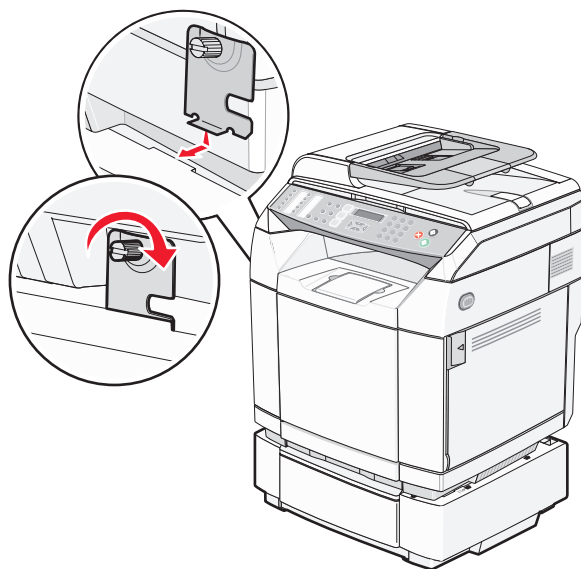
- 1 Aliniați un element de fixare cu orificiul din partea dreaptă a imprimantei ca în figură. Apăsați elementul de fixare până se lipește de imprimantă și apoi strângeți șurubul cu piuliță fluture.



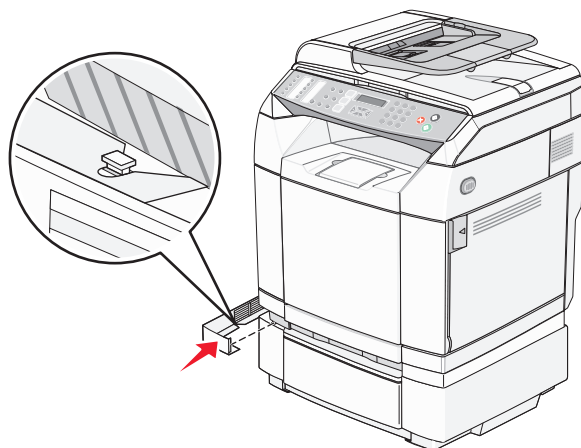
- 2 Începând din partea frontală a imprimantei, apăsați în partea dreaptă a capacului pe imprimantă, aliniind fiecare fantă de pe capac cu proeminența corespunzătoare de pe sertar pentru a acoperi spațiul dintre imprimantă și sertar.



- 3** Aliniați celălalt element de fixare cu orificiul din partea stângă a imprimantei ca în figură. Apăsați elementul de fixare până se lipește de imprimantă și apoi strângeți șurubul cu piuliță fluture.



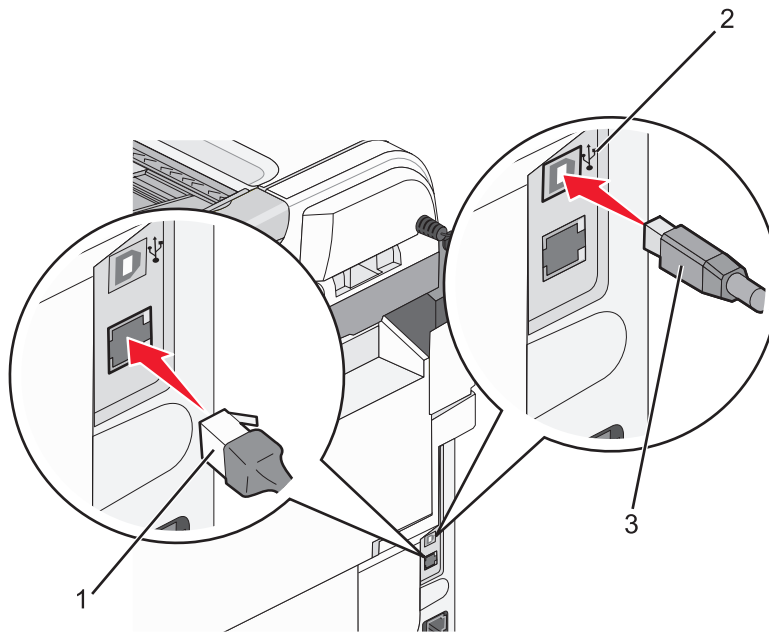
- 4** Începând din partea frontală a imprimantei, apăsați în partea stângă a capacului pe imprimantă, aliniind fiecare fantă de pe capac cu proeminența corespondentă de pe sertar pentru a acoperi spațiul dintre imprimantă și sertar.



## Atașarea cablurilor

Conectați imprimanta la computer utilizând un cablu USB sau un cablu Ethernet.

- Folosirea unui port USB necesită un cablu USB. Asigurați-vă că simbolul USB de pe cablu corespunde simbolului USB de pe imprimantă.
- Conectați cablul Ethernet la portul Ethernet indicat în imagine.



1	Port Ethernet
2	Simbol USB
3	Port USB

# Încărcarea hârtiei și a suporturilor de tipărire speciale

Această secțiune prezintă modul de încărcare a tăvii standard (tava de 250 de coli) și a tăvii opționale de 530 de coli care face parte din sertarul opțional pentru 530 de coli. De asemenea, acesta include informații despre recipientul de ieșire standard

## Încărcarea tăvilor

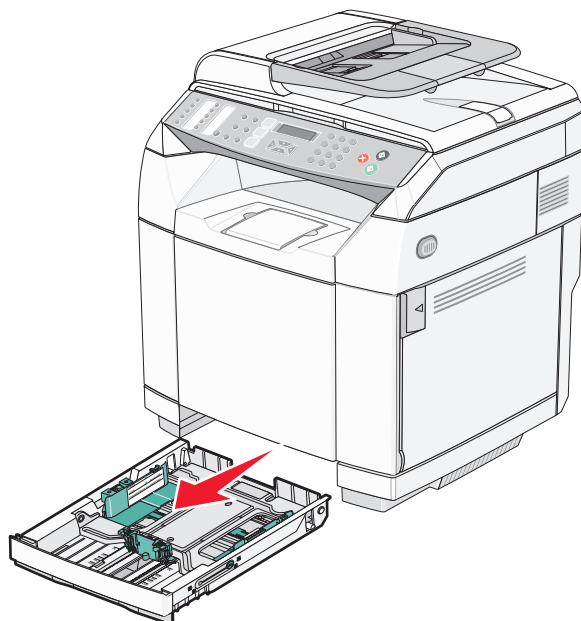
Imprimanta dispune de două tăvi dintre care puteți selecta: tava standard (Tava 1), cunoscută și drept tava de 250 de coli și tava de 530 de coli opțională (Tava 2), care face parte din sertarul de 530 de coli și care se fixează pe suport. Încărcați hârtia sau suporturile media de specialitate utilizate pentru majoritatea operațiilor de tipărire în Tava 1. Încărcarea corectă a hârtiei previne blocajele și facilitează tipărirea fără probleme.

**Notă:** Tava 1 poate fi utilizată ca tavă pentru dimensiunea letter sau poate fi extinsă până la dimensiunea legal.

Tava standard și tăvile opționale se încarcă în același mod. Ghidajele pentru lățime și lungime arată diferit; cu toate acestea, toate se strâng și se deplasează în același mod.

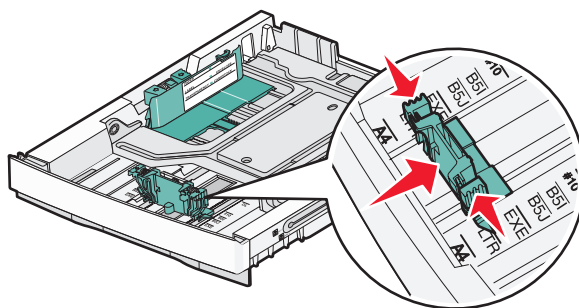
- 1 Apucați mânerul și trageți tava afară. Scoateți tava complet.

**Notă:** Nu scoateți tăvile în timpul unei operații de tipărire sau în timp ce pe afișaj clipește semnalul **Please wait (Așteptați)**. În caz contrar poate surveni un blocaj.



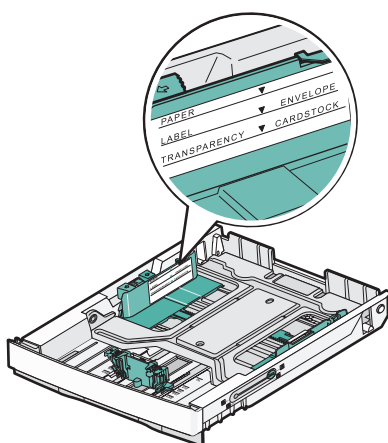


- 2 Strângeți ghidajele pentru lungime unul spre celălalt, ca în figură. Deplasați ghidajul în poziția corectă pentru dimensiunea de hârtie încărcată.

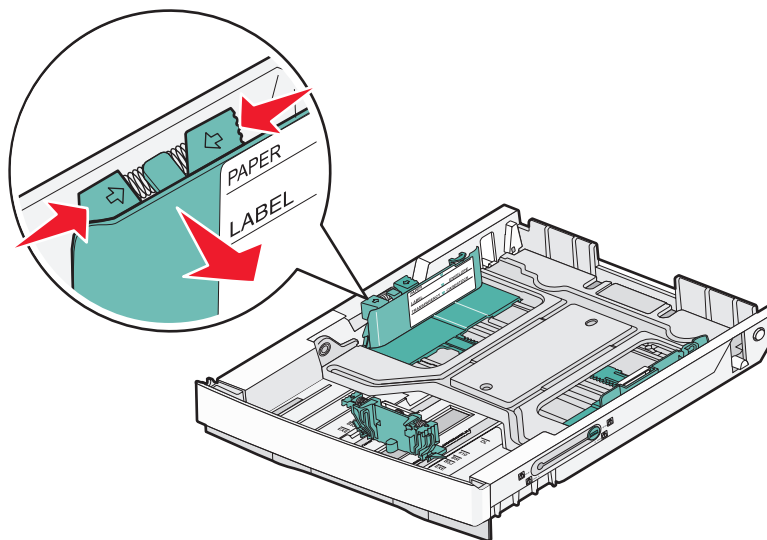


**Notă:** Observați indicatorii de dimensiune din partea de jos a tăvii de pe ambele părți ale ghidajului. Utilizați acești indicatori pentru a facilita poziționarea ghidajului.

A doua imagine prezintă ghidajele și indicatoarele de dimensiune pentru tava de 530 de coli opțională.

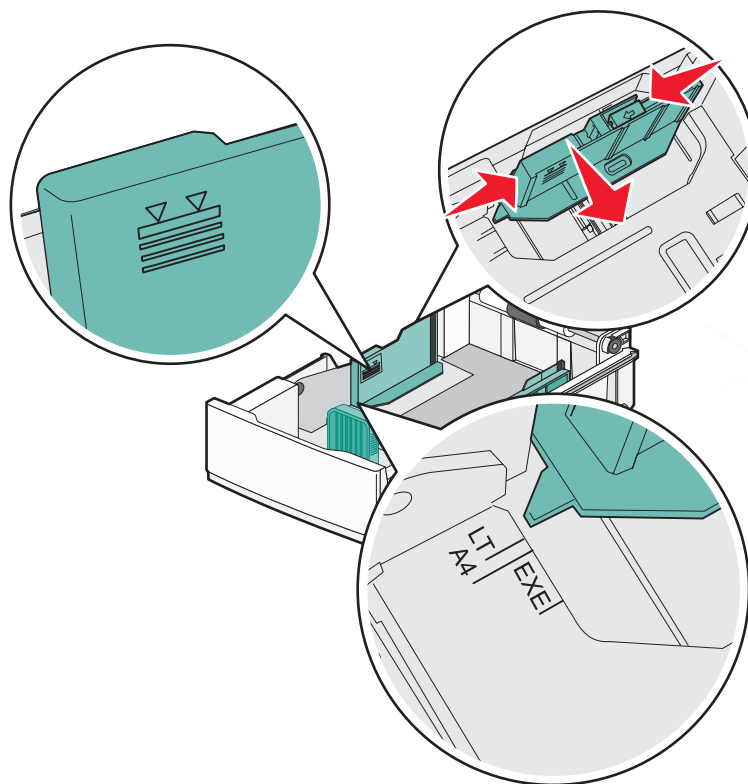


- 3 Strângeți ghidajele pentru lățime conform ilustrației și mutați ghidajul pentru lățime în poziția corectă pentru dimensiunile hârtiei încărcate.

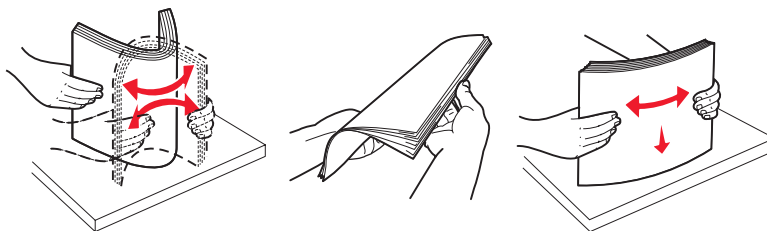


**Notă:** Țineți cont de indicatoarele pentru dimensiune din partea stângă jos a tăvii. Utilizați acești indicatori pentru a facilita poziționarea ghidajului. Țineți cont de marcajul pentru linia de încărcare din partea laterală a tăvii, care vă indică înălțimea maximă a topului de hârtie.

Această a doua imagine prezintă ghidajele, indicatoarele pentru dimensiune și linia de încărcare pentru tava de 530 de coli opțională.

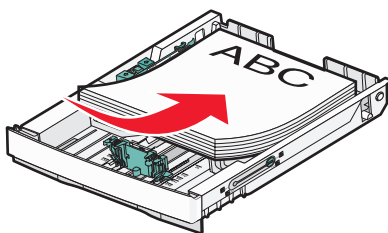


**4** Flexați ușor colile și răsfoiți-le. Nu pliați sau îndoiți hârtia. Aduceți marginile la același nivel.



**5** Încărcați teancul de hârtie cu fața recomandată pentru tipărire orientată în sus. Încărcați teancul în partea din spate a tăvii, conform indicațiilor.

Când încărcați coli cu antet pretipărit, plasați antetul în partea din spate a tăvii.



6 Aliniați tava și introduceți-o.



## Transformarea tăvii standard în tavă de dimensiune legal

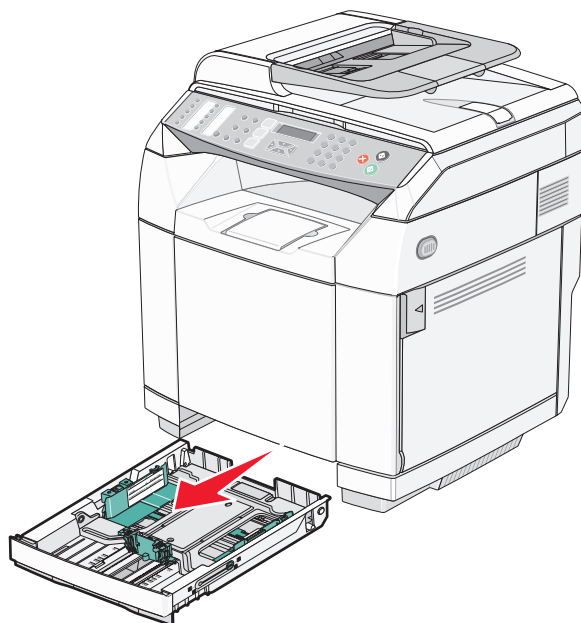
Tava standard (Tava 1), cunoscută și ca tava pentru 250 de coli, poate fi extinsă pentru a se obține o tavă de dimensiune legal pentru 250 de coli (Tava 1).

**Notă:** Nu toate modelele sunt dotate cu tavă universală. Este posibil să fie necesar să cumpărați separat o tavă de dimensiune legal.

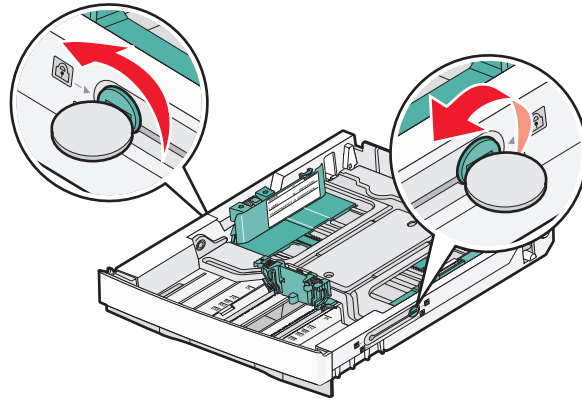
Pentru a extinde tava standard:

1 Apucați mânerul și trageți tava afară. Scoateți tava complet.

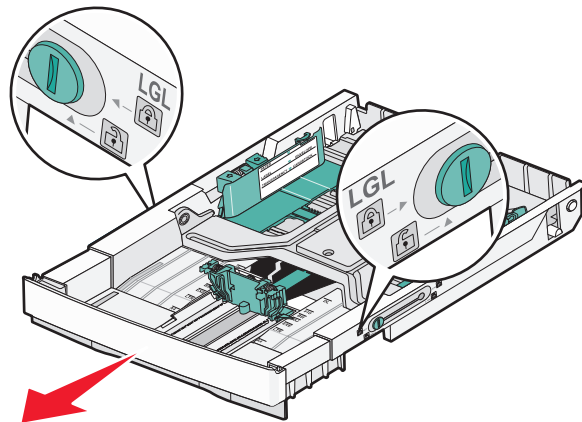
**Notă:** Nu scoateți tăvile în timpul unei operații de tipărire sau în timp ce pe afișaj clipește semnalul **Please wait (Așteptați)**. În caz contrar poate surveni un blocaj.



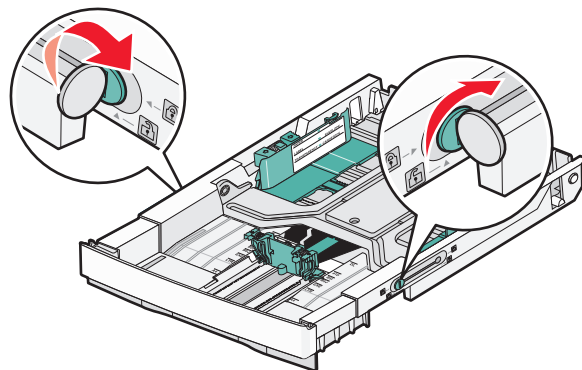
**2** Utilizând o monedă sau o șurubelniță în cruce, deblocați tava în fiecare parte.



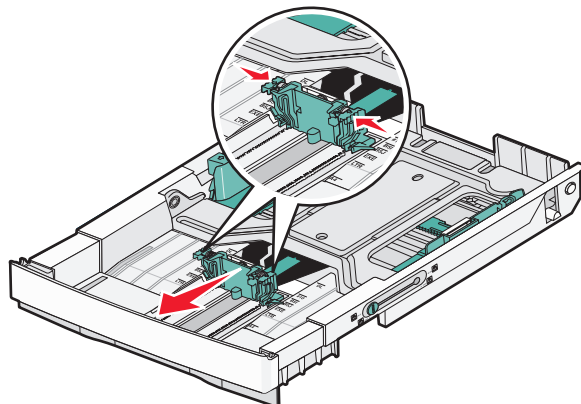
**3** Extindeți la maxim tava până când clapetele de fixare ajung în poziția LGL.



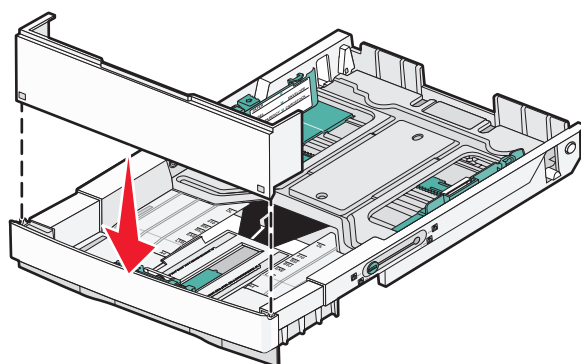
**4** Blocați tava în fiecare parte.



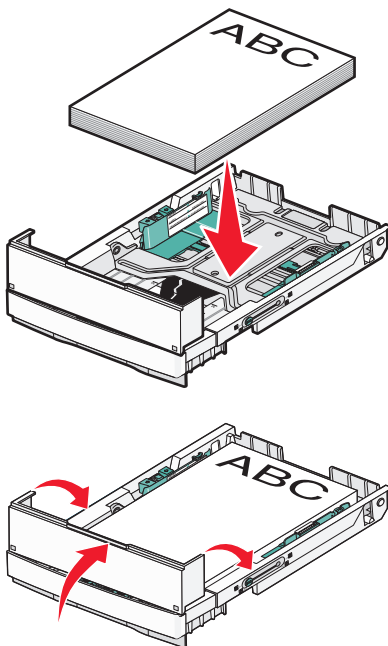
**5** Glisați ghidajul pentru hârtie în poziția legal.



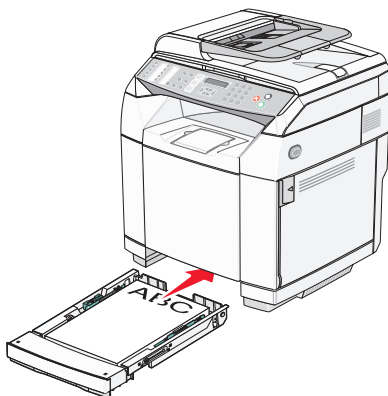
**6** Montați capacul pentru praf.



**7** Introduceți teancul de hârtie cu fața recomandată pentru tipărire orientată în sus și închideți capacul pentru praf. Când încărcați coli cu antet pretipărit, plasați antetul în partea din spate a tăvii.



8 Aliniați tava și introduceți-o.



## Setarea tipului de hârtie

- 1 Asigurați-vă că imprimanta este pornită și că este afișat mesajul **Ready (Gata)**.
- 2 Pe panoul de comandă, apăsați ▲.
- 3 Apăsați ▲ sau ▼ în mod repetat până când apare mesajul **Machine Settings (Setări echipament)** și apoi apăsați √.
- 4 Apăsați ▲ sau ▼ în mod repetat până când apare mesajul **Paper Settings (Setări hârtie)** și apoi apăsați √.
- 5 Apăsați ▲ sau ▼ în mod repetat până când apare mesajul **Paper Type (Tip hârtie)** și apoi apăsați √.
- 6 Apăsați ▲ sau ▼ în mod repetat pentru a selecta **Tray1 Paper (Hârtie tava1)** sau **Tray2 Paper (Hârtie tava2)** și apoi apăsați √.
- 7 Apăsați ▲ sau ▼ în mod repetat până când se afișează tipul de hârtie dorit și apoi apăsați √.
- 8 Apăsați ✕ pentru a reveni la starea **Ready (Gata)**.

## Configurarea recipientului de ieșire standard

Recipientul de ieșire standard poate primi până la 250 de coli de hârtie de 20 lb. Aceasta colectează materialele tipărite cu fața în jos.

Recipientul de ieșire standard colectează toate tipurile de hârtie și suporturi media speciale care sunt acceptate de imprimantă.

Pentru a configura recipientul de ieșire standard:

- 1 Prindeți marginile suportului pentru hârtie în dreptul creștăturilor de pe recipientul de ieșire.
- 2 Ridicați suportul pentru hârtie.

**3** Coborâți suportul pentru hârtie în poziția sa normală, astfel încât să fie înclinat sub un anumit unghi.



Suportul pentru hârtie este înclinat astfel încât hârtia să rămână într-un teanc mai ordonat în recipientul de ieșire standard.

**Notă:** Nu lăsați suportul pentru hârtie înclinat dacă tipăriți pe folii transparente. Acest lucru poate provoca încrețirea foliilor transparente.

## Legarea tăvilor

Această opțiune asigură caracteristica de legare automată a tăvilor când se încarcă hârtie de același tip și dimensiuni din mai multe surse. Prin legarea tăvilor, puteți să creați o capacitate de ieșire mai mare. Când tava 1 este goală, hârtia se alimentează automat din tava 2, pentru finalizarea tipăririi.

Pentru a configura legarea tăvilor:

- Încărcați ambele tăvi 1 și 2 cu hârtie de aceeași dimensiune și același tip.
- Din Print Properties (Proprietăți tipărire), modificați Paper source (Sursă hârtie) la Auto select (Selectare automată).

# Ghid despre hârtie și suporturile de tipărire speciale

---

## Indicații privind hârtia

La tipărirea pe suporturi speciale, utilizați panoul de control al imprimantei pentru a seta tipul corect de hârtie.

### **Caracteristicile hârtiei**

Următoarele caracteristici ale hârtiei afectează calitatea și durabilitatea tipăririi. Luați în calcul aceste caracteristici când evaluați un nou stoc de hârtie.

#### **Greutatea**

Imprimanta poate alimenta pagini cu greutatea cuprinsă între 60 și 176 g/m<sup>2</sup> (legătură de 16 - 47 lb) cu fibră lungă. Hârtia mai ușoară de 60 g/m<sup>2</sup> (16 lb) poate fi insuficient de rigidă pentru a permite alimentarea corectă, cauzând blocaje. Pentru performanțe optime, utilizați hârtie de 90 g/m<sup>2</sup> (legătură de 24 lb) cu fibră lungă. Pentru hârtie cu dimensiuni mai mici de 182 x 257 mm (7,2 x 10,1 in.), vă recomandăm hârtie de 90 g/m<sup>2</sup> sau mai grea.

#### **Încrețirea**

Încrețirea se referă la tendința hârtiei de a se încreți la margini. Încrețirea excesivă poate perturba alimentarea cu hârtie. Încrețirea poate apărea după trecerea hârtiei prin imprimantă, unde este expusă la temperaturi înalte. Stocarea hârtiei despachetate în condiții de căldură, umiditate, uscăciune sau frig, chiar și în tăvi, poate fi o cauză a încrêțirii hârtiei înainte de tipărire și poate crea probleme la alimentare.

#### **Netezimea**

Gradul de netezime a hârtiei afectează direct calitatea tipăririi. Dacă hârtia este prea aspră, tonerul nu poate funcționa corect. Dacă hârtia este prea fină, pot apărea probleme legate de alimentare sau de calitatea tipăririi. Utilizați întotdeauna hârtie având între 100 și 300 de puncte Sheffield. Totuși, hârtia cu 150 - 200 de puncte Sheffield permite calitatea optimă a tipăririi.

#### **Umiditatea conținutului**

Umiditatea din interiorul hârtiei afectează atât calitatea tipăririi, cât și capacitatea de alimentare corectă cu hârtie. Păstrați hârtia în ambalajul original până în momentul în care urmează să o folosiți. În acest fel limitați expunerea hârtiei la modificări ale umidității care îi pot afecta performanța.

Pregătiți hârtia pentru tipărire stocând-o în ambalajul original în același mediu ca și imprimanta cu 24 - 48 de ore înainte de tipărire. Extindeți această perioadă cu câteva zile în cazul în care mediul de stocare sau transport diferă foarte mult de cel în care se află imprimanta. De asemenea, hârtia groasă poate necesita o perioadă de pregătire mai îndelungată.

#### **Direcția fibrei**

Direcția fibrei se referă la alinierea fibrelor unei coli de hârtie. Există două tipuri de hârtie: cu *fibră lungă*, cu fibra pe lungul paginii sau cu *fibră scurtă*, cu fibra pe latul paginii.

Pentru hârtie de 60 - 90 g/m<sup>2</sup> (legătură de 16 - 24 lb) utilizați hârtie cu fibră lungă.

#### **Conținutul fibrei**

Majoritatea tipurilor de hârtie xerografică de înaltă calitate sunt obținute în proporție de 100% din lemn celulozic tratat chimic. Acest conținut oferă o mai mare stabilitate a hârtiei, diminuând numărul de probleme la alimentare și îmbunătățirea calității tipăririi. Hârtia care conține fibre precum cele din bumbac are calități care pot afecta negativ tratarea hârtiei.



## **Hârtie neacceptată**

Nu se recomandă utilizarea următoarelor tipuri de hârtie pentru tipărirea cu imprimanta:

- Hârtie tratată chimic utilizată pentru efectuarea de copii fără indigo, cunoscută și sub denumirea de hârtie fără carbon, hârtie de copiat fără carbon (carbonless copy paper - CCP) sau hârtie care nu necesită carbon (no carbon required - NCR)
- Hârtie pretipărită cu elemente chimice care pot contamina imprimanta
- Hârtie pretipărită care poate fi afectată de temperatura din unitatea de fuziune a imprimantei
- Hârtie pretipărită care necesită o înregistrare (locația precisă de tipărire pe pagină) mai mare de  $\pm 2,3$  mm ( $\pm 0,9$  in.), de exemplu, formularele pentru recunoașterea optică a caracterelor (OCR)

În unele cazuri, înregistrarea poate fi reglată cu un software în vederea tipăririi corecte pe aceste formulare.

- Hârtie cretată (care poate fi ștearsă), hârtie sintetică, hârtie termică
- Hârtie cu margini proeminente, cu textură aspră sau proeminentă, ondulată
- Hârtie reciclată care conține mai mult de 25% deșeuri reciclate care nu corespund DIN 19309
- Hârtie cu greutatea mai mică de 60 g/m<sup>2</sup> (16 lb)
- Formulare sau documente compuse din mai multe părți

## **Selectarea hârtiei**

Utilizarea unui tip corect de hârtie previne producerea blocajelor și a problemelor de tipărire.

Pentru a preveni blocajele și scăderea calității tipăririi:

- Utilizați *întotdeauna* hârtie nouă, nedeteriorată.
- Înainte de a încărca hârtia, verificați care este partea pe care se recomandă tipărirea. De obicei, această informație este indicată pe ambalaj.
- *Nu* utilizați hârtie care a fost tăiată sau decupată manual.
- *Nu* amestecați hârtii de diferite dimensiuni, tipuri sau greutate în aceeași sursă; în caz contrar, se vor produce blocaje.
- *Nu* utilizați hârtie cretată decât dacă este destinată tipăririi electrofotografice.

## **Selectarea formularelor pretipărite și a hârtiilor cu antet**

Utilizați aceste indicații la selectarea formularelor pretipărite și a hârtiilor cu antet:

- Pentru rezultate optime, utilizați hârtie cu fibră lungă cu greutatea cuprinsă între 60 și 90 g/m<sup>2</sup>.
- Utilizați numai formulare și hârtii cu antet tipărite printr-un proces de gravare sau litografiere offset.
- Evitați hârtia cu suprafață aspră sau textură pronunțată.

Utilizați hârtii tipărite cu cerneluri rezistente la căldură, destinate copiatoarelor xerografice. Cerneala trebuie să poată suporta temperaturi de până la 180°C (356°F) fără a se topi sau emite substanțe periculoase. Utilizați cerneluri care nu sunt afectate de rășinile din toner. În general, cernelurile pe bază de ulei sau de oxidare satisfac aceste cerințe; cernelurile pe bază de latex nu satisfac aceste cerințe. Dacă nu sunteți sigur, contactați furnizorul de hârtie.

Hârtiile pretipărite (de ex., paginile cu antet) trebuie să poată suporta temperaturi de până la 180°C (356°F) fără a se topi sau emite substanțe periculoase

## **Utilizarea hârtiei cu antet**

Contactați producătorul sau distribuitorul pentru a verifica dacă hârtia cu antet aleasă poate fi utilizată cu imprimante laser.

Orientarea paginii este importantă când se tipărește pe hârtie cu antet. Consultați următorul tabel pentru asistență la încărcarea de hârtie cu antet:

Sursă hârtie	Față pentru tipărire	Partea de sus a paginii
Tavă 1 (Tavă de 250 de coli) <b>Notă:</b> Tava 1 poate fi reglată pentru a găzdui atât hârtie de dimensiune letter, cât și hârtie de dimensiune legal.	Antet în sus	Antetul se deplasează către partea din spate a tăvii
Tavă 2 (Tavă de 530 de coli opțională)	Antet în sus	Antetul se deplasează către partea din spate a tăvii

## Utilizarea foliilor transparente

Tipăriți eșantioane pe folii transparente înainte de a achiziționa cantități mari.

La tipărirea pe folii transparente:

- Din Print Properties (Proprietăți tipărire) sau din panoul de control, setați tipul hârtiei la Transparency (Folie transparentă).
- **Avertisment:** În caz contrar, imprimanta poate fi avariată.
- Alimentați foliile transparente din tava standard (tava 1).
- Utilizați folii transparente speciale pentru imprimante laser. Contactați producătorul sau distribuitorul pentru a verifica dacă foliile transparente rezistă la temperaturi de până la 180°C (356°F) fără a se topi, decolora, cauza tipăriri defectuoase sau emite substanțe periculoase.
- Utilizați folii transparente de 0,12–0,14 mm (4,8–5,4 mil) grosime sau 161–179 g/m<sup>2</sup> greutate. Calitatea și durabilitatea tipăririi depind de foliile transparente utilizate.
- Pentru a preveni problemele legate de calitate, evitați să lăsați amprente pe foliile transparente.
- Înainte de a încărca foliile transparente, răsoiți topul pentru a preveni lipirea acestora.
- Vă recomandăm foliile transparente Lexmark 12A8240 pentru formatul Letter și 12A8241 pentru A4.

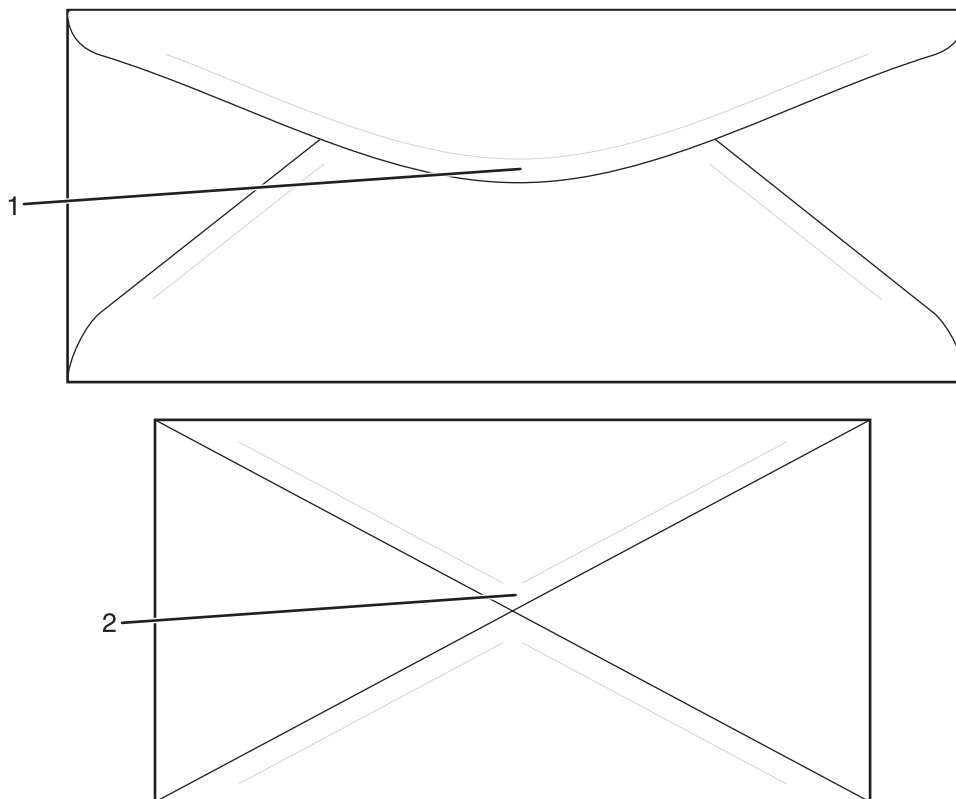
## Utilizarea plicurilor

Puteți încărca maxim 10 plicuri în tava standard. Tipăriți eșantioane de plicuri înainte de a achiziționa cantități mari.

La tipărirea pe plicuri:

- Din Print Properties (Proprietăți tipărire) sau din panoul de control, setați dimensiunea și tipul hârtiei.
- Utilizați plicuri speciale pentru imprimante laser. Contactați producătorul sau distribuitorul pentru a verifica dacă plicul rezistă la temperaturi de până la 180°C (356°F) fără a se lipi, încreți, îndoii excesiv și fără a emite substanțe periculoase.
- Pentru performanțe optime, utilizați plicuri confecționate din hârtie de 90 g/m<sup>2</sup> (legătură de 24 lb ). Utilizați până la 105 g/m<sup>2</sup> (legătură de 28 lb ) când conținutul de bumbac este de maxim 25%. Plicurile de bumbac nu trebuie să depășească 90 g/m<sup>2</sup> (legătură de 24 lb ).
- Utilizați numai plicuri noi.
- Dacă se produc încrețiri sau pete, utilizați Print Properties (Proprietăți tipărire) pentru a schimba orientarea plicului cu 180 de grade și apoi încercați să tipăriți din nou.
- Pentru a spori performanțele și minimiza blocajele, nu folosiți plicuri care:
  - Sunt prea îndoite sau încrețite
  - Sunt lipite unele de altele sau deteriorate în vreun fel
  - Au ferestre, găuri, perforații, elemente decupabile sau în relief
  - Au agrafe metalice, elemente de legare sau de pliere

- Sunt construite prin întrepătrunderea elementelor
  - Au atașate timbre
  - Au substanța adezivă expusă când plicul este închis
  - Au colțuri îndoite
  - Au finisaje aspre, șifonate sau liniate
- Ajustați ghidajul pentru lățime la lățimea plicurilor.
  - Încărcați numai o față a plicului o dată în tavă. Plicurile pot fi încărcate numai în tava standard. Încărcați-le cu clapa în jos și în stânga tăvii.
  - Utilizați numai plicuri cu clapă care acoperă zona de lipire. Pentru mai multe informații, consultați ilustrațiile de mai jos:



<b>1</b>	Clapa plicului acoperă zonele de lipire (acceptat)
<b>2</b>	Zone de lipire expuse (neacceptat)

**Notă:** Combinația între umiditatea mare (peste 60%) și temperatura înaltă de tipărire poate conduce la șifonarea sau lipirea plicurilor.

## Utilizarea etichetelor

Tipăriți eșantioane de etichete înainte de a achiziționa cantități mari.

Pentru informații detaliate despre tipărire pe etichete, caracteristici și design, consultați *Card Stock & Label Guide (Ghidul pentru carton și etichete)* disponibil pe site-ul Web Lexmark la [www.lexmark.com/publications](http://www.lexmark.com/publications).

La tipărirea pe etichete:

- Din Print Properties (Proprietăți tipărire) sau din panoul de control, setați tipul hârtiei la Labels (Etichete).
- Nu încărcăți etichetele împreună cu hârtie sau folii transparente în aceeași sursă, amestecarea suporturilor de tipărire poate conduce la probleme de alimentare.
- Utilizați numai coli de etichete în format Letter, A4 sau Legal.
- Utilizați etichete create special pentru imprimante laser, cu excepția celor de vinil. Contactați producătorul sau distribuitorul pentru a verifica dacă adezivul etichetelor, partea tipăribilă și stratul superior rezistă la temperaturi de până la 180°C (356°F) și presiuni de până la 30 psi fără a se delamina, fără scurgeri pe margini și fără a produce fum. Nu utilizați etichete de vinil.
- Nu folosiți etichete fixate pe material lucios.
- Utilizați foi de etichete complete. Utilizarea foilor parțiale poate determina dezlipirea etichetelor în timpul tipăririi, determinând blocaje. De asemenea, foile parțiale pot contamina cu substanță adezivă imprimanta și cartușul, putând anula garanția pentru imprimantă și cartuș.
- Nu tipăriți la o distanță de 1 mm (0,04 in.) de marginea etichetei, de perforări sau între zonele de decupare a etichetei.
- Asigurați-vă că stratul adeziv nu ajunge la marginea colii. Se recomandă izolarea adezivului la cel puțin 1 mm (0,04 in.) de margini. Materialul adeziv contaminează imprimanta și poate anula garanția.
- Dacă izolarea adezivului nu este posibilă, îndepărtați o bandă de 3 mm (0,125 in.) de pe marginea introdusă în imprimantă și de pe cea utilizată pentru introducerea hârtiei și utilizați un adeziv care nu se scurge.
- Orientarea de tip Portret este cea mai indicată, în special pentru tipărirea de coduri de bare.
- Nu utilizați etichete cu adezivul expus.

## Utilizarea cartonului

Cartonul este un suport de tipărire greu, compus dintr-un singur strat. Multe dintre caracteristicile sale (umiditatea conținutului, grosimea, textura etc.) pot afecta în mod semnificativ calitatea tipăririi.

Tipăriți pe eșantioane de carton înainte de a achiziționa cantități mari.

La tipărirea pe carton:

- Din Print Properties (Proprietăți tipărire) sau din panoul de control, setați tipul hârtiei la Light cardstock (Carton ușor), Cardstock (Carton) sau Heavy cardstock (Carton greu).
- Notă:** Utilizați opțiunea Heavy cardstock (Carton greu) pentru cartonul care cântărește mai mult de 163 g/m<sup>2</sup>.
- Rețineți faptul că pretipărirea, perforarea și îndoirea pot afecta în mod semnificativ calitatea tipăririi și pot cauza blocaje sau alte dificultăți legate de hârtie.
  - Contactați producătorul sau distribuitorul pentru a verifica dacă cartonul rezistă la temperaturi de până la 180°C (356°F) fără emisii periculoase.
  - Nu utilizați cartoane pretipărite cu substanțe care pot contamina imprimanta. Pretipărirea determină introducerea de componente semilichide și volatile în imprimantă.
  - Dacă este posibil, utilizați carton cu fibră lungă.

## Depozitarea hârtiei

Utilizați aceste indicații pentru depozitarea hârtiei, pentru a preveni crearea blocajelor și obținerea unei calități inegale la tipărire:

- Pentru rezultate optime, depozitați hârtia în locuri în care temperatura este de 21°C (70°F) și umiditatea relativă este de 40%. Majoritatea producătorilor recomandă tipărirea la o temperatură cuprinsă între 18 și 24°C (65 și 75°F) cu umiditatea relativă cuprinsă între 40 și 60%.
- Dacă este posibil, depozitați hârtia în cutii de carton, pe un stativ de lemn sau pe un raft și nu pe podea.

- Depozitați topuri individuale pe o suprafață plană.
- Nu depozitați alte obiecte deasupra topurilor individuale de hârtie.

## Dimensiuni, tipuri și greutate suportate pentru hârtie

Următoarele tabele furnizează informații despre sursele standard și opționale de hârtie și tipurile de hârtie pe care le suportă acestea.

**Notă:** Pentru o dimensiune de hârtie nelistată, selectați cea mai apropiată dimensiune *mai mare* din listă.

Pentru informații despre carton și etichete, consultați *Card Stock & Label Guide (Ghid pentru carton și etichete*

### **Dimensiuni acceptate pentru hârtie**

Dimensiune hârtie	Dimensiuni	Tavă standard pentru 250 de coli format Letter (Tava 1)	Tavă pentru 250 de coli format Legal (Tava 1)	Tavă opțională pentru 530 de coli (Tava 2)
<b>A4</b>	210 x 297 mm (8,27 x 11,7 in.)	✓	✓	✓
<b>A5<sup>1</sup></b>	148 x 210 mm (5,83 x 8,27 in.)	✓	✓	X
<b>JIS B5</b>	182 x 257 mm (7,17 x 10,1 in.)	✓	✓	X
<b>Letter</b>	215,9 x 279,4 mm (8,5 x 11 in.)	✓	✓	✓
<b>Legal</b>	215,9 x 355,6 mm (8,5 x 14 in.)	X	✓	X
<b>Executive</b>	184,2 x 266,7 mm (7,25 x 10,5 in.)	✓	✓	✓
<b>In-folio</b>	216 x 330 mm (8,5 x 13 in.)	X	✓	X
<b>Statement<sup>1</sup></b>	139,7 x 215,9 mm (5,5 x 8,5 in.)	✓	✓	X

<sup>1</sup> Recomandat numai pentru utilizare ocazională.

<sup>2</sup> Această setare pentru dimensiune formatează pagina sau plicul pentru 215,9 x 297 mm (8,5 x 11,7 in.) pentru tava de 250 de coli format Letter sau 215,9 x 355,6 mm (8,5 x 14 in.) pentru tava de 250 de coli format Legal, pe baya c[reia este instalată tava, exceptând cazul în care dimensiunea este specificată de programul software.

<sup>3</sup> Măsurătorile se aplică numai pentru tipărirea pe o singură față (simplex).

Dimensiune hârtie	Dimensiuni	Tavă standard pentru 250 de coli format Letter (Tava 1)	Tavă pentru 250 de coli format Legal (Tava 1)	Tavă opțională pentru 530 de coli (Tava 2)
<b>Universal<sup>2</sup></b>	Tava de dimensiune letter pentru 250 de coli: 104,8 x 210 mm - 215,9 x 297 mm (4,125 x 8,27 in. - 8,5 x 11,7 in.) <sup>2</sup>  Tava de dimensiune legal pentru 250 de coli: 104,8 x 210 mm - 215,9 x 355,6 mm (5,83 x 8,27 in. - 8.5 x 14 in.) <sup>3</sup>	✓	✓	X
<b>7 3/4 Envelope (Plic) (Monarch)</b>	98,4 x 190,5 mm (3,875 x 7,5 in.)	✓	✓	X
<b>Com 10 Envelope (Plic)</b>	104,8 x 241,3 mm (4,12 x 9,5 in.)	✓	✓	X
<b>DL Envelope (Plicuri DL)</b>	110 x 220 mm (4,33 x 8,66 in.)	✓	✓	X
<b>C5 Envelope (Plicuri C5)</b>	162 x 229 mm (6,38 x 9,01 in.)	✓	✓	X
<b>B5 Envelope (Plic)</b>	176 x 250 mm (6,93 x 9,84 in.)	✓	✓	X
<b>Alt tip Envelope<sup>2</sup></b>	104,8 x 210 mm - 215,9 x 355,6 mm (4,125 x 8,27 in. - 8,5 x 14 in.)	✓	✓	X

<sup>1</sup> Recomandat numai pentru utilizare ocazională.

<sup>2</sup> Această setare pentru dimensiune formatează pagina sau plicul pentru 215,9 x 297 mm (8,5 x 11,7 in.) pentru tava de 250 de coli format Letter sau 215,9 x 355,6 mm (8,5 x 14 in.) pentru tava de 250 de coli format Legal, pe baza c[reia este instalată tava, exceptând cazul în care dimensiunea este specificată de programul software.

<sup>3</sup> Măsurătorile se aplică numai pentru tipărirea pe o singură față (simplex).

### Tipuri de hârtie acceptate

Tip hârtie	Tavă standard pentru 250 de coli format Letter (Tava 1)	Tavă pentru 250 de coli format Legal (Tava 1)	Tavă opțională pentru 530 de coli (Tava 2)
<b>Hârtie</b>	✓	✓	✓
<b>Carton</b>	✓	✓	X
<b>Folii transparente</b>	✓	✓	X

\* Etichetele de vinilin nu sunt acceptate.

Tip hârtie	Tavă standard pentru 250 de coli format Letter (Tava 1)	Tavă pentru 250 de coli format Legal (Tava 1)	Tavă opțională pentru 530 de coli (Tava 2)
Etichete de hârtie*	✓	✓	X
Plicuri	✓	✓	X
Hârtie lucioasă	✓	✓	X

\* Etichetele de vinilin nu sunt acceptate.

### Greutăți acceptate pentru hârtie

Tip hârtie	Tavă standard pentru 250 de coli format Letter (Tava 1)	Tavă pentru 250 de coli format Legal (Tava 1)	Tavă opțională pentru 530 de coli (Tava 2)
<b>Hârtie obișnuită (xerografică sau business)</b>	60 - 90 g/m <sup>2</sup> fibră lungă (legătură de 16 - 24 lb)	60 - 90 g/m <sup>2</sup> fibră lungă (legătură de 16 - 24 lb)	60 - 90 g/m <sup>2</sup> fibră lungă (legătură de 16 - 24 lb)
<b>Hârtie lucioasă</b>	<b>Carte</b> —88 to 176 g/m <sup>2</sup> fibră lungă (carte de 60 - 120 lb) <b>Copertă</b> —162 to 176 g/m <sup>2</sup> fibră lungă (copertă de 60 - 65 lb)	<b>Carte</b> —88 to 176 g/m <sup>2</sup> fibră lungă (carte de 60 - 120 lb) <b>Copertă</b> —162 to 176 g/m <sup>2</sup> fibră lungă (copertă de 60 - 65 lb)	X
<b>Carton — maxim (fibră lungă)<sup>1</sup></b>	<b>Index Bristol</b> —163 g/m <sup>2</sup> (90 lb) <b>Etichetă</b> —163 g/m <sup>2</sup> (100 lb) <b>Copertă</b> —176 g/m <sup>2</sup> (65 lb)	<b>Index Bristol</b> —163 g/m <sup>2</sup> (90 lb) <b>Etichetă</b> —163 g/m <sup>2</sup> (100 lb) <b>Copertă</b> —176 g/m <sup>2</sup> (65 lb)	X
<b>Carton — maxim (fibră lungă)<sup>2</sup></b>	<b>Index Bristol</b> —199 g/m <sup>2</sup> (110 lb) <b>Etichetă</b> —203 g/m <sup>2</sup> (125 lb) <b>Copertă</b> —216 g/m <sup>2</sup> (80 lb)	<b>Index Bristol</b> —199 g/m <sup>2</sup> (110 lb) <b>Etichetă</b> —203 g/m <sup>2</sup> (125 lb) <b>Copertă</b> —216 g/m <sup>2</sup> (80 lb)	X
<b>Folii transparente</b>	138–146 g/m <sup>2</sup> (legătură de 37 - 39 lb)	138–146 g/m <sup>2</sup> (legătură de 37 - 39 lb)	X
<b>Etichete de hârtie — maxim<sup>2, 3</sup></b>	180 g/m <sup>2</sup> (legătură de 48 lb)	180 g/m <sup>2</sup> (legătură de 48 lb)	X
<b>Plicuri<sup>4</sup></b>	75 - 90 g/m <sup>2</sup> (legătură de 20 - 24 lb) <sup>5, 6</sup>	75 - 90 g/m <sup>2</sup> (legătură de 20 - 24 lb) <sup>5, 6</sup>	X

<sup>1</sup> Pentru hârtie cu greutatea cuprinsă între 60 și 135 g/m<sup>2</sup>, recomandăm hârtie cu fibră lungă. Pentru hârtie cu greutate mai mare de 135 g/m<sup>2</sup>, recomandăm hârtie cu fibră scurtă.

<sup>2</sup> Zona sensibilă la presiune trebuie să intre prima în imprimantă.

<sup>3</sup> Nu se acceptă etichetele de vinilin.

<sup>4</sup> Utilizați plicuri cu sulfite, fără celuloză sau cu bumbac până la 100%.

<sup>5</sup> Greutatea maximă pentru plicurile din bumbac 100% este de 90 g/m<sup>2</sup>.

<sup>6</sup> Plicurile de 105 g/m<sup>2</sup> (legătură de 28 lb) trebuie să nu aibă un conținut de bumbac mai mare de 25%.

## Capacități pentru hârtie

Tip hârtie	Tavă standard pentru 250 de coli format Letter (Tava 1)	Tavă opțională pentru 250 de coli format Legal (Tava 1)	Tavă opțională pentru 530 de coli (Tava 2)
<b>Hârtie</b>	250 de coli <sup>1</sup>	250 de coli <sup>1</sup>	530 de coli <sup>1</sup>
<b>Carton</b>	30 de coli <sup>2</sup>	30 de coli <sup>2</sup>	<b>X</b>
<b>Etichete</b>	80	80	<b>X</b>
<b>Folii transparente</b>	50	50	<b>X</b>
<b>Plicuri</b>	10 din Com 10	10 din Com 10	<b>X</b>

<sup>1</sup> Bazat pe hârtie de 75 g/m<sup>2</sup> (20 lb).

<sup>2</sup> 30 de coli de carton de 163 g/m<sup>2</sup> (90 lb) sau 25 de coli de carton de 199 g/m<sup>2</sup> (110 lb).



# Tipărirea

---

Acest capitol include tipărirea, rapoartele de tipărire și anularea operațiilor. Selectarea și mânăuirea hârtiei și a suporturilor de tipărire speciale poate afecta eficiența tipăririi documentelor. Pentru informații suplimentare, consultați Evitarea blocajelor și Stocarea suporturilor de tipărire.

## Instalarea software-ului pentru imprimantă

Un driver pentru imprimantă este o aplicație software care permite calculatorului să comunice cu imprimanta. Software-ul imprimantei este de obicei instalat la configurarea inițială a imprimantei. Pentru informații suplimentare, consultați foaia *de configurare* sau *Setup Guide (Ghidul de configurare)* livrate împreună cu imprimanta sau faceți clic pe **Install printer and software (Instalare imprimantă și software)** de pe CD-ul *Software and Documentation (Software și documentație)*.

Când selectați **Print (Tipărire)** dintr-o aplicație software, se deschide o casetă de dialog care corespunde driverului imprimantei. Faceți clic pe **Properties (Proprietăți)**, **Preferences (Preferințe)**, **Options (Opțiuni)** sau **Setup (Configurare)** din dialogul inițial Print (Tipărire) pentru a deschide dialogul Print Properties (Proprietăți tipărire) și pentru a vedea toate setările disponibile ale imprimantei care pot fi schimbate. Dacă o funcție din Print Properties (Proprietăți tipărire) nu vă este cunoscută, deschideți asistența online pentru informații suplimentare.

**Notă:** Setările pentru tipărire selectate din driver suprascriu setările prestabilite din panoul de control.

## Tipărirea unui document din Windows

- 1 Având documentul deschis, selectați **File (Fișier) → Print (Tipărire)**.
- 2 Faceți clic pe opțiunea **Properties (Proprietăți)**, **Preferences (Preferințe)**, **Options (Opțiuni)** sau **Setup (Configurare)**.
- 3 Reglați setările.
- 4 Faceți clic pe **OK**.
- 5 Faceți clic pe **OK** sau pe **Print (Tipărire)**.

## Tipărirea unui document de la un computer Macintosh

- 1 Având documentul deschis, selectați **File (Fișier) → Print (Tipărire)**.
- 2 Din meniul pop-up **Copies & Pages (Copii și pagini)** sau **General**, ajustați setările.
- 3 Faceți clic pe **OK** sau pe **Print (Tipărire)**.

## Tipărirea paginii de configurare

Pagina de configurare listează informații despre imprimantă, cum ar fi nivelurile pentru consumabile, informații despre hardware-ul imprimantei și informații de rețea.

- 1 Asigurați-vă că imprimanta este pornită și că este afișat mesajul **Ready (Gata)**.
- 2 Pe panoul de comandă, apăsați ▲.

- 3 Apăsați ▲ sau ▼ în mod repetat până când apare mesajul **Reports Print (Tipărire rapoarte)** și apoi apăsați ✓.
- 4 Apăsați ▲ sau ▼ în mod repetat până când apare mesajul **Configuration Page (Pagină de configurare)** și apoi apăsați ✓.

După tipărirea paginii de configurare, se afișează mesajul **Ready (Gata)**.

## Tipărirea paginii demonstrative

Tipăriți pagina demonstrativă pentru a izola problemele de calitate a tipării.

- 1 Asigurați-vă că imprimanta este pornită și că este afișat mesajul **Ready (Gata)**.
- 2 Pe panoul de comandă, apăsați ▲.
- 3 Apăsați ▲ sau ▼ în mod repetat până când apare mesajul **Reports Print (Tipărire rapoarte)** și apoi apăsați ✓.
- 4 Apăsați ▲ sau ▼ în mod repetat până când apare mesajul **Demo Page (Pagină demonstrativă)** și apoi apăsați ✓.

După tipărirea paginii demonstrative, se afișează mesajul **Ready (Gata)**.

## Anularea unei operații de tipărire

Există mai multe metode de anulare a unei operații de tipărire. Următoarele secțiuni explică modul de anulare a unei operații de tipărire din panoul de control sau de la un computer prin intermediul sistemului de operare.

### ***Anularea unei operații de tipărire de la panoul de comandă***

Pentru a anula o operație de tipărire, apăsați  în orice moment.

**Notă:** Dacă operația de tipărire continuă, e posibil ca o parte din operație să fi fost deja transmisă în buffer-ul imprimantei înainte de trimiterea comenzii de oprire. Pe afișaj apare **Cancel Print Job (Anulare operație de tipărire)**, iar paginile rămase în buffer sunt tipărite înainte de anularea operației.

### ***Canceling a print job from the Windows taskbar (Anularea unei operații de tipărire din bara de activități din Windows)***

Când declanșați o operație de tipărire, o pictogramă mică sub formă de imprimantă apare în colțul din dreapta al barei de activități.

- 1 Faceți dublu clic pe pictograma pentru imprimantă.  
O listă a operațiilor de tipărire apare în fereastra pentru imprimantă.
- 2 Selectați operația de anulat.
- 3 Apăsați tasta **Delete (Ștergere)** de pe tastatură.

### ***Canceling a print job from the Windows taskbar (Anularea unei operații de tipărire din bara de activități din Windows)***

- 1 Minimizați toate programele pentru a vedea desktop-ul.
- 2 Faceți dublu clic pe pictograma **My Computer (Computerul meu)**.
- 3 Faceți dublu clic pe pictograma **Printers (Imprimante)**.

- 4 Faceți dublu clic pe pictograma pentru imprimantă.
- 5 Selectați operația de anulat.
- 6 Apăsați tasta **Delete (Ștergere)** de pe tastatură.

### ***Canceling a print job from Mac OS 9 (Anularea unei operații de tipărire din Mac OS 9)***


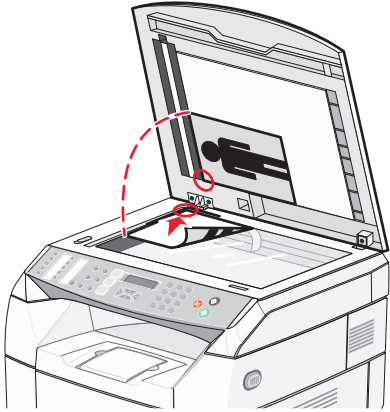
Când declanșați o operație de tipărire, pictograma aferentă imprimantei selectate este afișată pe desktop.

- 1 Faceți dublu clic pe pictograma pentru imprimantă.  
O listă a operațiilor de tipărire apare în fereastra pentru imprimantă.
- 2 Selectați operația de anulat.
- 3 Faceți clic pe pictograma **Pubelă**.

### ***Anularea unei operații din Mac OS X***

- 1 Selectați **Applications (Aplicații) → Utilities (Utilitare)** și faceți dublu clic pe **Print Center (Centru de tipărire)** sau **Printer Setup Utility (Utilitarul de configurare a imprimantei)**.
- 2 Faceți dublu clic pe imprimanta pe care tipăriți.
- 3 Din fereastra pentru imprimantei, selectați operația de anulat.
- 4 Din bara de pictograme aflată în partea superioară a ferestrei, faceți clic pe pictograma **Delete (Ștergere)**.

# Copierea

Alimentator automat de documente (ADF)	Geam scanner
 <p>Utilizați alimentatorul automat de documente (ADF) pentru documentele de dimensiune A4, letter sau legal care au mai multe pagini.</p>	 <p>Utilizați geamul scannerului pentru pagini individuale, articole mici (cum ar fi cărți poștale sau fotografii), folii transparente, hârtie foto sau suporturi subțiri (cum ar fi decupaje din reviste).</p>

## Crearea unei copii



1 Încărcați un document original cu fața în sus, cu prima muchie scurtă în ADF sau cu fața în jos pe sticla scannerului.

**Notă:** Nu încărcați cărți poștale, fotografiile, articole mici, folii transparente, hârtie foto sau alte suporturi subțiri (ca decupaje din reviste) în ADF. Așezați aceste articole pe sticla scannerului.

2 Dacă încărcați un document în ADF, reglați ghidajele pentru hârtie.


3 Pe panoul de comandă, apăsați .

4 Utilizați tastatura pentru a introduce numărul de copii.

5 Apăsați  pentru a începe copierea alb-negru sau apăsați  pentru a începe copierea color.

**Notă:** Pentru a anula funcția de copiere, apăsați  în orice moment.




## Personalizarea setărilor de copiere




Apăsați  pentru a accesa opțiunile de copiere când vă aflați în modul de copiere.

### Selectarea unei tăvi de hârtie pentru copii

Pentru a selecta o altă tavă de hârtie decât cea curentă:

1 Pe panoul de comandă, apăsați .

2 Apăsați  sau  în mod repetat până când apare mesajul **Copy Settings (Setări copiere)** și apoi apăsați .

3 Apăsați  sau  în mod repetat până când apare mesajul **Paper Select (Selectare hârtie)** și apoi apăsați .

- 4 Apăsați ▲ sau ▼ în mod repetat până când se afișează tava dorită și apoi apăsați ✓.
- 5 Apăsați ✕ pentru a reveni la starea **Ready (Gata)**.

## **Selectarea unei dimensiuni de hârtie pentru copii**

Dacă aveți instalate mai multe tăvi, puteți încărca două dimensiuni diferite de hârtie. Acestea vă vor permite să selectați până la două dimensiuni diferite de hârtie pentru copii. Pentru a selecta o dimensiune de hârtie diferită de dimensiunea curentă prestabilită (încărcată în tava 1):

- 1 Pe panoul de comandă, apăsați ▲.
- 2 Apăsați ▲ sau ▼ în mod repetat până când apare mesajul **Copy Settings (Setări copiere)** și apoi apăsați ✓.
- 3 Apăsați ▲ sau ▼ în mod repetat până când apare mesajul **Paper Select (Selectare hârtie)** și apoi apăsați ✓.
- 4 Apăsați ▲ sau ▼ în mod repetat până când apare dimensiunea dorită și apoi apăsați ✓.  
**Notă:** Numai dimensiunile pentru hârtie încărcate în tăvi vor apărea în meniu.
- 5 Apăsați ✕ pentru a reveni la starea **Ready (Gata)**.

## **Micșorarea sau mărirea copiilor**

Pentru a modifica raportul de dimensiune prestabilit pentru copii:


- 1 Pe panoul de comandă, apăsați ▲.
- 2 Apăsați ▲ sau ▼ în mod repetat până când apare mesajul **Copy Settings (Setări copiere)** și apoi apăsați ✓.
- 3 Apăsați ▲ sau ▼ în mod repetat până când apare mesajul **Reduce/Enlarge (Micșorare/Mărire)** și apoi apăsați ✓.
- 4 Apăsați ▲ sau ▼ în mod repetat până când se afișează raportul de dimensiune dorit. Rapoartele de dimensiune disponibile sunt:
  - 100%
  - 2in1 A4-LTR-LGL (2în1 A4-LTR-LGL)
  - 4in1 A4-LTR-LGL (4în1 A4-LTR-LGL)
  - 200%
  - 400%
  - Custom 25-400% (Personalizat 25-400%)
  - 25%
  - 50%
  - 78% LGL>LTR
  - 83% LGL>A4
  - 94% A4>LTR
  - 97% LTR>A4
- 5 Apăsați ✓.
- 6 Apăsați ✕ pentru a reveni la starea **Ready (Gata)**.

**Notă:** Dimensiunea de copiere poate fi modificată temporar prin apăsarea butonului Reduce/Enlarge (Micșorare/Mărire) de pe panoul de comandă. Când se resetează alimentarea imprimantei, aceasta revine la setările prestabilite.

## **Copierea mai multor pagini pe o singură foaie**


Pentru a economisi hârtia, puteți copia fie două, fie patru pagini consecutive dintr-un document cu mai multe pagini pe o singură foaie de hârtie.

### **Note:**

- Opțiunea Paper Size (Dimensiune hârtie) trebuie setată la Letter, Legal, A4 sau B5 JIS.
  - Opțiunea Copy Size (Dimensiune copie) trebuie să fie setată la 100%.
  - Această caracteristică este disponibilă numai când se realizează copii cu dispozitivul ADF.
- 1 Încărcați un document original cu fața în sus, cu prima muchie scurtă în ADF.  
**Notă:** Nu încărcați cărți poștale, fotografiile, articole mici, folii transparente, hârtie foto sau alte suporturi subțiri (ca decupaje din reviste) în ADF.
  - 2 Reglați ghidajele hârtiei.
  - 3 Din panoul de control, apăsați .
  - 4 Utilizați tastatura pentru a introduce numărul de copii.
  - 5 Apăsați ▲.
  - 6 Apăsați ▲ sau ▼ în mod repetat până când apare mesajul **Copy Settings (Setări copiere)**, apoi apăsați ✓.
  - 7 Apăsați ▲ sau ▼ în mod repetat până când apare mesajul **Reduce/Enlarge (Micșorare/Mărire)** și apoi apăsați ✓.
  - 8 Apăsați repetat ▲ sau ▼ până când apare mesajul **2in1 A4-LTR-LGL** sau **4in1 A4-LTR-LGL** și apoi apăsați ✓.
  - 9 Apăsați ▲ sau ▼ în mod repetat pentru a selecta durata și apoi apăsați ✓.
  - 10 Apăsați ✕ pentru a reveni în starea **Ready (Gata)**.
  - 11 Apăsați ⏪ pentru a începe copierea alb-negru sau apăsați ⏩ pentru a începe copierea color.

## **Ajustarea calității copiilor**

Ajustarea setării pentru calitatea copiilor determină modificarea calității copiilor. Alegeți una dintre opțiunile Photo (Foto) (calitatea cea mai bună), Text (viteza cea mai mare) sau Mixed (Mixt) (viteză standard). Pentru a schimba setarea prestabilită pentru calitate:

- 1 Pe panoul de comandă, apăsați .
- 2 Apăsați ▲ sau ▼ în mod repetat până când apare mesajul **Copy Settings (Setări copiere)** și apoi apăsați ✓.
- 3 Apăsați ▲ sau ▼ în mod repetat până când apare mesajul **Quality (Calitate)** și apoi apăsați ✓.
- 4 Apăsați ▲ sau ▼ în mod repetat până când se afișează mesajul **Mixed (Mixt)**, **Text** sau **Photo (Foto)** și apoi apăsați ✓.
- 5 Apăsați ✕ pentru a reveni la starea **Ready (Gata)**.

**Notă:** Calitatea copiilor poate fi modificată temporar și prin apăsarea butonului Quality (Calitate) de pe panoul de comandă. Când se resetează alimentarea imprimantei, aceasta revine la setările prestabilite.

## **Mărirea sau reducerea luminozității unei copii**

Ajustarea setării pentru densitate determină mărirea sau reducerea luminozității copiilor. Pentru a schimba setarea prestabilită pentru densitate:

- 1 Pe panoul de comandă, apăsați ▲.
- 2 Apăsați ▲ sau ▼ în mod repetat până când apare mesajul **Copy Settings (Setări copiere)** și apoi apăsați ✓.
- 3 Apăsați ▲ sau ▼ în mod repetat până când apare mesajul **Density (Densitate)** și apoi apăsați ✓.
- 4 Apăsați ▲ sau ▼ în mod repetat pentru a ajusta densitatea și apoi apăsați ✓.
- 5 Apăsați ✕ pentru a reveni la starea **Ready (Gata)**.




**Notă:** Densitatea copiilor poate fi modificată temporar și prin apăsarea butonului Lighter/Darker (Mai luminos/Mai întunecat) de pe panoul de comandă. Când se resetează alimentarea imprimantei, aceasta revine la setările prestabilite.

## **Colaționarea copiilor**

Dacă tipăriți mai multe copii ale unui document, puteți opta pentru a tipări fiecare copie ca un set (colaționat) sau pentru a tipări copiile ca grupo de pagini (necolaționat).

**Collated (Colaționat) Not collated (Necolaționat)**



- 1 Încărcați un document original cu fața în sus, cu prima muchie scurtă în ADF sau cu fața în jos pe sticla scannerului.  
**Notă:** Nu încărcați cărți poștale, fotografii, articole mici, folii transparente, hârtie foto sau alte suporturi subțiri (ca decupaje din reviste) în ADF. Așezați aceste articole pe sticla scannerului.
- 2 Dacă încărcați un document în ADF, reglați ghidajele pentru hârtie.
- 3 Din panoul de control, apăsați .
- 4 Utilizați tastatura pentru a introduce numărul de copii.
- 5 Apăsați ↶.
- 6 Apăsați ▲ sau ▼ în mod repetat până când apare mesajul **Copy Settings (Setări copiere)**, apoi apăsați ✓.
- 7 Apăsați ▲ sau ▼ în mod repetat până când apare mesajul **Sort (Sortare)** și apoi apăsați ✓.
- 8 Apăsați ▲ sau ▼ în mod repetat până când apare mesajul **On (Activat)** și apoi apăsați ✓.
- 9 Apăsați ✕ pentru a reveni în starea **Ready (Gata)**.
- 10 Apăsați  pentru a începe copierea alb-negru sau apăsați  pentru a începe copierea color.


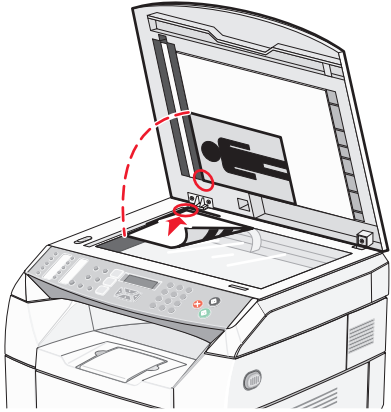
## Anularea unei operații de copiere

Pentru a anula o operație de copiere, apăsați  în orice moment.

**Notă:** Dacă operația de copiere continuă, e posibil ca o parte din operație să fi fost deja transmisă la buffer-ul imprimantei înainte de trimiterea comenzii de oprire. Pe afișaj apare **Cancel Copy Job (Anulare operație de tipărire)**, iar paginile rămase în buffer sunt tipărite înainte de anularea operației.



# Scanarea

Alimentator automat de documente (ADF)	Geam scanner
 <p>Utilizați alimentatorul automat de documente (ADF) pentru documentele de dimensiune A4, letter sau legal care au mai multe pagini.</p>	 <p>Utilizați geamul scannerului pentru pagini individuale, articole mici (cum ar fi cărți poștale sau fotografii), folii transparente, hârtie foto sau suporturi subțiri (cum ar fi decupaje din reviste).</p>

## Scanarea unui document cu ajutorul computerului

- 1 Asigurați-vă că imprimanta este conectată la computer și că atât imprimanta, cât și computerul sunt pornite.
- 2 Încărcați un document cu fața în sus în (ADF) sau cu fața în jos pe sticla scannerului.  
**Notă:** Nu încărcați cărți poștale, fotografii, articole mici, folii transparente, hârtie foto sau alte suporturi subțiri (cum ar fi decupaje din reviste) în ADF. Așezați aceste articole pe sticla scannerului.
- 3 Dacă încărcați un document în ADF, reglați ghidajele pentru hârtie.
- 4 Faceți clic pe **Start → Programs (Programe)** sau **All Programs (Toate programele) → Lexmark Applications (Aplicații Lexmark) → Presto! PageManager**.  
Presto! Apare dialogul Scan Buttons (Butoane de scanare).



**Notă:** Dacă dialogul Presto! Dialogul Scan Buttons (Butoane de scanare Presto!) nu apare, apăsați **F9**.

- 5 Din bara de instrumente Presto! Scan Buttons (Butoane de scanare Presto!), faceți clic pe aplicația în care doriți să scanați.

**6** Când apare dialogul cu setările pentru scanare, faceți clic pe **Preview (Previzualizare)**.

**Notă:** Dacă utilizați ADF, funcția Preview (Previzualizare) nu este suportată. Dacă utilizați geamul scannerului, puteți previzualiza câte o pagină o dată.

**7** Ajustați setările de scanare și apoi faceți clic pe **Scan (Scanare)**.

## Scanarea documentelor direct în alte aplicații

Puteți scana documente direct în aplicații compatibile TWAIN și WIA. Pentru informații suplimentare, consultați asistența aplicației.

## Scanarea textului pentru editare

Utilizați caracteristica software Recunoaștere optică a caracterelor (Optical Character Recognition - OCR) pentru a transforma imaginile scanate în text pe care-l puteți edita cu o aplicație de procesare de text.

**1** Asigurați-vă că:

- Imprimanta este conectată la computer și că atât imprimanta, cât și computerul sunt pornite.
- ABBYY Fine Reader este instalat.

**2** Încărcați un document cu fața în sus în (ADF) sau cu fața în jos pe sticla scannerului.

**Notă:** Nu încărcați cărți poștale, fotografiile, articole mici, folii transparente, hârtie foto sau alte suporturi subțiri (ca decupaje din reviste) în ADF. Așezați aceste articole pe sticla scannerului.

**3** Dacă încărcați un document în ADF, reglați ghidajele pentru hârtie.

**4** Faceți clic pe **Start → Programs (Programe)** sau pe **All Programs (Toate programele) → ABBYY FineReader 6.0 Sprint → ABBYY FineReader 6.0 Sprint**.

**5** În bara de instrumente faceți clic pe **Scan&Read (Scanare și citire)**.

**6** Când apare dialogul cu setările pentru scanare, faceți clic pe **Preview (Previzualizare)**.

**Notă:** Dacă utilizați ADF, funcția Preview (Previzualizare) nu este suportată. Dacă utilizați geamul scannerului, puteți previzualiza câte o pagină o dată.

**7** Pentru rezultate optime, selectați **Editing Text (OCR) (Editare text (OCR))**, apoi faceți clic pe **Scan (Scanare)**.

**8** După încărcarea imaginii, faceți clic pe **Save (Salvare)**.

**9** Selectați o destinație în care doriți să salvați, apoi faceți clic pe **OK**.

**10** Editați și salvați documentul.

## Personalizarea setărilor de scanare utilizând computerul

**1** Asigurați-vă că imprimanta este conectată la computer și că atât imprimanta, cât și computerul sunt pornite.

**2** Încărcați un document cu fața în sus în (ADF) sau cu fața în jos pe sticla scannerului.

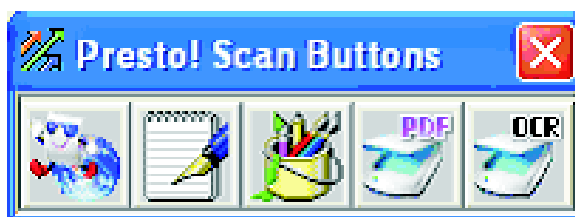
**Notă:** Nu încărcați cărți poștale, fotografiile, articole mici, folii transparente, hârtie foto sau alte suporturi subțiri (cum ar fi decupaje din reviste) în ADF. Așezați aceste articole pe sticla scannerului.

**3** Dacă încărcați un document în ADF, reglați ghidajele pentru hârtie.

**4** Faceți clic pe **Start → Programs (Programe)** sau **All Programs (Toate programele) → Lexmark Applications (Aplicații Lexmark) → Presto! PageManager**.

5 Din bara de instrumente Presto! Scan Buttons (Butoane de scanare Presto!), faceți clic pe aplicația în care doriți să scanați.

**Notă:** Dacă nu apare dialogul Scan Buttons (Butoane de scanare Presto!), apăsați **F9**.



6 Faceți clic pe **Preview (Previzualizare)**. Așteptați apariția imaginii pe ecran.

**Notă:** Dacă utilizați ADF, funcția Preview (Previzualizare) nu este suportată. Dacă utilizați geamul scannerului, puteți previzualiza câte o pagină o dată.

7 Dacă doriți să scanați numai o porțiune din document, faceți clic și trageți caseta cu linie punctată pentru a selecta o anumită zonă a imaginii previzualizate pentru scanare.

8 Selectați ce tip de document este scanat.

9 Personalizați setările de scanare din fila General sau din fila Advanced (Avansat):

Fila General	Opțiuni
Scan Page For (Scanare pagină pentru)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Selectați adresa IP a scannerului.</li> <li>• Selectați sursa de scanare (Alimentator de documente reflexiv sau automat).</li> <li>• Selectați un tip de document presetat sau alegeți Custom (Personalizat).</li> </ul>
Scan Configuration (Configurație scanare)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Selectați modul (True Color (Culori reale), Grayscale (Tonuri de gri) sau Black and White (Alb-negru)).</li> <li>• Selectați rezoluția de scanare.</li> <li>• Selectați o dimensiune presetată sau utilizați caseta cu linie punctată din fereastra de previzualizare pentru a selecta o anumită zonă din imaginea previzualizată pentru scanare.</li> <li>• Utilizați operația Scan (Scanare) pentru a anula orice ajustări ale dimensiunii efectuate în fereastra de previzualizare sau pentru a selecta o setare de decupare automată.</li> </ul>

**Notă:** Pentru informații suplimentare, faceți clic pe **Help (Asistență)** în partea inferioară a ecranului.

Fila Advanced (Avansat)	Opțiuni
Gamma (Gamă) / Sharpness (Claritate)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ajustați cuba de corecție a culorii (gama) pentru întreaga imagine sau individual pentru canalele de culoare.</li> <li>• Selectați dacă doriți să faceți mai clare limitele neclare.</li> </ul>
Brightness (Luminozitate) / Contrast	Ajustați luminozitatea întregii imagini sau individual pentru canalele de culoare.
Saturation (Saturație) / Hue (Nuanță)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ajustați intensitatea culorilor din imagine.</li> <li>• Ajustați nuanțele din imagine.</li> </ul>

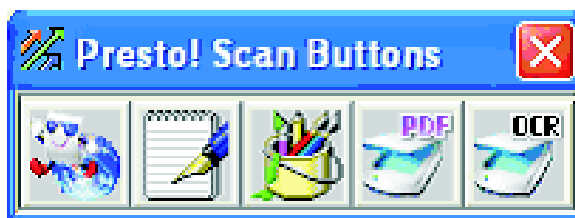
Fila Advanced (Avansat)	Opțiuni
Moire Reduction (Reducere Moire)	Îndepărtează tiparele din imagine în cazul revistelor, ziarelor sau a fotografiilor (descreen).
<b>Notă:</b> Pentru informații suplimentare, faceți clic pe <b>Help (Asistență)</b> în partea inferioară a ecranului.	

10 Faceți clic pe **Scan** (Scanare).

## Scanarea imaginilor clare din reviste sau ziare

Utilizați caracteristica Moire Reduction (Reducere modele) pentru a ajuta la eliminarea modelelor ondulate din imaginile scanate din reviste sau ziare.





- 1 Asigurați-vă că imprimanta este conectată la computer și că atât imprimanta, cât și computerul sunt pornite.
- 2 Încărcați un document original cu fața în sus în ADF sau cu fața în jos pe sticla scannerului.  
**Notă:** Nu încărcați cărți poștale, fotografii, articole mici, folii transparente, hârtie foto sau alte suporturi subțiri (ca decupaje din reviste) în ADF. Așezați aceste articole pe sticla scannerului.
- 3 Dacă încărcați un document în ADF, reglați ghidajele pentru hârtie.
- 4 Faceți clic pe **Start → Programs (Programe)** sau pe **All Programs (Toate programele) → Lexmark Applications (Aplicații Lexmark) → Presto! PageManager**.  
Apare dialogul Presto! Scan Buttons (Butoane de scanare Presto!).



**Notă:** Dacă dialogul Presto! Scan Buttons (Butoane de scanare Presto!) nu apare, apăsați **F9**.

- 5 Din bara de instrumente Presto! Scan Buttons (Butoane de scanare Presto!), faceți clic pe aplicația în care se scanează.
- 6 Când apare dialogul de setări de scanare, faceți clic pe **Preview (Previzualizare)**.  
**Notă:** Dacă utilizați ADF, funcția Preview (Previzualizare) nu este acceptată. Dacă utilizați sticla scannerului, puteți previzualiza o singură pagină la un moment dat.
- 7 Faceți clic pe fila **Advanced (Avansat)**.
- 8 Selectați **Moire Reduction (Reducere modele)**.
- 9 Selectați **Magazine (Revistă)**, **Newspaper (Ziar)** sau **Art Print (Tipar de artă)**, apoi faceți clic pe **Scan (Scanare)**.




## Scanarea la un computer prin rețea

- 1 Asigurați-vă că imprimanta este conectată la rețea printr-un server de tipărire și că imprimanta, serverul de tipărire și computerul care primește scanarea sunt pornite.
- 2 Încărcați un document cu fața în sus în (ADF) sau cu fața în jos pe sticla scannerului.  
**Notă:** Nu încărcați cărți poștale, fotografii, articole mici, folii transparente, hârtie foto sau alte suporturi subțiri (ca decupaje din reviste) în ADF. Așezați aceste articole pe sticla scannerului.
- 3 Dacă încărcați un document în ADF, reglați ghidajele pentru hârtie.
- 4 Din panoul de control, apăsați .
- 5 Utilizați panoul de acces rapid pentru a alege o destinație de scanare (1–20) sau apăsați butonul **Directory (Director)** pentru a căuta un nume stocat.
- 6 Apăsați  pentru a începe scanarea alb-negru sau apăsați  pentru a începe scanarea color.  
**Notă:** Pentru a anula funcția de scanare, apăsați  în orice moment.

## Configurarea directorului de scanare

- 1 Deschideți un browser Web.
- 2 În bara de adrese, introduceți adresa IP a imprimantei, apoi apăsați **Enter**.  
Dacă este afișat ecranul applet-ului Java, faceți clic pe **Yes (Da)**.
- 3 Faceți clic pe **Scan Destination (Destinație scanare)**.
- 4 În New Destination (Destinație nouă), din meniul derulant, selectați **Email, FTP** sau **PC**.
- 5 Introduceți setările de scanare, apoi faceți clic pe **Submit (Trimitere)**.  
**Notă:** Dacă este necesară autorizarea, introduceți parola de administrator înainte de a face clic pe **Submit (Trimitere)**.

## Căutarea directorului de scanare

- 1 Din panoul de control, apăsați .
  - 2 Apăsați butonul **Directory (Director)**.
  - 3 Utilizați tastatura pentru a introduce numele căutat, apoi apăsați .
- Note:**
- Dacă știți Butonul rapid (1–20) atribuit numelui, puteți selecta numele direct, utilizând panoul de acces rapid.
  - Pentru a reveni la starea **Ready (Gata)**, apăsați  în orice moment.

## Anularea unei operații de scanare

Pentru a anula o operație de scanare, apăsați  în orice moment.

## Personalizarea setărilor de scanare din panoul de control

Apăsați ▲ pentru a accesa setările de scanare când vă aflați în modul de scanare.

### **Schimbarea setării pentru dimensiunea documentului**

Setarea pentru dimensiunea documentului definește dimensiunea documentului original scanat.

- 1 Din panoul de control, apăsați ↶.
- 2 Apăsați ▲ sau ▼ în mod repetat până când apare mesajul **Scan Settings (Setări scanare)** și apoi apăsați ✓.
- 3 Apăsați ▲ sau ▼ în mod repetat până când apare mesajul **Document Size (Dimensiune document)** și apoi apăsați ✓.
- 4 Apăsați ▲ sau ▼ în mod repetat până când apare dimensiunea corectă și apoi apăsați ✓.
- 5 Apăsați ✖ pentru a reveni în starea **Ready (Gata)**.

### **Reglarea rezoluției de scanare**

- 1 Din panoul de control, apăsați ↶.
- 2 Apăsați ▲ sau ▼ în mod repetat până când apare mesajul **Scan Settings (Setări scanare)** și apoi apăsați ✓.
- 3 Apăsați ▲ sau ▼ în mod repetat până când apare mesajul **Resolution (Rezoluție)** și apoi apăsați ✓.
- 4 Apăsați ▲ sau ▼ în mod repetat până când apare rezoluția dorită, apoi apăsați ✓.
- 5 Apăsați ✖ pentru a reveni în starea **Ready (Gata)**.

**Notă:** De asemenea, rezoluția de scanare poate fi modificată temporar apăsând butonul Image Quality (Calitate imagine) de pe panoul de control. Când este resetată alimentarea imprimantei, imprimanta revinde la setările prestabilite.

### **Crearea unei imagini scanate mai luminoase sau mai întunecate**

Ajustarea setării pentru densitate conduce la imagini scanate mai luminoase sau mai întunecate. Pentru a schimba setarea predefinită a densității:


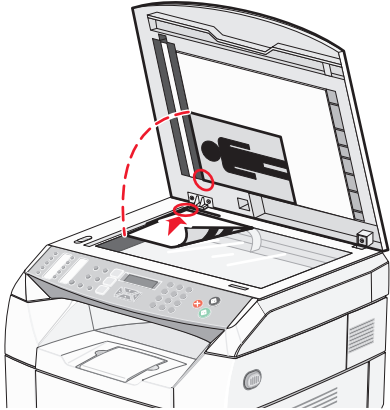
- 1 Din panoul de control, apăsați ↶.
- 2 Apăsați ▲ sau ▼ în mod repetat până când apare mesajul **Scan Settings (Setări scanare)** și apoi apăsați ✓.
- 3 Apăsați ▲ sau ▼ în mod repetat până când apare mesajul **Density (Densitate)**, apoi apăsați ✓.
- 4 Apăsați ▲ sau ▼ în mod repetat pentru a ajusta densitatea, apoi apăsați ✓.
- 5 Apăsați ✖ pentru a reveni în starea **Ready (Gata)**.

**Notă:** De asemenea, densitatea scanării poate fi modificată temporar apăsând butonul Lighter (Mai luminos)/Darker (Mai întunecat) de pe panoul de control. Când este resetată alimentarea imprimantei, imprimanta revinde la setările prestabilite.

# Utilizarea faxului

## Note:



- Funcția Fax nu este disponibilă pe toate modelele.
- Nu sunt suportate faxuri color. Apăsăți  pentru a iniția o operație de fax alb-negru.

Alimentator automat de documente (ADF)	Geam scanner
 <p>Utilizați alimentatorul automat de documente (ADF) pentru documentele de dimensiune A4, letter sau legal care au mai multe pagini.</p>	 <p>Utilizați geamul scannerului pentru pagini individuale, articole mici (cum ar fi cărți poștale sau fotografii), folii transparente, hârtie foto sau suporturi subțiri (cum ar fi decupaje din reviste).</p>




## Trimiterea unui fax

**Notă:** Utilizatorii New Zealand telecom: Dacă nu sunteți de acord cu taxarea pentru apeluri locale, *nu* utilizați butonul “Apelare” pentru apeluri locale. De la telefon nu trebuie să formați decât cele șapte cifre ale numărului local. *Nu* formați codul zonal sau prefixul “0”.

### Trimiterea unui fax utilizând ADF

- 1 Asigurați-vă că imprimanta este pornită și este conectată la o linie telefonică funcțională.
- 2 Încărcați un document original cu fața în sus, cu prima muchie scurtă în ADF.  
**Notă:** Nu încărcați cărți poștale, fotografii, articole mici, folii transparente, hârtie foto sau alte suporturi subțiri (ca decupaje din reviste) în ADF. Așezați aceste articole pe sticla scannerului.
- 3 Reglați ghidajele hârtiei.
- 4 Pe panoul de comandă, apăsați .
- 5 Introduceți un număr de fax utilizând Quick Dial (Apelare rapidă), Speed Dial (Apelare rapidă) sau apelarea manuală.
- 6 Apăsăți  pentru a porni operația de trimitere a faxului.  
**Notă:** Dacă memoria este plină, documentul este trimis în timp real.




## **Trimiterea unui fax utilizând platanul scannerului**

- 1 Asigurați-vă că imprimanta este pornită și este conectată la o linie telefonică funcțională.
- 2 Așezați prima pagină cu fața în jos pe platanul scannerului.
- 3 Pe panoul de comandă, apăsați .
- 4 Introduceți un număr de fax utilizând una din opțiunile de apelare rapidă Quick Dial și Speed Dial sau apelarea manuală.
- 5 Apăsați  pentru a începe operația de trimitere prin fax.  
După scanarea paginii, se afișează mesajul **NEXT PAGE? 1. YES 2. NO (PAGINA URMĂTOARE? 1. DA 2. NU)**.
- 6 Dacă doriți să trimiteți o singură pagină, apăsați **2** pentru a începe operația de trimitere prin fax.
- 7 Dacă doriți să trimiteți mai multe pagini, apăsați **1** pentru a scana pagina următoare. Așezați pagina următoare pe platanul scannerului și apoi apăsați .
- 8 Repetați pasul 7 pentru toate paginile necesare și apoi apăsați **2** pentru a începe operația de trimitere prin fax.




**Notă:** Dacă memoria este plină, documentul este trimis în timp real.

## **Trimiterea unui fax către mai mulți destinatari**

Puteți să trimiteți același fax către mai multe numere de fax. Puteți să includeți numere cu apelare rapidă Quick Dial sau Speed Dial și maxim 50 de numere cu apelare manuală, în aceeași transmisie.

- 1 Asigurați-vă că imprimanta este pornită și este conectată la o linie telefonică funcțională.
- 2 Încărcați documentul original cu fața în sus, cu muchia scurtă în față în ADF sau cu fața în jos pe platanul scannerului.  
**Notă:** Nu încărcați cărți poștale, fotografiile, articole mici, folii transparente, hârtie foto sau alte suporturi subțiri (cum ar fi decupaje din reviste) în ADF. Așezați aceste articole pe platanul scannerului.
- 3 Dacă încărcați un document în ADF, reglați ghidajele pentru hârtie.
- 4 Pe panoul de comandă, apăsați .
- 5 Introduceți un număr de fax utilizând una din opțiunile de apelare rapidă Quick Dial și Speed Dial sau apelarea manuală.
- 6 Apăsați  după fiecare număr.
- 7 Apăsați  pentru a începe operația de trimitere prin fax.  
Paginile sunt scanate automat și trimise în ordinea în care au fost încărcate.



## **Anularea unui fax către mai mulți destinatari**

- 1 Pe panoul de comandă, apăsați .  
Se afișează numele sau numărul de fax apelat.
- 2 Apăsați .
- 3 Apăsați **1**.
- 4 Apăsați  pentru anula faxul.





## ***Trimiterea unui fax în timpul ascultării unui apel prin difuzor (On Hook Dial (Apel prin difuzor))***

Caracteristica de apelare manuală vă permite să formați un număr de fax în timp ce ascultați un apel printr-un difuzor de pe imprimantă. Aceasta este utilă când trebuie să navigați într-un sistem de răspuns automat sau să introduceți un număr de cartelă de telefon înainte de a trimite un fax.


- 1 Asigurați-vă că imprimanta este pornită și este conectată la o linie telefonică funcțională.
- 2 Încărcați documentul original cu fața în sus, cu muchia scurtă în față în ADF sau cu fața în jos pe platanul scannerului.  
**Notă:** Nu încărcați cărți poștale, fotografiile, articole mici, folii transparente, hârtie foto sau alte suporturi subțiri (cum ar fi decupaje din reviste) în ADF. Așezați aceste articole pe platanul scannerului.
- 3 Dacă încărcați un document în ADF, reglați ghidajele pentru hârtie.
- 4 Pe panoul de comandă, apăsați .
- 5 Ridicați receptorul telefonului extern și așteptați tonul de apel sau apăsați **Hook (Receptor)** și așteptați tonul de apel.
- 6 Pe telefonul extern, formați numărul de fax dorit. Dacă ați apăsă Hook (Receptor), formați numărul utilizând tastatura.
- 7 Când auziți un ton de fax, apăsați .
- 8 Dacă ați ridicat receptorul unui telefon extern, așezați-l la loc.

## ***Trimiterea unui fax la sfârșitul unei conversații***

La sfârșitul unei conversații telefonice, puteți trimite un fax interlocutorului înainte de a încheia conversația.


- 1 Asigurați-vă că imprimanta este pornită și este conectată la o linie telefonică funcțională.
- 2 Încărcați documentul original cu fața în sus, cu muchia scurtă în față în ADF sau cu fața în jos pe platanul scannerului.  
**Notă:** Nu încărcați cărți poștale, fotografiile, articole mici, folii transparente, hârtie foto sau alte suporturi subțiri (cum ar fi decupaje din reviste) în ADF. Așezați aceste articole pe platanul scannerului.
- 3 Dacă încărcați un document în ADF, reglați ghidajele pentru hârtie.
- 4 Solicitați interlocutorului să aștepte tonurile de fax și apoi să apese butonul de inițializare sau de trimitere, înainte de a închide telefonul.
- 5 Pe panoul de comandă, apăsați .
- 6 Apăsați .
- 7 Dacă ați așezat documentul pe platanul scannerului, apăsați **1** pentru a trimite faxul.
- 8 Așezați la loc receptorul telefonului extern.

## ***Anularea unei operații de fax***

Apăsați  oricând doriți să anulați un fax în timp ce imprimanta scanează faxul, apelează numărul de fax sau trimite faxul.

## Primirea unui fax

### Înțelegerea modurilor de primire a faxurilor


Mod de primire a faxurilor	Descriere
Fax Only (Numai fax)	Imprimanta răspunde automat la toate apelurile ca fax. Utilizați acest mod: <ul style="list-style-type: none"><li>• Pentru linii de fax dedicate</li><li>• Când nu este atașat niciun telefon în derivație sau extern</li></ul>
Fax Tad	Un dispozitiv extern de răspuns (TAD) este conectat. Dispozitivul TAD răspunde automat la toate apelurile. Mesajele vocale sunt stocate pe dispozitivul TAD extern. Dacă este un apel de fax, imprimanta primește faxul. Utilizați acest mod când este conectat un robot telefonic la portul EXT  al imprimantei. <b>Note:</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• Setarea pentru dispozitiv TAD extern funcționează numai cu un robot telefonic extern.</li><li>• Imprimanta trebuie să aibă numărul de apeluri până la răspuns mai mare decât dispozitivul TAD, iar dispozitivul TAD trebuie să aibă 4 sau mai puțin.</li></ul>
Manual	Dvs. controlați linia telefonică și trebuie să răspundeți la toate apelurile cu excepția cazului în care utilizați caracteristica Apel distinct. Utilizați acest mod dacă: <ul style="list-style-type: none"><li>• Aveți foarte puține mesaje de fax.</li><li>• Se utilizează Apel distinct sau se folosește un computer pe aceeași linie.</li></ul> <b>Notă:</b> Dacă răspundeți la telefon și auziți tonuri de fax, așteptați până când imprimanta preia apelul și apoi închideți.

### Setarea modului de recepționare a faxurilor


- 1 Pe panoul de comandă, apăsați ▲.
- 2 Apăsați ▲ sau ▼ în mod repetat până când apare mesajul **Fax Settings (Setări fax)** și apoi apăsați ✓.
- 3 Apăsați ▲ sau ▼ în mod repetat până când apare mesajul **RX Settings (Setări RX)** și apoi apăsați ✓.
- 4 Apăsați ▲ sau ▼ în mod repetat până când apare mesajul **RX Mode (Mod RX)** și apoi apăsați ✓.
- 5 Apăsați ▲ sau ▼ în mod repetat până când se afișează modul dorit pentru recepționarea faxurilor și apoi apăsați ✓.
- 6 Apăsați ✖ pentru a reveni la starea **Ready (Gata)**.

### Recepționarea unui fax la sfârșitul unei conversații

La sfârșitul unei conversații telefonice, puteți solicita interlocutorului să vă trimită informații prin fax, înainte de a închide.

- 1 Înainte de a închide, solicitați interlocutorului să apese butonul de inițializare sau de trimitere.
- 2 Când auziți tonurile de fax ale aparatului interlocutorului, apăsați .
- 3 Apăsați 2 pentru a recepționa faxul.
- 4 Așezați la loc receptorul telefonului extern.

## Recepționarea unui fax de pe un telefon cu interior

Dacă preluați un apel de fax pe un telefon cu interior sau pe un telefon extern conectat la portul EXT  al imprimantei, puteți impune imprimantei să preia apelul utilizând codul de recepționare a faxurilor. Când tastați codul de recepționare a faxurilor (51), imprimanta începe să recepționeze faxul. Tastați **51** și așteptați semnalul bip sau afișarea mesajului **Receiving (Recepționare)** și apoi închideți.

## Ajustarea setărilor pentru raportul de activitate pentru fax

Imprimanta poate fi setată să tipărească automat un raport de activitate la fiecare 100 de faxuri (Auto Print (Tipărire automată)) sau manual, după fiecare fax (Not Printed (Fără tipărire)). Puteți tipări rapoarte pentru faxurile trimise și/sau primite.

- 1 Pe panoul de comandă, apăsați ▲.
- 2 Apăsați ▲ sau ▼ în mod repetat până când apare mesajul **Fax Settings (Setări fax)** și apoi apăsați ✓.
- 3 Apăsați ▲ sau ▼ în mod repetat până când apare mesajul **Report Settings (Setări raport)** și apoi apăsați ✓.
- 4 Apăsați ▲ sau ▼ în mod repetat până când apare mesajul **Activity Report (Raport de activitate)** și apoi apăsați ✓.
- 5 Apăsați ▲ sau ▼ în mod repetat până când apare mesajul **Auto Print (Tipărire automată)** sau **Not Printed (Fără tipărire)** și apoi apăsați ✓.
- 6 Apăsați ✖ pentru a reveni la starea **Ready (Gata)**.

## Tipărirea rapoartelor de activitate pentru fax

Puteți tipări rapoarte pentru faxurile trimise și/sau primite.

- 1 Pe panoul de comandă, apăsați ▲.
- 2 Apăsați ▲ sau ▼ în mod repetat până când apare mesajul **Reports Print (Tipărire rapoarte)** și apoi apăsați ✓.
- 3 Apăsați ▲ sau ▼ în mod repetat până când apare mesajul **Activity Report (Raport de activitate)** și apoi apăsați ✓.

După tipărirea raportului de activitate, se afișează mesajul **Ready (Gata)**.

## Configurarea numerelor pentru apelare rapidă

Există 20 de numere pentru apelare rapidă pentru care pot fi stocate numere de fax pentru apelare automată. Pentru a accesa numerele pentru apelare rapidă 1–10, apăsați butonul pentru apelare rapidă (1–10) corespunzător numărului pe care doriți să îl accesați. Pentru a accesa numerele 11–20, apăsați butonul **Shift** și apoi apăsați butonul pentru apelare rapidă corespunzător numărului pe care doriți să îl accesați. Pentru a configura numere pentru apelare rapidă:

- 1 De la panoul de comandă, apăsați ▲.
- 2 Apăsați ▲ sau ▼ în mod repetat până când apare mesajul **Fax Directory (Director fax)** și apoi apăsați ✓.
- 3 Apăsați ▲ sau ▼ în mod repetat până când apare mesajul **Quick Dial Entry (Introducere apelare rapidă)** și apoi apăsați ✓.

- 4 Apăsați ▲ sau ▼ în mod repetat pentru a selecta un număr pentru apelare rapidă (1–20) sau utilizați tastatura pentru a introduce numărul direct și apoi apăsați ✓.
- 5 Apăsați ▲ sau ▼ în mod repetat până când apare mesajul **Fax # Entry (Introducere nr. de fax)** și apoi apăsați ✓.
- 6 Utilizați tastatura pentru a introduce numărul de fax și apoi apăsați ✓.
- 7 Apăsați ▲ sau ▼ în mod repetat până când apare mesajul **Fax Name Entry (Introducere nume fax)** și apoi apăsați ✓.
- 8 Utilizați tastatura pentru a introduce numele și apoi apăsați ✓.
- 9 Apăsați ✖ pentru a reveni la starea **Ready (Gata)**.

**Notă:** Puteți să editați sau să înlocuiți un nume sau un număr pentru apelare rapidă parcurgând aceiași pași.

## Tipărirea listei de apelare rapidă

- 1 Pe panoul de comandă, apăsați ▲.
  - 2 Apăsați ▲ sau ▼ în mod repetat până când apare mesajul **Reports Print (Tipărire rapoarte)** și apoi apăsați ✓.
  - 3 Apăsați ▲ sau ▼ în mod repetat până când apare mesajul **Quick Dial List (Listă de apelare rapidă)** și apoi apăsați ✓.
- După tipărirea listei de apelare rapidă, se afișează mesajul **Ready (Gata)**.

## Configurarea numerelor pentru apelare rapidă

Există 50 de numere de apelare rapidă în care pot fi stocate numere de fax pentru apelarea automată. Pentru a accesa numerele pentru apelare rapidă, apăsați butonul **Directory (Director)**, apoi intrarea Speed Dial (Apelare rapidă) (1–50).

- 1 Pe panoul de comandă, apăsați ▲.
- 2 Apăsați ▲ sau ▼ în mod repetat până când apare mesajul **Fax Directory (Director fax)**, apoi apăsați ✓.
- 3 Apăsați ▲ sau ▼ în mod repetat până când apare mesajul **Speed Dial Entry (Intrare apelare rapidă)**, apoi apăsați ✓.
- 4 Apăsați ▲ sau ▼ în mod repetat pentru a alege numărul pentru apelare rapidă (1–50) sau utilizați tastatura pentru a introduce direct numărul, apoi apăsați ✓.
- 5 Apăsați ▲ sau ▼ în mod repetat până când apare mesajul **Fax # Entry (Intrare nr. fax)**, apoi apăsați ✓.
- 6 Utilizați tastatura pentru a introduce numărul de fax, apoi apăsați ✓.
- 7 Apăsați ▲ sau ▼ în mod repetat până când apare mesajul **Fax Name Entry (Intrare nume fax)**, apoi apăsați ✓.
- 8 Utilizați tastatura pentru a introduce numele, apoi apăsați ✓.
- 9 Apăsați ✖ pentru a reveni la starea **Ready (Gata)**.

**Notă:** Puteți edita sau înlocui un nume sau un număr pentru apelare rapidă urmând aceiași pași.

## Tipărirea listei de apelări rapide

Elementele din lista de apelări rapide sunt tipărite în ordinea pe care o specificați. Alegeți să sortați după numărul apelării rapide (Fără sortare) sau alfabetic după numele apelării rapide (Sortare după nume).

- 1 Pe panoul de comandă, apăsați ▲.
- 2 Apăsați ▲ sau ▼ în mod repetat până când apare mesajul **Reports Print (Tipărire rapoarte)** și apoi apăsați ✓.
- 3 Apăsați ▲ sau ▼ în mod repetat până când apare mesajul **Speed Dial List (Listă de apelări rapide)** și apoi apăsați ✓.
- 4 Apăsați ▲ sau ▼ repetat până pare **No Sort (Fără sortare)** sau **Sort By Name (Sortare după nume)** și apoi apăsați ✓.

După tipărirea listei de apelări rapide, va apărea mesajul **Ready (Gata)**.

## Înțelegerea opțiunilor de apelare

Opțiune de apelare	Descriere
Apelare manuală	Introduceți manual numărul de fax utilizând tastatura.
Apelare rapidă	Apăsați butonul de apelare rapidă care stochează numărul pe care doriți să-l apelați. <b>Notă:</b> Pentru a forma numerele de apelare rapidă 11–20, apăsați butonul <b>Shift</b> și apoi apăsați butonul de apelare rapidă corespunzător numărului pe care doriți să îl formați.
Apelare rapidă	Apăsați butonul <b>Directory (Director)</b> , urmat de un număr de apelare rapidă. <b>Notă:</b> Dacă pe ecran apare <b>Not Registered # (Număr neînregistrat)</b> când introduceți numărul de apelare rapidă, înseamnă că nu a fost stocat niciun număr în această locație.
Reapelare	Dacă trimiteți manual un fax și linia este ocupată, apăsați <b>Redial / Pause (Reapelare / Pauză)</b> și apoi apăsați ⏪ pentru a încerca din nou. <b>Notă:</b> Dacă trimiteți automat un fax și linia este ocupată, imprimanta va forma automat, din nou o dată după cinci minute.

## Personalizarea setărilor de apelare

### Setarea modului de apelare

În funcție de tipul liniei telefonice utilizate, imprimanta poate fi setată la apelare Touch Tone (Ton rapid) sau Pulse (Puls). Setarea prestabilită din fabrică este Touch Tone (Ton rapid).

- 1 Pe panoul de comandă, apăsați ▲.
- 2 Apăsați ▲ sau ▼ în mod repetat până când apare mesajul **Admin Settings (Setări administrare)**, apoi apăsați ✓.
- 3 Apăsați ▲ sau ▼ în mod repetat până când apare mesajul **TEL Line Type (Tip linie tel.)**, apoi apăsați ✓.
- 4 Apăsați ▲ sau ▼ în mod repetat până când este afișat modul de apelare dorit, apoi apăsați ✓.
- 5 Apăsați ✖ pentru a reveni la starea **Ready (Gata)**.

## Reglarea volumului

Poate fi reglat volumul pentru tastatură, soneria telefonului, monitorizarea liniei, tonul final și alarmă.

Volume setting (Setare volum)	Descriere
Keypad Volume (Volum tastatură)	Setează volumul semnalului sonor care se aude la apăsarea unei taste.
Ring Volume (Volum sonerie)	Setează volumul soneriei.
Line Mon. Vol (Volum monitorizare linie)	Setează volumul apelării și al hook-ului.
Job End Tone Vol (Volum ton final operație)	Setează dacă imprimanta emite un ton final de o secundă.
Job Error Tone Vol (Volum ton eroare operație)	Setează dacă imprimanta emite un ton final de patru secunde.
Alarm Volume (Volum alarmă)	Setează volumul alarmei.

Pentru a seta volumul pentru oricare din setările de mai sus:

- 1 Pe panoul de comandă, apăsați ▲.
- 2 Apăsați ▲ sau ▼ în mod repetat până când apare mesajul **Machine Settings (Setări mașină)**, apoi apăsați √.
- 3 Apăsați ▲ sau ▼ în mod repetat până când apare mesajul **Speaker Volume (Volum boxe)**, apoi apăsați √.
- 4 Apăsați ▲ sau ▼ în mod repetat până când este afișată setarea de volum dorită, apoi apăsați √.
- 5 Apăsați ▲ sau ▼ în mod repetat până când este afișat nivelul dorit al volumului, apoi apăsați √.

**Notă:** Nivelurile de volum sunt cuprinse între 0 și 3, dintre care 0 este mut, iar 3 cel mai tare. Setarea prestabilită din fabrică este 0.

- 6 Apăsați ✖ pentru a reveni la starea **Ready (Gata)**.

## Setarea numărului de apeluri înainte de primirea automată a unui fax

Ring Count Delay (Număr de apeluri așteptare) setează numărul de apeluri pentru linia telefonică înainte ca imprimanta să răspundă în modurile Fax Only (Numai fax). Dacă aveți telefoane în derivație pe aceeași linie cu imprimanta sau sunteți abonat la serviciul Apel specific de la compania telefonică, păstrați setarea Ring Count Delay (Număr de apeluri așteptare) la 4.

- 1 From the control panel, press ▲.
- 2 Apăsați ▲ sau ▼ în mod repetat până când apare mesajul **Fax Settings (Setări fax)** și apoi apăsați √.
- 3 Apăsați ▲ sau ▼ în mod repetat până când apare mesajul **RX Settings (Setări EX)** și apoi apăsați √.
- 4 Apăsați ▲ sau ▼ în mod repetat până când apare mesajul **Ring Count Delay (Interval nr. de apeluri)**, apoi apăsați √.
- 5 Apăsați ▲ sau ▼ în mod repetat pentru a seta de câte ori este apelată linia telefonică înainte ca imprimanta să răspundă (0–99), apoi apăsați √.
- 6 Press ✖ to return to the **Ready** state.

Când este detectat numărul de apeluri setat, imprimanta primește automat faxul. Setăți numărul de apeluri de așteptare la 0 pentru a dezactiva apelarea liniei.

## Configurarea unui fax într-un PBX


Dacă imprimanta este utilizată într-o afacere sau într-un birou, poate fi conectată la un sistem telefonic Private Branch Exchange (PBX). În mod normal, când se formează un număr de fax, imprimanta așteaptă să recunoască tonul de apel, apoi formează numărul de fax. Totuși, e posibil ca această metodă de apelare să nu funcționeze dacă sistemul telefonic PBX utilizează un ton de apel care nu poate fi recunoscut de majoritatea faxurilor. Setarea PBX Selection (Selectare PBX) permite imprimantei să formeze numărul de fax fără a aștepta să recunoască tonul.

- 1 Pe panoul de comandă, apăsați ▲.
- 2 Apăsați ▲ sau ▼ în mod repetat până când apare mesajul **Admin Settings (Setări administrare)**, apoi apăsați ✓.
- 3 Apăsați ▲ sau ▼ în mod repetat până când apare mesajul **PBX Selection (Selectare PBX)**, apoi apăsați ✓.
- 4 Apăsați ▲ sau ▼ în mod repetat până când este afișat tipul de conectare PBX dorit, apoi apăsați ✓.
- 5 Apăsați ↶ pentru a părăsi meniul de selectare PBX.
- 6 Apăsați ▲ sau ▼ în mod repetat până când apare mesajul **PBX Access Digit (Cifra acces PBX)**, apoi apăsați ✓.
- 7 Apăsați ▲ sau ▼ în mod repetat până când este afișat numărul de acces PBX (1-999) dorit, apoi apăsați ✓.
- 8 Apăsați ✖ pentru a reveni la starea **Ready (Gata)**.

## Personalizarea setărilor de fax


### Crearea unui fax mai luminos sau mai întunecat

Dacă documentul original este foarte luminos sau foarte întunecat, puteți modifica valoarea contrastului.

- 1 Asigurați-vă că imprimanta este pornită și este conectată la o linie telefonică funcțională.
- 2 Încărcați un document original cu fața în sus, cu prima muchie scurtă în ADF sau cu fața în jos pe sticla scenerului.  
**Notă:** Nu încărcați cărți poștale, fotografii, articole mici, folii transparente, hârtie foto sau alte suporturi subțiri (ca decupaje din reviste) în ADF. Așezați aceste articole pe sticla scenerului.
- 3 Dacă încărcați un document în ADF, reglați ghidajele pentru hârtie.
- 4 Pe panoul de comandă, apăsați .
- 5 Apăsați ▲.
- 6 Apăsați ▲ sau ▼ în mod repetat până când apare mesajul **Fax Settings (Setări fax)**, apoi apăsați ✓.
- 7 Apăsați ▲ sau ▼ în mod repetat până când apare mesajul **TX Settings (Setări TX)**, apoi apăsați ✓.
- 8 Apăsați ▲ sau ▼ în mod repetat până când apare mesajul **Density (Densitate)**, apoi apăsați ✓.
- 9 Apăsați ▲ sau ▼ pentru a ajusta contrastul, apoi apăsați ✓.
- 10 Apăsați ✖ pentru a reveni la starea **Ready (Gata)** și a trimite faxul în mod normal.


## Schimbarea rezoluției faxului

Reglarea setării de rezoluție modifică calitatea faxului. Alegeți dintre Standard (cea mai mare viteză), Photo (Foto) (cea mai mică viteză, cea mai bună calitate a imaginii) sau Fine (Fin) (viteză mai mică, detalii mai multe). Pentru a schimba setarea predefinită a rezoluției:

- 1 Asigurați-vă că imprimanta este pornită și este conectată la o linie telefonică funcțională.
- 2 Încărcați un document original cu fața în sus, cu prima muchie scurtă în ADF sau cu fața în jos pe sticla scannerului.  
**Notă:** Nu încărcați cărți poștale, fotografiile, articole mici, folii transparente, hârtie foto sau alte suporturi subțiri (ca decupaje din reviste) în ADF. Așezați aceste articole pe sticla scannerului.
- 3 Dacă încărcați un document în ADF, reglați ghidajele pentru hârtie.
- 4 Pe panoul de comandă, apăsați .
- 5 Apăsați ▲.
- 6 Apăsați ▲ sau ▼ în mod repetat până când apare mesajul **Fax Settings (Setări fax)**, apoi apăsați ✓.
- 7 Apăsați ▲ sau ▼ în mod repetat până când apare mesajul **TX Settings (Setări TX)**, apoi apăsați ✓.
- 8 Apăsați ▲ sau ▼ în mod repetat până când apare mesajul **Resolution (Rezoluție)**, apoi apăsați ✓.
- 9 Apăsați ▲ sau ▼ în mod repetat pentru a regla rezoluția, apoi apăsați ✓.
- 10 Apăsați ✕ pentru a reveni la starea **Ready (Gata)**.

## Setarea unei transmițeri prin fax în timp real

Când trimiteți un fax, de obicei imprimanta scanează documentele în memorie înainte de a le trimite. Imediat după eliberarea liniei telefonice, imprimanta începe să formeze și să trimită. Totuși, dacă memoria este plină, imprimanta trimite documentul imediat. Ocazional, puteți dori să trimiteți un document imediat, fără a aștepta transmiterea din memorie. Puteți seta transmiterea în timp real pe On (Activat) pentru toate faxuri sau pe Next Fax Only (Numai următorul fax) pentru faxul curent.

- 1 Pe panoul de comandă, apăsați .
- 2 Apăsați ▲.
- 3 Apăsați ▲ sau ▼ în mod repetat până când apare mesajul **Fax Settings (Setări fax)**, apoi apăsați ✓.
- 4 Apăsați ▲ sau ▼ până când apare mesajul **TX Settings (Setări TX)**, apoi apăsați ✓.
- 5 Apăsați ▲ sau ▼ în mod repetat până când apare mesajul **Immediate TX (TX imediat)**, apoi apăsați ✓.
- 6 Apăsați ▲ sau ▼ în mod repetat până când apare mesajul **On (Activat)** sau **Next Fax Only (Numai următorul fax)**, apoi apăsați ✓.
- 7 Apăsați ✕ pentru a reveni la starea **Ready (Gata)**.

## Selectarea unei tăvi de hârtie pentru primirea faxurilor

Setarea Auto prestabilită din fabrică permite imprimantei să aleagă hârtie din tava 2 dacă tava 1 nu mai are hârtie sau dacă faxurile primite vor corespunde cel mai bine hârtiei din tava 2.



Pentru a schimba setarea pentru tava de hârtie:

- 1 Pe panoul de comandă, apăsați ▲.
- 2 Apăsați ▲ sau ▼ în mod repetat până când apare mesajul **Fax Settings (Setări fax)**, apoi apăsați ✓.
- 3 Apăsați ▲ sau ▼ în mod repetat până când apare mesajul **Tray Settings (Setări tavă)**, apoi apăsați ✓.
- 4 Apăsați ▲ sau ▼ în mod repetat până când apare mesajul **Tray Use: Fax (Utilizare tavă: Fax)**, apoi apăsați ✓.
- 5 Apăsați ▲ sau ▼ în mod repetat până când este afișată opțiunea dorită pentru tavă, apoi apăsați ✓.
- 6 Apăsați ✖ pentru a reveni la starea **Ready (Gata)**.

### ***Reducerea dimensiunii de tipărire la primirea unui fax***

Reducerea automată permite imprimantei să reducă automat un fax primit pentru a încăpea pe o pagină de hârtie letter, legal sau A4. Raportul de reducere este calculat pe baza dimensiunii paginii din fax și a dimensiunii hârtiei din tavă.

- 1 Pe panoul de comandă, apăsați ▲.
- 2 Apăsați ▲ sau ▼ în mod repetat până când apare mesajul **Fax Settings (Setări fax)** și apoi apăsați ✓.
- 3 Apăsați ▲ sau ▼ în mod repetat până când apare mesajul **RX Settings (Setări EX)** și apoi apăsați ✓.
- 4 Apăsați ▲ sau ▼ în mod repetat până când apare mesajul **Auto Reduction (Reducere automată)** și apoi apăsați ✓.
- 5 Apăsați ▲ sau ▼ pentru a comuta funcția de reducere automată la **On (Activat)** sau **Off (Dezactivat)** și apoi apăsați ✓.
- 6 Apăsați ✖ pentru a reveni la starea **Ready (Gata)**.

# Îndepărtarea blocajelor

---

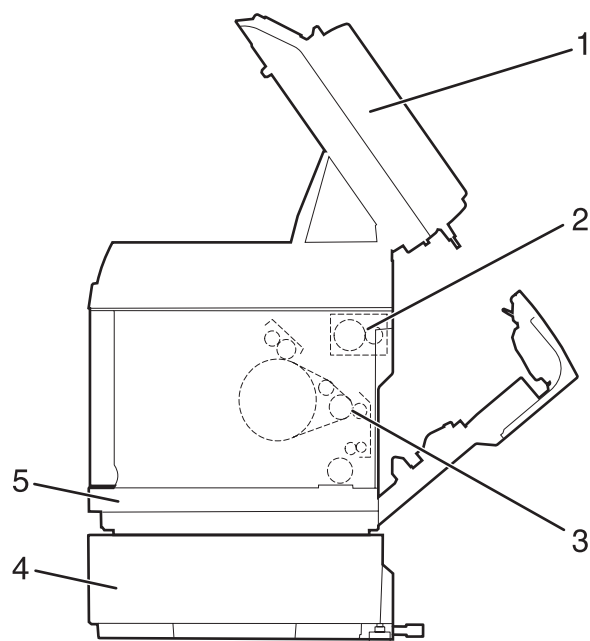
## Evitarea blocajelor

Următoarele sugestii vă pot ajuta să evitați blocajele:

- Utilizați numai hârtie recomandată sau suporturi media de specialitate.  
Pentru informații suplimentare, consultați *Card Stock & Label Guide (Ghidul pentru pachete de carduri și etichete)* disponibil pe site-ul Web Lexmark la [www.lexmark.com/publications](http://www.lexmark.com/publications).
- Nu încărcați prea multă hârtie. Asigurați-vă că înălțimea stivei nu depășește înălțimea maximă indicată.
- Nu încărcați hârtie creponată, încrêțită, umedă sau curbată.
- Îndoțiți, răsfirați și îndreptați hârtia înainte de a o încărca.
- Nu utilizați hârtie care a fost tăiată sau decupată manual.
- Nu amestecați coli de dimensiuni, greutate și tipuri diferite în aceeași stivă.
- Depozitați hârtia într-un mediu corespunzător.
- Nu scoateți tăvile în timp ce imprimanta tipărește.
- După încărcarea hârtiei, împingeți ferm toate tăvile.
- Asigurați-vă că ghidajele din tăvi sunt corect poziționate și că nu presează prea tare pe hârtie.
- Asigurați-vă că toate cablurile imprimantei sunt atașate corect. Pentru informații suplimentare, consultați documentația pentru configurare.

## Interpretarea mesajelor și locațiilor pentru blocaje

Deschideți capacele și scoateți tăvile pentru a accesa locațiile pentru blocaje. Imaginea prezintă locațiile posibile pentru blocaje. Pentru a rezolva orice mesaj privind un blocaj, trebuie să îndepărtați toată hârtia din traseul acesteia.

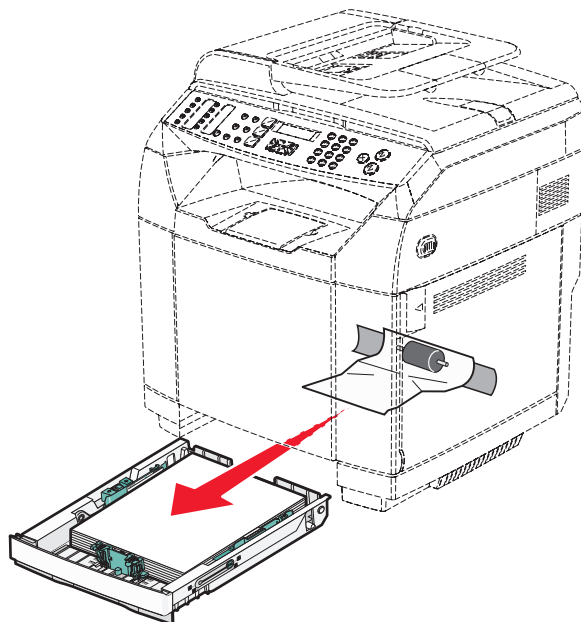


	Mesaj de blocare	Nume zonă
1	<b>ADF Jam (Blocaj în ADF)</b> <b>Open ADF Cover and Clear Jam (Deschideți capacul ADF și îndepărtați blocajul)</b>	Ușă ADF
2	<b>Paper Jam C (Blocaj de hârtie C)</b> <b>Open Rear Cover and Clear Jam (Deschideți capacul posterior și îndepărtați blocajul)</b>	Ușă posterioară (sus)
3	<b>Paper Jam B (Blocaj de hârtie B)</b> <b>Open Rear Cover and Clear Jam (Deschideți capacul posterior și îndepărtați blocajul)</b>	Ușă posterioară (jos)
4	<b>Paper Jam A2 (Blocaj de hârtie A2)</b> <b>Remove Tray2 and Clear Jam (Scoateți tava 2 și îndepărtați blocajul)</b>	Tavă opțională pentru 530 de coli (Tava 2)
5	<b>Paper Jam A1 (Blocaj de hârtie A2)</b> <b>Remove Tray1 and Clear Jam (Scoateți tava 1 și îndepărtați blocajul)</b>	Tavă standard (Tava 1)

## Îndepărtarea blocajelor din tava 1

Dacă hârtia nu a fost alimentată corect din tava 1, blocajul s-a produs la nivelul tăvii. Apare mesajul **Paper Jam A1: Remove Tray1 and Clear Jam (Blocaj de hârtie A1: Scoateți tava 1 și îndepărtați blocajul)**. Tava 1 poate fi tava pentru 250 de coli format Letter sau tava pentru 250 de coli format Legal.

- 1 Trageți tava 1 afară. Scoateți tava complet.

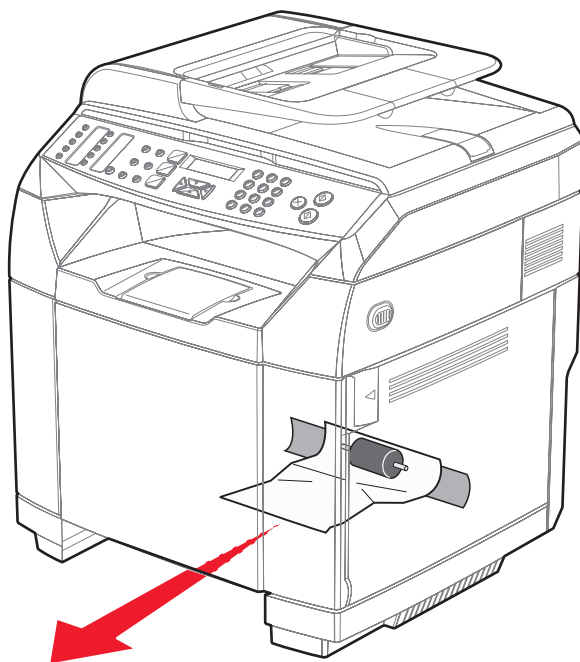


- 2 Îndepărtați blocajul. Blocajul poate fi în tavă sau în zona din spatele tăvii.

- **Blocaje în tavă**—Localizați prima coală din vârful teancului. Trageți-o afară, drept.



- **Blocaje în zona din spatele tăvii**—Localizați blocajul pe suprafața de jos a carcasei pentru tavă. Este posibil să fie necesar să ajungeți foarte adânc sub imprimantă pentru a localiza blocajul, ca în ilustrația de mai jos. Trageți blocajul afară, drept.

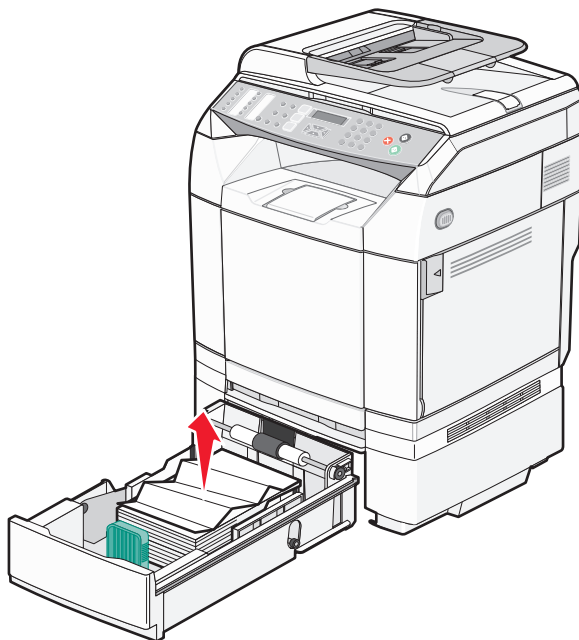


**3** Introduceți tava.

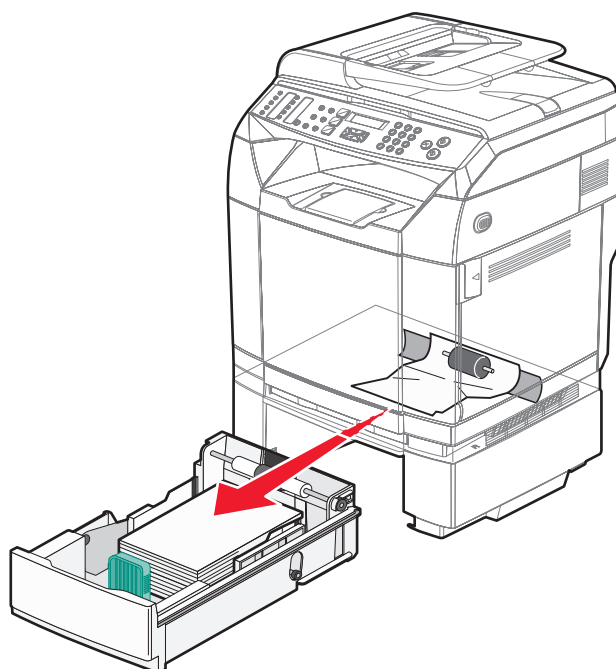
## Îndepărtarea blocajelor din tava 2

Dacă hârtia nu a fost alimentată corect din tava 2, blocajul s-a produs la nivelul tăvii. Apare mesajul **Paper Jam A2: Remove Tray2 and Clear Jam (Blocaj de hârtie A2: Scoateți tava 2 și îndepărtați blocajul)**.

- 1 Trageți tava 2 afară. Scoateți tava complet.
- 2 Îndepărtați blocajul. Blocajul poate fi în tavă sau în zona din spatele tăvii.
  - **Blocaje în tavă**—Localizați prima coală din vârful teancului. Trageți-o afară, drept.




- **Blocaje în zona din spatele tăvii**—Localizați blocajul pe suprafața de jos a carcasei pentru tavă. Este posibil să fie necesar să ajungeți foarte adânc sub imprimantă pentru a localiza blocajul, ca în ilustrația de mai jos. Trageți blocajul afară, drept.



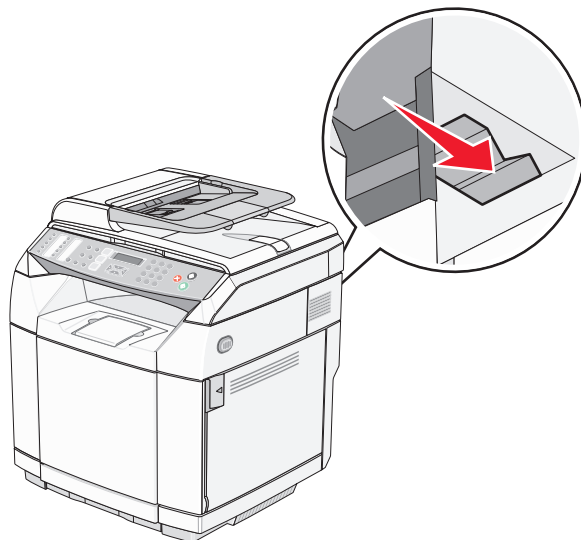
3 Introduceți tava.

## Îndepărtarea blocajelor din spatele ușii posterioare

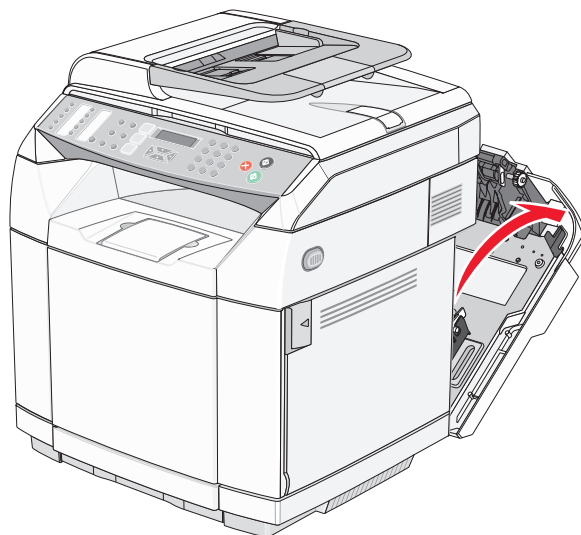
Dacă hârtia este blocată în spatele ușii posterioare, va apărea mesajul **Paper Jam <x>** (**Blocaj de hârtie <x>**). Zona afectată este indicată de mesajul **Jam <x>** (**Blocaj <x>**). Un mesaj **Paper Jam B** (**Blocaj de hârtie B**) indică faptul că hârtia este blocată în spatele ușii posterioare sub unitatea de fuziune. Un mesaj **Paper Jam C** (**Blocaj de hârtie C**) indică faptul că hârtia este blocată în spatele ușii posterioare deasupra unității de fuziune.

 **ATENȚIE:** Pentru a reduce riscul de vătămare datorat componentei fierbinți, lăsați suprafața să se răcească înainte de a o atinge.

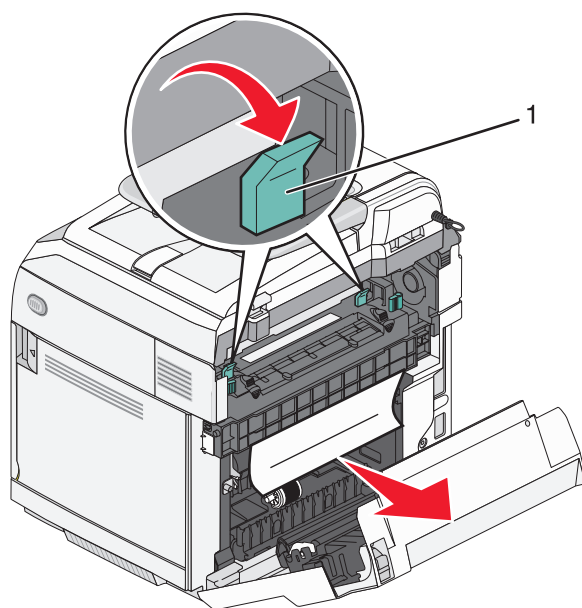
1 Trageți de proeminența ușii posterioare.



2 Coborâți ușor ușa posterioară.

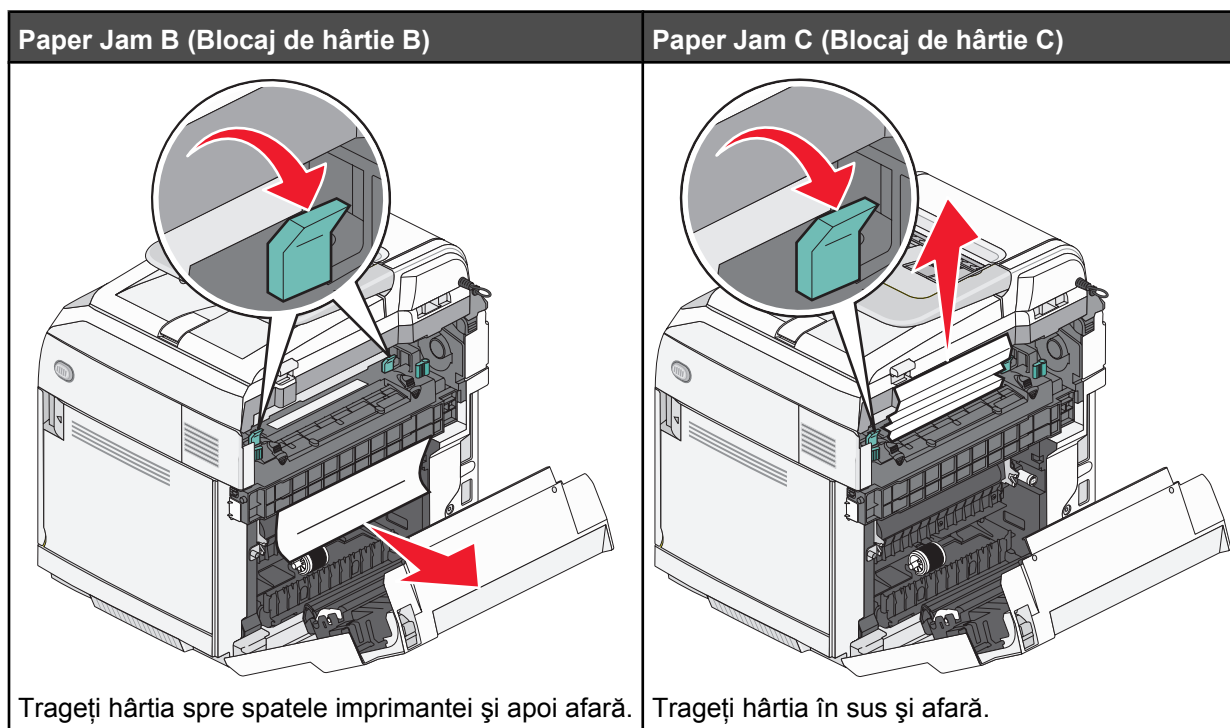


3 Trageți pârghiile de eliberare ale unității de fuziune pentru a elibera hârtia.



1 Pârghii de eliberare

4 Prindeți hârtia blocată din ambele părți.



**Notă:** trageți hârtia afară ușor pentru a evita ruperea sa. Dacă este posibil, trageți hârtia spre partea inferioară a imprimantei pentru a evita contaminarea unității de fuziune.

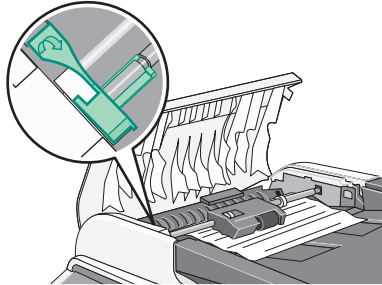
5 Închideți ușa din spate.



## Blocaj de hârtie în ADF

Dacă hârtia este blocată în ADF, va apărea mesajul **ADF Jam: Open ADF Cover and Clear Jam** (Blocaj ADF: Deschideți capacul ADF și îndepărtați blocajul).

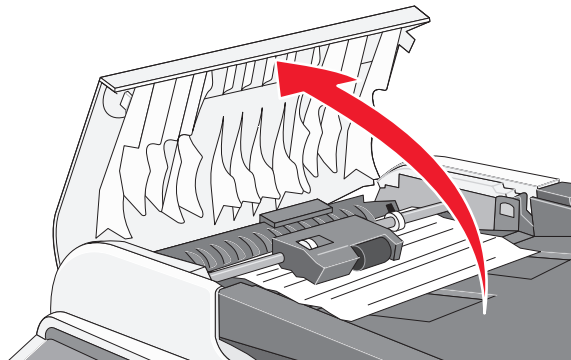
**Avertisment:** Nu trageți afară hârtia blocată înainte de a ridica maneta de eliberare care ridică ansamblul rolei de tragere a hârtiei.



**Avertisment:** Nu trageți afară hârtia blocată prin partea inferioară a ADF.

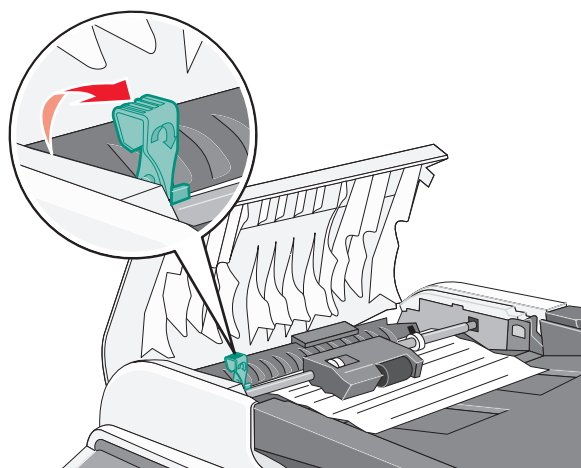


1 Deschideți capacul ADF.

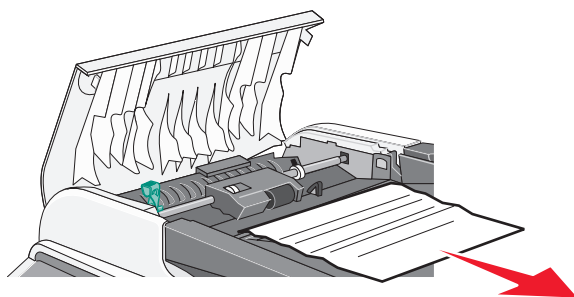


2 Ridicați maneta de eliberare astfel încât să fie în poziție verticală.

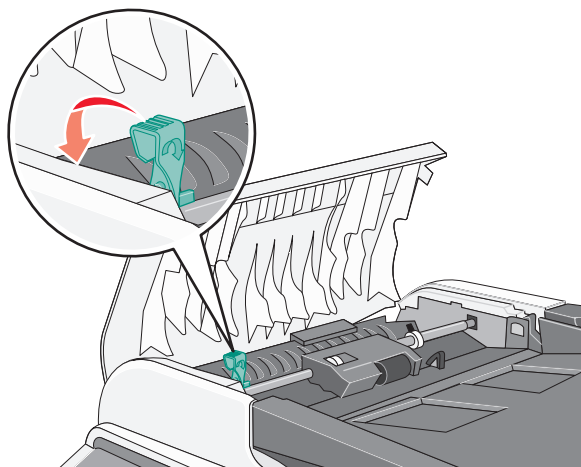
**Notă:** Nu scoateți complet ansamblul rolei de tragere a hârtiei. Dacă faceți acest lucru în mod repetat, dispozitivul ADF poate fi deteriorat.



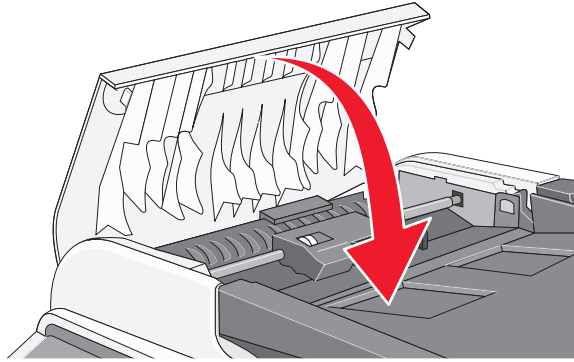
**3** Prindeți hârtia ferm în mână și trageți-o ușor.



**4** Coborâți maneta de eliberare înapoi în poziție până se fixează.



**5** Închideți capacul ADF.



**6** Apăsați ✓.

# Înțelegerea meniurilor imprimantei

---

## Listă de meniuri

O serie de meniuri sunt disponibile pentru a ușura schimbarea setărilor pentru imprimantă.

<b>Copy Settings (Setări copiere)</b>	<b>Machine Settings (Setări mașină)</b>	<b>Network Settings (Setări rețea)</b>	<b>Reports Print (Tipărire rapoarte)</b>
Paper Select (Selectare hârtie)	Speaker Volume (Volum difuzor)	Ethernet	Configuration Page (Pagină configurare)
Sort (Sortare)	Paper Settings (Setări hârtie)	IP Configuration (Configurație IP)	Activity Report (Raport de activitate)
Quality (Calitate)	Job Timeout (Expirare operație)		Memory List (Listă memorie)
Density (Densitate)	Toner Saver Mode (Mod economic toner)		Quick Dial List (Listă de apelări rapide)
Reduce/Enlarge (Micșorare/Mărire)	Supplies Info (Informații consumabile)		Speed Dial List (Listă de apelări rapide)
	Scanner Carriage (Retur scanner)		Scan Directory (Director scanare)
			Scan Transmission Log (Jurnal transmitere scanare)
			Demo Page (Pagină demo)
			Maintenance Page (Pagină întreținere)

Scan Settings (Setări scanare)	Fax Settings (Setări fax)	Fax Directory (Director fax)	Admin Settings (Setări administrare)
Document Size (Dimensiune document)	TX Settings (Setări TX)	Quick Dial Entry (Intrare apelare rapidă)	Date/Time Setup (Configurare dată/oră)
Multi Page in A Document (Pagini multiple în documentul A)	RX Settings (Setări RX)	Speed Dial Entry (Intrare apelare rapidă)	Setări ale utilizatorului
Limitless Scan (Scanare nelimitată)	Tray Settings (Setări tavă)		TEL Line Type (Tip linie telefonică)
Color Compressed Ratio (Raport comprimare culori)	Delete Document (Ștergere document)		PBX Selection (Selectare PBX)
Resolution (Rezoluție)	Comm Settings (Setări comunicare)		PBX Access Digit (Cifra de acces PBX)
Density (Densitate)	Report Settings (Setări raportare)		Default Mode (Mod prestabilit)
Limitation Of Size Of Mail (Limitare dimensiune mail)			Auto Clear (Ștergere automată)
			Power Saver (Regim economic)
			Display Language (Limbă afișaj)
			Country Code (Cod țară)
			Setting Default (Setare valori prestabilite)
			Admin Menu Lock (Blocare meniu de administrare)

## Meniul Copy Settings (Setări copiere)

Articol din meniu	Descriere
<b>Paper Select (Selectare hârtie)</b> Auto Tray1 (Tavă 1) Tray2 (Tavă 2)	Setează sursa hârtiei pentru copii <b>Note:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Setarea prestabilită din fabrică este Auto.</li> <li><b>Tray2</b> apare numai dacă este instalată tava 2.</li> </ul>
<b>Sort (Sortare)</b> Off (Dezactivat) On (Activat)	Când se tipăresc mai multe exemplare, paginile fiecărui exemplar sunt așezate în ordine <b>Note:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Setarea prestabilită din fabrică este Off (Dezactivat). Nu va fi colaționată nici o pagină.</li> <li>Setarea On (Activat) așează secvențial operația de tipărire.</li> <li>Ambele setări tipăresc întregul exemplar de câte ori se specifică în setările din meniul Copy (Copiere).</li> </ul>
<b>Quality (Calitate)</b> Mixed (Amestecat) Text Photo (Fotografie)	Specifică calitatea materialelor tipărite <b>Notă:</b> Setarea prestabilită din fabrică este Mixed (Amestecat).

Articol din meniu	Descriere
<b>Density (Densitate)</b> <indicator nivel> ■ □ □ □ □ ■ ■ □ □ □ ■ ■ ■ □ □ ■ ■ ■ ■ □ ■ ■ ■ ■ ■	Mărește sau reduce luminozitatea materialelor tipărite <b>Notă:</b> Setarea prestabilită din fabrică este 3.
<b>Reduce/Enlarge (Micșorare/Mărire)</b> 100% 2in1 A4-LTR-LGL 4in1 A4-LTR-LGL 200% 400% Custom 25-400% (Personalizat 25-400%) 25% 50% 78% LGL>LTR 83% LGL>A4 94% A4>LTR 97% LTR>A4	Micșorează sau mărește imaginea tipărită. <b>Note:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Setarea prestabilită din fabrică este 100%.</li> <li>• Alegerea opțiunii <b>4in1 A4-LTR-LGL</b> sau <b>2in1 A4-LTR-LGL</b> specifică tipărirea de pagini multiple pe o parte a colii de hârtie. Puteți copia fie patru, fie două pagini consecutive ale unui document cu mai multe pagini pe o singură coală de hârtie.</li> <li>• Tipărirea de pagini multiple este disponibilă numai când se realizează copii cu dispozitivul ADF.</li> </ul>

## Meniul Scan Settings (Setări scanare)

Articol din meniu	Descriere
<b>Document Size (Dimensiune document)</b> LGL 8,5X14 LTR 8,5X11 STMT 5,5X8.5 EXEC 7,25X10.5 A4 210X297 B5 182X257 A5 210X148 Custom (Personalizat) Inch Width (Lățime) 5,5->8,5 Length (Lungime) 5,5->14 mm Width (Lățime) 140->216 Length (Lungime) 140->355	Setează dimensiunea documentului pentru scanare <b>Notă:</b> LTR 8,5X11 sau A4 210X297 este setarea prestabilită din fabrică, în funcție de codul țării.
<b>MultiPage in a Document (Mai multe pagini într-un document)</b> Yes (Da) No (Nu)	Setează scanarea mai multor pagini la utilizarea ADF. Acest mod acceptă următoarele tipuri de fișiere: PDF și TIFF. <b>Notă:</b> Setarea prestabilită din fabrică este Yes (Da).

Articol din meniu	Descriere
<b>Limitless Scan (Scanare nelimitată)</b> Off (Dezactivat) On (Activat)	Vă permite să scanați două sau mai multe pagini utilizând geamul scannerului <b>Notă:</b> Setarea prestabilită din fabrică este Off (Dezactivat).
<b>Color Compressed Ratio (Raport comprimare culori)</b> Low (Scăzut) Medium (Mediu) High (Înalt)	Setează comprimarea culorilor pentru scanare. O comprimare mai mică a culorilor va conduce la o imagine de calitate mai bună, dar dimensiunea fișierului va fi mai mare. <b>Notă:</b> Medium (Mediu) este setarea prestabilită din fabrică.
<b>Resolution (Rezoluție)</b> 100x100 dpi 150x150 dpi 200x200 dpi 300x300 dpi 400x400 dpi 600x600 dpi	Setează rezoluția de scanare <b>Notă:</b> 300x300 dpi este setarea prestabilită din fabrică.
<b>Density (Densitate)</b> <indicator nivel> ■ □ □ □ □ ■ ■ □ □ □ ■ ■ ■ □ □ ■ ■ ■ ■ □ ■ ■ ■ ■ ■	Luminează sau întunecă scanarea <b>Notă:</b> Setarea prestabilită din fabrică este 3.
<b>Limitation of size of mail (Limitare dimensiune mail)</b> 1 MB 2 MB 3 MB 4 MB 5 MB No Limit (Nelimitat)	Setează limitarea dimensiunii pentru documentele scanate <b>Notă:</b> Setarea prestabilită din fabrică este 1 MB.

## Meniul Fax Settings (Setări fax)

Articol din meniu	Descriere
<p><b>TX Settings (Setări TX)</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Immediate TX (TX imediat)               <ul style="list-style-type: none"> <li>On (Activat)</li> <li>Off (Dezactivat)</li> </ul> </li> <li>Next Fax Only (Numai următorul fax)</li> <li>Resolution (Rezoluție)               <ul style="list-style-type: none"> <li>Standard</li> <li>Fin</li> <li>Foto</li> </ul> </li> <li>Density (Densitate)               <ul style="list-style-type: none"> <li>Ușor</li> <li>Normal</li> <li>Întunecat</li> </ul> </li> <li>Pause Key Time (Durată tastă pauză)               <ul style="list-style-type: none"> <li>xx sec (xx sec.)</li> </ul> </li> <li>Auto Redial (Reapelare automată)               <ul style="list-style-type: none"> <li>Dezactivat</li> <li>On (Activat)</li> </ul> </li> <li>Transmitter Header (Antet transmițător)               <ul style="list-style-type: none"> <li>Off (Dezactivat)</li> <li>On (Activat)</li> </ul> </li> </ul>	<p>Configurează setările pentru transmisiile de fax efectuate</p> <p><b>Note:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Setarea prestabilită din fabrică pentru Immediate TX (TX imediat) este Off (Dezactivat).</li> <li>• Setarea prestabilită din fabrică pentru Resolution (Rezoluție) este Standard.</li> <li>• Setarea prestabilită din fabrică pentru Density (Densitate) este Normal.</li> <li>• Setarea prestabilită din fabrică pentru Auto Redial (Reapelare automată) este On (Activat).</li> <li>• Setează opțiunea TX (TX imediat) la On (Activat) pentru a trimite faxuri imediat, fără a utiliza memoria.</li> <li>• Schimbarea setării pentru Density (Densitate) deschide sau închide culoarea faxului trimis.</li> </ul>



Articol din meniu	Descriere
<p><b>RX Settings (Setări RX)</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>RX Mode (Mod RX) <ul style="list-style-type: none"> <li>Fax Only (Numai fax)</li> <li>Manual</li> <li>FAX/TAD</li> </ul> </li> <li>Auto Reduction (Micșorare automată) <ul style="list-style-type: none"> <li>Off (Dezactivat)</li> <li>On (Activat)</li> </ul> </li> <li>Ring Count Delay (Număr de apeluri așteptare) <ul style="list-style-type: none"> <li>xx times (xx ori)</li> </ul> </li> <li>F/T Ring Time (Durată apelare F/T) <ul style="list-style-type: none"> <li>xx sec (xx sec.)</li> </ul> </li> </ul>	<p>Configurează setările pentru transmisiile de fax primite</p> <p><b>Note:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• FAX/TAD este valoarea prestabilită din fabrică pentru RX Mode (Mod RX).</li> <li>• 4 times (De 4 ori) este valoarea prestabilită din fabrică pentru Ring Count Delay (Număr de apeluri așteptare).</li> <li>• 15 sec (15 sec.) este valoarea prestabilită din fabrică pentru F/T Ring Time (Durată apelare F/T).</li> <li>• Setarea prestabilită din fabrică pentru Auto Reduction (Micșorare automată) este Off (Dezactivat).</li> <li>• Utilizați setarea Auto Reduction (Micșorare automată) pentru a activa sau dezactiva micșorarea automată a faxurilor pentru a se încadra în hârtia încărcată în tava pentru hârtie.</li> <li>• Setări Ring Count Delay (Număr de apeluri așteptare) la numărul de apeluri premergătoare răspunderii la un apel de fax. Setările pentru numărul de apeluri se încadrează în intervalul 1–99.</li> <li>• Setări F/T Ring Time (Durată apelare F/T) pentru a schimba durata de timp (în secunde) în care aparatul sună înainte de a trece în modul de recepționare a apelurilor. Setările pentru durata de apelare se încadrează în intervalul 5–99 de secunde.</li> </ul>
<p><b>Tray Settings (Setări tavă)</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Utilizare tavă: Fax <ul style="list-style-type: none"> <li>Auto</li> <li>Tray 1 Only (Numai tava 1)</li> <li>Tray 2 Only (Numai tava 2)</li> </ul> </li> </ul>	<p>Setează tava prestabilită pentru faxurile primite</p> <p><b>Notă:</b> Setarea prestabilită din fabrică este Auto.</p>
<p><b>Delete Document (Ștergere document)</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Memory Job Clear (Ștergere operație din memorie) <ul style="list-style-type: none"> <li>Clear (Ștergere)</li> <li>Not Clear (Neșters)</li> </ul> </li> <li>All Clear (Ștergere globală) <ul style="list-style-type: none"> <li>Clear (Ștergere)</li> <li>Not Clear (Neșters)</li> </ul> </li> </ul>	<p>Specifică ce documente să fie șterse din memorie</p> <p><b>Note:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Utilizați opțiunea Memory Job Clear (Ștergere operație din memorie) pentru a selecta o operație individuală pentru a fi ștersă.</li> <li>• Utilizați opțiunea All Clear (Ștergere globală) pentru a șterge toate operațiile din memorie.</li> </ul>

Articol din meniu	Descriere
<b>Comm Settings (Setări comunicare)</b> ECM TX Off (Dezactivat) On (Activat) ECM RX Off (Dezactivat) On (Activat) Dial Tone Detect (Detectare ton de apel) Detection (Detectare) No Detection (Nicio detectare) TX Speed (Viteză TX) 33,6 kbps 14,4 kbps 9,6 kbps 7,2 kbps 4,8 kbps 2,4 kbps RX Speed (Viteză RX) 33,6 kbps 14,4 kbps 9,6 kbps 7,2 kbps 4,8 kbps 2,4 kbps	Configurează setările pentru comunicare ale faxului <b>Note:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Setarea prestabilită din fabrică pentru ECM TX este On (Activat).</li> <li>• Setarea prestabilită din fabrică pentru ECM RX este On (Activat).</li> <li>• 33,6 este setarea prestabilită din fabrică pentru TX Speed (Viteză TX).</li> <li>• 33,6 este setarea prestabilită din fabrică pentru RX Speed (Viteză RX).</li> <li>• Modificați setarea TX Speed (Viteză TX) pentru a selecta viteza la care imprimanta începe transmiterea unui fax.</li> <li>• Modificați setarea RX Speed (Viteză RX) pentru a selecta viteza la care imprimanta începe recepționarea unui fax.</li> </ul>
<b>Report Settings (Setări raportare)</b> TX Report (Raport TX) Error Only (Numai eroare) Error Only Img (Imagine numai eroare) Always Printed (Întotdeauna tipărit) Always Prt Img (Imagine întotdeauna tipărit) Not Printed (Netipărit) Activity Report (Raport de activitate) Auto Print (Tipărire automată) Not Printed (Netipărit)	Specifică dacă să se tipărească un raport pentru transmiterea faxului <b>Note:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Error Only Img (Imagine numai eroare) este setarea prestabilită din fabrică pentru TX Report (Raport TX).</li> <li>• Auto Print (Tipărire automată) este setarea prestabilită din fabrică pentru Activity Report (Raport de activitate).</li> <li>• Auto Print (Tipărire automată) tipărește automat un raport de activitate după fiecare 100 de faxuri trimise sau primite.</li> </ul>

## Meniul Fax Directory (Director fax)

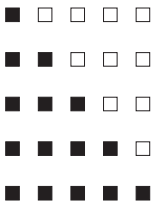
Articol din meniu	Descriere
<b>Quick Dial Entry (Intrare apelare rapidă)</b> 01= to 20= (De la 01= la 20=) Fax # Entry (Intrare nr. de fax) Fax Name Entry (Intrare nume fax)	Setează un nume și un număr de fax pentru fiecare număr de apelare rapidă. Se pot stoca până la 20 de nume și numere pentru accesarea apelării rapide cu o singură atingere.

Articol din meniu	Descriere
<b>Speed Dial Entry (Intrare apelare rapidă)</b> 01= to 50= (De la 01= la 50=) Fax # Entry (Intrare nr. de fax) Fax Name Entry (Intrare nume fax)	Setează un nume și un număr de fax pentru fiecare număr de apelare rapidă. Pot fi stocate maxim 50 de intrări în directorul Speed Dial (Apelare rapidă).

## Meniul Machine Settings (Setări mașină)

Articol din meniu	Descriere
<b>Speaker Volume (Volum difuzor)</b> Keypad Volume (Volum tastatură) 0–3 Ring Volume (Volum sonerie) 0–3 Line Mon. Vol (Volum monitorizare linie) 0–3 Job End Tone Vol (Volum ton final operație) 0–3 Job Error Tone Vol (Volum ton eroare operație) 0–3 Alarm Volume (Volum alarmă) 0–3	Specifică volumul pentru elementul de meniu selectat  <b>Note:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Setarea prestabilită din fabrică pentru volumul tastaturii este 1.</li> <li>• Setarea prestabilită din fabrică pentru toate celelalte setări de volum este 2.</li> <li>• Setarea volumului la valoarea 0 dezactivează semnalele sonore.</li> </ul>
<b>Paper Settings (Setări hârtie)</b> Paper Type (Tip hârtie) Tray1 Paper (Hârtie tavă 1) Hârtie obișnuită Thin paper (Hârtie subțire) Middle Thick (Grosime medie) Thick1 (Groasă 1) Thick2 (Groasă 2) Label (Etichetă) Special paper (Hârtie specială) Folie transparentă Tray2 Paper (Hârtie tavă 2) Hârtie obișnuită Thin paper (Hârtie subțire) Middle Thick (Grosime medie) Tray2 Left Margin (Margine stânga tavă 2) -3,5 mm – +3,5 mm	Specifică tipul de hârtie încărcată în fiecare tavă, și setările pentru margine ale tăvii 2  <b>Note:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Setarea prestabilită din fabrică pentru tava 1 și tava 2 este Plain Paper (Hârtie obișnuită).</li> <li>• Tray2 Left Margin (Margine stânga tavă 2) ajustează marginea din stânga a tăvii 2.</li> <li>• Toate elementele de meniu pentru tava 2 apar numai dacă tava 2 este instalată.</li> </ul>

Articol din meniu	Descriere
<p><b>Job Timeout (Expirare operație)</b></p> <p>USB</p> <p>    Dezactivat</p> <p>    Activat</p> <p>        xxx sec</p> <p>LAN</p> <p>    Dezactivat</p> <p>    Activat</p> <p>        xxx sec</p>	<p>Setează durata de așteptare, în secunde, până la recepționarea unui mesaj de finalizare a operației, înainte de a anula restul operației de tipărire</p> <p><b>Note:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Setarea prestabilită din fabrică pentru USB este On (Activat) (60 sec).</li> <li>• Setarea prestabilită din fabrică pentru LAN este On (Activat) (270 sec).</li> <li>• Când contorul expiră, paginile parțial tipărite sunt tipărite până la capăt, iar imprimanta verifică dacă mai sunt operații de tipărire noi în așteptare.</li> </ul>
<p><b>Toner Saver Mode (Mod economic toner)</b></p> <p>Dezactivat</p> <p>Activat</p>	<p>Reduce cantitatea de toner utilizată pentru grafice și imagini</p> <p><b>Notă:</b> Setarea prestabilită din fabrică este Off (Dezactivat).</p>

Articol din meniu	Descriere
<p><b>Supplies Info (Informații consumabile)</b></p> <p>Toner</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Black Life (Durată de viață negru)</li> <li>Magenta Life (Durată de viață magenta)</li> <li>Yellow Life (Durată de viață galben)</li> <li>Cyan Life (Durată de viață cyan)</li> <li>Cartridge Type (Tip cartuș) <ul style="list-style-type: none"> <li>Black (Negru) <ul style="list-style-type: none"> <li>Init. (Inițial) 1000 de pagini</li> <li>Std. (Standard) 2500 de pagini</li> <li>High (Mare) 5000 de pagini</li> </ul> </li> <li>Magenta <ul style="list-style-type: none"> <li>Init. (Inițial) 1000 de pagini</li> <li>Std. (Standard) 1500 de pagini</li> <li>High (Mare) 5000 de pagini</li> </ul> </li> <li>Yellow (Galben) <ul style="list-style-type: none"> <li>Init. (Inițial) 1000 de pagini</li> <li>Std. (Standard) 1500 de pagini</li> <li>High (Mare) 5000 de pagini</li> </ul> </li> <li>Cyan <ul style="list-style-type: none"> <li>Init. (Inițial) 1000 de pagini</li> <li>Std. (Standard) 1500 de pagini</li> <li>High (Mare) 5000 de pagini</li> </ul> </li> </ul> </li> <li>Waste Toner Pack (Pachet toner rezidual) <ul style="list-style-type: none"> <li>Waste Pack Life (Durată de viață pachet rezidual)</li> </ul> </li> <li>OPC Belt (Curea OPC) <ul style="list-style-type: none"> <li>OPC Belt Life (Durată de viață curea OPC)</li> <li>Replace OPC Belt (Înlocuiți curea OPC) <ul style="list-style-type: none"> <li>Not Replaced (Neînlocuită)</li> <li>Replaced (Înlocuită)</li> </ul> </li> </ul> </li> <li>Fuser Unit (Unitate de fuziune) <ul style="list-style-type: none"> <li>Fuser Unit Life (Durată de viață unitate de fuziune)</li> <li>Replace Fuser (Înlocuiți unitatea de fuziune) <ul style="list-style-type: none"> <li>Not Replaced (Neînlocuită)</li> <li>Replaced (Înlocuită)</li> </ul> </li> </ul> </li> </ul>	<p>Afișează informații despre durata de viață rămasă pentru consumabile și permite resetarea duratei de viață la înlocuirea consumabilelor</p> <p><b>Note:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Opțiunea de a înlocui curea aparatului de dezvoltare foto și unitatea de fuziune este afișată numai când informațiile despre durata de viață au o valoare mică sau zero.</li> <li>• Informațiile despre durata de viață sunt afișate utilizând un indicator cu cinci niveluri diferite de afișare (prezentat mai jos). O bară completă (cinci casete întunecate) indică faptul că articolul consumabil este nou sau plin. O bară goală (cinci casete goale) indică faptul că articolul consumabil este pe sfârșit sau gol.</li> </ul> <div style="text-align: center;">  </div>
<p><b>Scanner Carriage (Retur scanner)</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Move to Lock (Deplasare pt. blocare)</li> <li>Not Execute (Fără executare)</li> <li>Execute (Executare)</li> </ul>	<p>Când selectați Execute (Executare), scannerul este mutat în poziția de origine. Apoi, puteți muta comutatorul pentru retur (din colțul stânga jos al geamului scannerului) în poziția Lock (Blocare) pentru transport.</p> <p><b>Notă:</b> Setarea prestabilită din fabrică este Not Execute (Fără executare).</p>

## Meniul Network Settings (Setări rețea)

Articol din meniu	Descriere
<b>Ethernet</b> MAC LINK Status (Stare conexiune) LINK Setting (Setare conexiune) Auto 100M Full Duplex 100M Half Duplex 10M Full Duplex 10M Half Duplex	Vă permite să vizualizați informațiile curente referitoare la Ethernet și să modificați setările pentru conexiune. <b>Notă:</b> Setarea prestabilită din fabrică este Auto.
<b>IP Configuration (Configurație IP)</b> DHCP Activated (DHCP activat) Dezactivat Activat Adresă IP xxx.xxx.xxx.xxx Subnet Mask (Mască subrețea) xxx.xxx.xxx.xxx Gateway (Poartă) xxx.xxx.xxx.xxx IP Source (Sursă IP) DHCP AUTO IP (IP automat) Manual Default IP (IP prestabilit)	Permite vizualizarea sau modificarea informațiilor despre adresa TCP/IP și săsetările de rețea curente. <b>Note:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Setarea DHCP prestabilită din fabrică este On (Activat).</li> <li>• 270 sec este setarea prestabilită din fabrică pentru TCP Idle Timeout (Expirare așteptare TCP).</li> <li>• Default IP (IP prestabilit) este setarea prestabilită din fabrică pentru IP Source (Sursă IP).</li> <li>• IP Address (Adresă IP), Subnet Mask (Mască subrețea) și Gateway (Poartă) sunt adrese IP cu patru câmpuri.</li> </ul>

## Meniul Reports Print (Tipărire rapoarte)

Articol din meniu	Descriere
<b>Configuration Page (Pagină configurare)</b> <none> (Fără)	Tipărește o pagină de configurare cu informații despre imprimantă, informații despre setări, informații despre consumabile și informații despre rețea
<b>Activity Report (Raport de activitate)</b> <none> (Fără)	Tipărește un raport de activitate al faxului
<b>Memory List (Listă memorie)</b> <none> (Fără)	Tipărește un raport de stare a memoriei
<b>Quick Dial List (Listă de apelări rapide)</b> <none> (Fără)	Tipărește lista de apelări rapide

Articol din meniu	Descriere
<b>Speed Dial List (Listă de apelări rapide)</b> No Sort (Fără sortare) Sort by Name (Sortare după nume)	Tipărește lista de apelări rapide <b>Note:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Opțiunea No Sort (Fără sortare) tipărește lista de apelări rapide în ordine numerică.</li> <li>Opțiunea Sort by Name (Sortare după nume) tipărește lista de apelări rapide în ordine alfabetică.</li> </ul>
<b>Scan Directory List (Listă director de scanare)</b> <none> (Fără)	Tipărește lista director de scanare
<b>Scan Transmission Log (Jurnal transmitere scanare)</b> <none> (Fără)	Tipărește un jurnal al tuturor activităților de scanare
<b>Demo Page (Pagină demo)</b> <none> (Fără)	Tipărește o pagină demo
<b>Maintenance Page (Pagină întreținere)</b> <none> (Fără)	Tipărește o pagină de întreținere cu statistici despre imprimantă, informații de întreținere și depanare pentru calitatea culorilor

## Meniul Admin Settings (Setări administrare)

Articol din meniu	Descriere
<b>Date/Time Setup (Configurare dată/oră)</b> Date/Time Setting (Setare dată/oră) Date Setting (Setare dată) Year (An) Month (Lună) Day (Zi) Date Format (Format dată) MM/DD/YYYY (LL/ZZ/AAAA) DD/MM YYYY (ZZ/LL AAAA) YYYY MM/DD (AAAA LL/ZZ) Time Setting (Setare oră) 24 Hours (24 de ore) 12 Hours (12 ore)	Setează opțiunile pentru dată și oră
<b>Setări ale utilizatorului</b> User Fax # (Nr. fax utilizator) Nume de utilizator	Setează numele și numărul de fax al utilizatorului
<b>TEL Line Type (Tip linie telefonică)</b> Tone (Ton) Pulse 10PPS (Puls 10PPS) Pulse 20PPS (Puls 20PPS)	Setează tipul liniei telefonice

Articol din meniu	Descriere
<b>PBX Selection (Selectare PBX)</b> PSTN PBX	Setează tipul de rețea a faxului <b>Notă:</b> Setarea prestabilită din fabrică este PSTN.
<b>PBX Access Digit (Cifră de acces PBX)</b> xxx	Specifică un număr pentru expediere printr-o linie externă <b>Note:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Setarea prestabilită din fabrică este 9.</li> <li>• Se poate folosi orice număr în intervalul 1–999.</li> </ul>
<b>Default Mode (Mod prestabilit)</b> Copy (Copiere) Fax	Specifică dacă imprimanta va fi în modul Fax sau Copy (Copiere) respectând oricare dintre aceste două evenimente: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Imprimanta este pornită.</li> <li>• Setarea Auto Clear (Ștergere automată) expiră.</li> </ul> <b>Notă:</b> Copierea este setarea prestabilită din fabrică.
<b>Auto Clear (Ștergere automată)</b> Dezactivat Activat 30 sec 1 min. 2 min. 3 min. 5 min. 10 min.	Stabilește dacă imprimanta revine automat la setarea Default Mode (Mod prestabilit) după intervalul de timp stabilit în cazul în care nu se efectuează nicio operație în intervalul respectiv <b>Note:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• On (30 sec) (Activat (30 sec)) este setarea prestabilită din fabrică.</li> <li>• Off (Dezactivat) dezactivează funcția Auto Clear (Ștergere automată).</li> </ul>
<b>power saver (Regim economic)</b> Off (Dezactivat) On (Activat) Wait 1–240min (Așteptare 1-240 min.)	Setează durata de așteptare în minute, după o operație de tipărire, înainte ca imprimanta să intre într-un mod cu consum redus de energie <b>Note:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• On (30 min.) (Activat (30 min.)) este setarea prestabilită din fabrică.</li> <li>• O valoarea mai mică determină un consum energetic mai mic, dar poate necesita o perioadă de încălzire mai mare.</li> <li>• Selectați cea mai mică valoare dacă imprimanta partajează același circuit electric cu iluminarea din cameră sau dacă observați că lumina din cameră pâlpâie.</li> <li>• Selectați o setare mai înaltă dacă imprimanta este utilizată frecvent. În majoritatea cazurilor, imprimanta este totdeauna pregătită pentru tipărire, având un timp de încălzire minim.</li> </ul>



Articol din meniu	Descriere
<b>Display Language (Limbă afișaj)</b> ROMÂNĂ FRANCEZĂ GERMANĂ ITALIANĂ SPANIOLĂ	Setează limba textului care apare pe afișaj
<b>Country Code (Cod țară)</b> <lista codurilor de țară>	Stabilește țara sau regiunea în care este folosită imprimanta <b>Notă:</b> Codul de țară trebuie setat corect pentru ca funcția de fax să funcționeze bine.
<b>Setting Default (Setare valori prestabilite)</b> Clear Menu Settings (Ștergere setări meniu) Not Execute (Fără executare) Execute (Executare) Clear Network Settings (Ștergere setări rețea) Not Execute (Fără executare) Execute (Executare) Clear Fax Directory (Ștergere director fax) Not Execute (Fără executare) Execute (Executare) Clear Logs (Ștergere jurnale) Not Execute (Fără executare) Execute (Executare)	Setează valorile prestabilite din fabrică pentru anumite setări ale imprimantei <b>Notă:</b> Clear Menu Settings (Ștergere setări meniu) readuce toate setările la valorile prestabilite din fabrică cu excepția limbii de afișare, a țării sau regiunii, a datei și orei, a setărilor de rețea și a intrărilor din directorul de fax.
<b>Admin Menu Lock (Blocare meniu de administrare)</b> Dezactivat Activat Password xxxx (Parolă xxxx)	Permite unui administrator să blocheze meniul Admin Settings (Setări administrare), meniul Fax Directory (Director fax) și meniul Network Settings (Setări rețea) pentru a împiedica modificarea setărilor administrative din meniu <b>Note:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Setarea prestabilă din fabrică este Off (Dezactivat).</li> <li>• Se poate asigna un număr PIN cu 4 cifre pentru accesarea meniurilor blocate.</li> </ul>

# Explicarea mesajelor imprimantei

---

## Lista mesajelor de stare și de eroare

### **<x> Toner Empty: Replace Toner <x> (Fără toner <x>: Înlocuiți tonerul <x>)**

Cartușul de toner specificat este gol. Îndepărtați cartușul de toner specificat, apoi instalați unul nou.

### **<xx> Service Call: <message> (<xx> Apelare service: <mesaj>**

- 1 Închideți imprimanta.
- 2 Deconectați cablul de alimentare din priza de perete.
- 3 Verificați toate cablurile.
- 4 Conectați cablul de alimentare la o priză cu împământare.
- 5 Porniți din nou imprimanta.

Dacă mesajul de service apare din nou, contactați serviciul de asistență pentru clienți și comunicați mesajul.

### **ADF Cover Open: Close ADF Cover (Capac ADF deschis: Închideți capacul ADF)**

Închideți capacul ADF pentru a șterge mesajul.

### **ADF Jam: Open ADF Cover and Clear Jam (Blocaj în ADF: Deschideți capacul ADF și îndepărtați blocajul)**

Deblocați ADF pentru a relua tipărirea.

### **Answering (Răspundere)**

Imprimanta răspunde la un apel de fax. Așteptați ca mesajul să dispară.

### **Awaiting Redial (Așteptare reapelare)**

Imprimanta se pregătește să reapeleze un număr de fax după o încercare de apelare eșuată sau un semnal ocupat. Așteptați ca mesajul să dispară.

### **Busy (Ocupat)**

După formarea unui număr de fax, imprimanta a primit un răspuns ocupat. Numărul de fax va fi format din nou.

### **Calibrating (Calibrare)**

Așteptați ca mesajul să dispară.

### **Cannot Copy: Cancel 2in1/4in1-Copy to Exec/B5 (Nu se poate copia: Anulare Copiere 2in1/4in1 pe hârtie Executive/B5)**

Când utilizați opțiunile de copiere "2in1 A4-LTR-LGL" și "4in1 A4-LTR-LGL", nu sunt suportate dimensiunile de hârtie executive și B5.

## **Cannot Copy: Cancel Copy to Small Paper (Nu se poate copia: Anulare copiere pe hârtie mică)**

Dimensiunile de hârtie mică nu sunt acceptate pentru operații de copiere. La copiere, sunt acceptate numai dimensiunile A4, letter, legal și B5.

## **Cover Open: Close Front Cover (Capac deschis: Închideți capacul frontal)**

Închideți capacul frontal pentru ca mesajul să dispară.

## **Cover Open: Close OPC Cover (Capac deschis: Închideți capacul OPC)**

Ușa (Capacul OPC) de sub unitatea de scanare este deschisă. Închideți capacul OPC pentru ca mesajul să dispară.

## **Cover Open: Close Rear Cover (Capac deschis: Închideți capacul posterior)**

Închideți capacul posterior pentru ca mesajul să dispară.

## **Communication Error (Eroare de comunicare)**

A survenit o eroare de comunicare în rețea. Verificați setările și conexiunile de rețea.

## **Dial Fail (Eșec la apelare)**

Imprimanta a încercat să formeze numărul faxului și să trimită faxul de mai multe ori, dar nu a reușit să se conecteze la dispozitivul de fax destinat. Încercați să trimiteți faxul din nou.

## **Dialing (Apelare)**

Imprimanta apelează un număr de fax. Așteptați ca mesajul să dispară.

## **Duplicate IP: Duplicate IP Address Found (IP duplicat: A fost găsită o adresă IP duplicată)**

Adresa IP a fost duplicată.

Deconectați cablul LAN, schimbați adresa IP utilizând meniul Network Settings (Setări rețea), apoi reconectați cablul LAN.

## **Email Size Over: Email Size Limit Exceeded (Dimensiune e-mail depășită)**

Operația de scanare este prea mare pentru trimitere. Măriți valoarea setării Limitation Of Size Of Mail (Limitare dimensiune e-mail) și apoi scanați din nou. Dacă mesajul survine din nou, reduceți rezoluția de scanare pentru a micșora dimensiunea operației.

## **Fail to Connect to Server: Server Connection Failed (Eșec la conectarea la server: Conectarea la server a eșuat)**

A survenit o eroare de comunicare în rețea. Verificați setările și conexiunile de rețea.

## **Fuser Life: Replace Fuser (Durată de viață unitate de fuziune: Înlocuiți unitatea de fuziune)**

- 1 Schimbați unitatea de fuziune.
- 2 Din meniul Machine Settings (Setări mașină), resetați contorul unității de fuziune.

## **Incoming Call (Recepționare apel)**

Imprimanta se pregătește să răspundă la un apel de fax. Așteptați ca mesajul să dispară.

## **Initializing (Inițializare)**

Diagnosticile inițiale rulează. Așteptați ca mesajul să dispară.

## **Job # (Operația #)**

Scannerul este ocupat. Așteptați ca mesajul să dispară.

## **Memory Full (Memorie plină)**

Memoria este insuficientă pentru finalizarea operației curente de copiere. Anulați operația și apoi încercați să copiați din nou.

## **Memory Near Full (Memorie aproape plină)**

Este posibil ca memoria să fie insuficientă pentru finalizarea operației curente de tipărire. Dacă operația de tipărire eșuează, anulați operația și apoi încercați să trimiteți din nou.

## **Missing: Install Fuser Unit (Lipsă: Instalați unitatea de fuziune)**

Unitatea de fuziune lipsește. Instalați unitatea de fuziune.

## **Missing: Install OPC Belt (Lipsă: Instalați cureaua OPC)**

Cartușul de dezvoltare foto lipsește sau nu este instalat corect. Instalați sau re poziționați cureaua aparatului de dezvoltare foto.

## **Missing: Install Toner <x> (Lipsă: Instalați tonerul <x>)**

Lipsește cartușul de toner specificat. Instalați cartușul de toner specificat.

## **Missing: Install Transfer Roller (Lipsă: Instalați rola de transfer)**

Rola de transfer lipsește sau nu este instalată corect. Instalați sau re poziționați rola de transfer.

## **No Memory: Out of Memory (Nu există memorie: Memorie insuficientă)**

Memoria este insuficientă pentru finalizarea operației de tipărire curente. Anulați operația, apoi încercați s-o trimiteți din nou.

## **No Response (Niciun răspuns)**

Nu a fost primit niciun răspuns de la faxul destinat. Numărul de fax va fi format din nou.

## **OPC Belt Life: Replace OPC Belt (Durată de viață curea OPC: Înlocuiți cureaua OPC)**

- 1 Îndepărtați cartușul aparatului de dezvoltare.
- 2 Din meniul Machine Settings /Setări mașină), resetați contorul cartușului de dezvoltare foto (Cureaua OPC).

## **OPC Exhausted: Replace OPC Belt (OPC consumat: Înlocuiți cureaua OPC)**

- 1 Îndepărtați cartușul aparatului de dezvoltare.
- 2 Din meniul Machine Settings (Setări mașină), resetați contorul cartușului de dezvoltare foto (Cureaua OPC).

## **Paper Change: Load Tray<x> <paper type> (Schimbare hârtie: Încărcați tava <x> cu <tip hârtie>)**

Imprimanta este setată să tipărească pe un tip de hârtie diferit de cel încărcat în tava 1. Încărcați tava 1 cu tipul de hârtie corect sau schimbați setările tipului de hârtie din meniul Machine Settings (Setări mașină) sau Print Properties (Proprietăți tipărire) pentru a corespunde celui încărcat în tava 1.

## **Paper Empty: Load Tray <x> <paper type> (Fără hârtie: Încărcați tava <x> cu <tip hârtie>)**

Tava de hârtie specificată este goală sau este încărcat un tip de hârtie incorect. Încărcați tava specificată cu tipul de hârtie specificat.

## **Paper Error: Load Tray 1 <paper type> (Eroare hârtie: Încărcați tava 1 cu <tip hârtie>)**

Imprimanta este setată să tipărească pe un tip de hârtie diferit de cel încărcat în tava 1. Încărcați tava 1 cu tipul de hârtie corect sau schimbați setările tipului de hârtie din meniul Machine Settings (Setări mașină) pentru a corespunde celui încărcat în tava 1.

## **Paper Jam A1 (Blocaj de hârtie A1)/Paper Jam A2 (Blocaj de hârtie A2)/Paper Jam B (Blocaj de hârtie B)/Paper Jam C (Blocaj de hârtie C)**

Curățați traseul hârtiei pentru a continua tipărirea.

## **PC Printing (Tipărire PC)**

Așteptați ca mesajul să dispară.

## **PF<x> Kit Life: Replace PF Kit <x> (Durată viață kit PF<x>: Înlocuiți kit-ul PF<x>)**

Rola de alimentare a hârtiei și tamponul de separare din tava <x> sunt aproape uzate. Înlocuiți rola de alimentare a hârtiei și tamponul de separare pentru tava specificată.

## **Place Next Page: Then Press Set (Așezați pagina următoare: Apoi apăsați Setare)**

Așezați următoarea pagină de canat pe geamul scannerului și8 apoi apăsați ✓.

## **Please Wait (Așteptați)**

Așteptați ca mesajul să dispară.

## **Printing (Tipărire)**

Imprimanta tipărește un fax. Așteptați ca mesajul să dispară.

## **Ready (Gata)**

Imprimanta este pregătită pentru operații de tipărire.

## **Receiving (Primire)**

Imprimanta primește un fax. Așteptați ca mesajul să dispară.

## **RX Comm Error (Eroare de comunicare RX)**

A survenit o eroare de transmitere a faxului de intrare. Se așteaptă retransmiterea faxului.

## **Scan Calibration Error (Eroare de calibrare a scannerului)**

- Asigurați-vă că închizătorul scannerului este deblocat, apoi resetați imprimanta.
- Asigurați-vă că sticla scannerului (care include sticla documentului și sticla ADF) nu este murdară, apoi resetați imprimanta.

Dacă mesajul apare din nou, contactați serviciul de asistență pentru clienți și comunicați mesajul.

## **Scan Lock Error: Unlock Scanner (Eroare blocare scanner: Deblocați scannerul)**

Scannerul este blocat. Deschideți capacul scannerului și apoi deblocați scannerul.

## **Scan Memory Near Full (Memorie scanare aproape plină)**

Este posibil ca memoria să fie insuficientă pentru finalizarea operației curente de scanare. Dacă operația de scanare eșuează, anulați operația și apoi încercați să scanați din nou.

## **Scan Network Disconnect (Rețea de scanare deconectată)**

Verificați conexiunea cablului de rețea. Asigurați-vă este conectat bine cablul de rețea la computer și la imprimantă.

## **Scan USB Disconnect (USB de scanare deconectat)**

Verificați conexiunea cablului USB. Asigurați-vă este conectat bine cablul USB la computer și la imprimantă.

## **Scanning Page (Scanare pagină)**

Scannerul este ocupat. Așteptați ca mesajul să dispară.

## **Send Email Notify: (Trimitere înștiințare prin e-mail:) Send Email Notification (Trimitere e-mail de înștiințare)**

a fost activată o alertă la imprimantă care necesită trimiterea unei înștiințări prin e-mail.

## **Sending File (Trimitere fișier)**

Imaginea scanată este trimisă la destinația selectată. Așteptați ca mesajul să dispară.

## **Set Correct Paper (Setare hârtie corectă)**

Nu toate dimensiunile de hârtie sunt acceptate pentru trimiterea faxurilor. În tavă este încărcată hârtie de dimensiune neacceptată. Încărcați o hârtie cu dimensiune acceptată.

## **Sleep (Hibernare)**

Imprimanta economisește energie în timp ce așteaptă următoarea operație de tipărire.

## **TAD Answering (Răspuns TAD)**

Un robot telefonic a răspuns la apel. Așteptați ca mesajul să dispară.

## **Toner Error: Install Supported Toner Cartridge (Eroare toner: Instalați cartușul de toner acceptat)**

Este instalat un cartuș de toner nevalid. Îndepărtați cartușul de toner, apoi instalați unul acceptat.

## **Transmitere**

Imprimanta s-a conectat la dispozitivul de fax receptor și trimite faxul. Așteptați ca mesajul să dispară.

## **Toner Low <xxxx> (Nivel redus toner)**

Cartușul(ele) de toner ale culorii “x”—K (negru), M (magenta), Y (galben) sau C (cyan) vor fi consumate în curând. Cartușul de toner specificat poate tipări aproximativ 100–125 pagini, în funcție de acoperirea cu culoare a tonerului, după ce apare prima dată acest mesaj.

Când apare mesajul **Toner Low <xxxx> (Nivel redus toner)** sau când materialele tipărite devin estompate, urmați acești pași pentru a prelungi durata de viața a cartușului(elor) de toner:

- 1 Scoateți cartușul(ele) de toner.
- 2 Scuturați cartușul(ele) puternic dintr-o parte în alta și înainte-înapoi de câteva ori pentru a redistribui tonerul.
- 3 Reintroduceți cartușul(ele) de toner și continuați tipărirea.

**Notă:** Repetați această procedură de mai multe ori, până când materialele tipărite rămân estompate, apoi înlocuiți cartușul(ele) de toner.

## **Tray <x> Missing: Insert Tray (Tava <x> lipsește: Introduceți tava)**

Tava 1 și/sau tava 2 lipsesc/lipsește. Introduceți tava(ile) specificată(e) în imprimantă.

## **TR Belt Life: Replace Transfer Belt (Durată de viață curea TR: Înlocuiți cureaua de transmisie)**

Cureaua de transmisie este uzată. Instalați o curea de transmisie nouă.

## **TR Kit Life: Replace PQ Kit (Durată de viață kit TR: Înlocuiți kit-ul PQ)**

Rola de transfer și rola de curățare a curelei de transmisie sunt uzate. Instalați o rolă de transfer nouă și o rolă de curățare a curelei de transmisie nouă.

## **TX Comm Error (Eroare de comunicare TX)**

A survenit o eroare de transmitere fax. Retrimiteți faxul.

## **Warming up (Încălzire)**

Așteptați ca mesajul să dispară.

## **Waste Pack Full (Recipient pentru toner uzat plin)**

Recipientul pentru toner uzat este plin sau lipsește. Dacă este plin, înlocuiți-l utilizând foaia de instrucțiuni furnizată împreună cu recipientul înlocuitor pentru toner uzat. Dacă lipsește, instalați-l.

# Întreținerea imprimantei

---

Periodic, sunt necesare anumite operații pentru a menține o calitate optimă de tipărire.

## Depozitarea pieselor de schimb

Alegeți un loc de depozitare răcoros și curat pentru piesele de schimb ale imprimantei. Depozitați piesele de schimb în picioare, în ambalajul lor original până sunteți pregătiți să le utilizați.

Nu expuneți piese de schimb la:

- Lumină solară directă
- Temperaturi mai mari de 35°C (95°F)
- Umiditate mai mare de 80%
- Aer sărat
- Gaze corozive
- Praf

## Economisirea tonerului

Modul economic pentru toner vă permite să economisiți toner. Când modul economic pentru toner este activat, materialul tipărit poate apărea mai luminos. Pentru a activa modul economic pentru toner:

- 1 Pe panoul de comandă, apăsați ▲.
- 2 Apăsați ▲ sau ▼ în mod repetat până când apare mesajul **Machine Settings (Setări mașină)**, apoi apăsați ✓.
- 3 Apăsați ▲ sau ▼ în mod repetat până când apare mesajul **Toner Saver Mode (Mod economic toner)**, apoi apăsați ✓.
- 4 Apăsați ▲ sau ▼ în mod repetat până când apare mesajul **On (Activat)**, apoi apăsați ✓.
- 5 Apăsați ✖ pentru a reveni la starea **Ready (Gata)**.

**Notă:** Modul economic pentru toner nu este recomandat dacă tipăriți fotografii sau imagini în tonuri de gri.

## Curățarea imprimantei

Dacă survin probleme de calitate la tipărire, cum ar fi dungi longitudinale, urmați aceste proceduri de curățare.

**Avertisment:** Nu puneți apă direct pe imprimantă și nu folosiți agenți de curățare pe bază de amoniu sau solvenți volatili, cum este tinerul, pe imprimantă.

### Curățarea exteriorului imprimantei

- 1 Asigurați-vă că imprimanta este oprită și deconectată de la priza de perete.



**ATENȚIE:** Pentru a evita riscul electrocutării, deconectați cablul de tensiune de la priza de perete și deconectați toate celelalte cabluri de la imprimantă înainte de a continua.

- 2 Scoateți hârtia din suportul pentru hârtie și din tava de evacuare a hârtiei.



**3** Umeziți cu apă o cârpă curată fără scame.

**Avertisment:** Nu utilizați produse comerciale de curățare și nici detergenți, deoarece aceștia pot să deterioreze finisajul imprimantei.

**4** Curățați numai exteriorul imprimantei, asigurându-vă că îndepărtați toate reziduurile de cerneală care s-au acumulat în tava de evacuare a hârtiei.

**Avertisment:** Utilizarea unei cârpe umede pentru a curăța interiorul poate să deterioreze imprimanta.

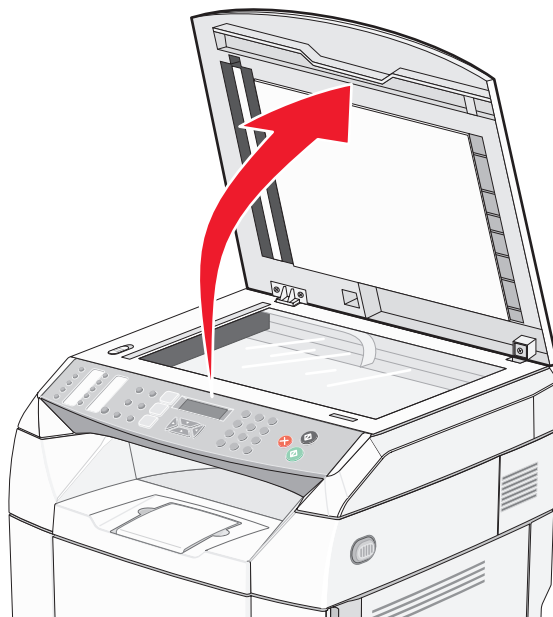
**5** Înainte de a începe o nouă lucrare de imprimare, asigurați-vă că suportul pentru hârtie și tava de evacuare a hârtiei sunt uscate.

## **Curățarea geamului scannerului**

Curățați geamul scannerului dacă întâmpinați probleme de calitate la tipărire, cum ar fi dungii pe imaginile copiate sau scanate.

**1** Muiati ușor în apă o cârpă moale și fără scame sau un prosop de hârtie.

**2** Deschideți capacul scannerului.



**3** Ștergeți geamul scannerului (care include geamul pentru documente și geamul unității ADF) până devine curat și uscat.

**4** Ștergeți partea albă de pe fața inferioară a capacului scannerului și ghidajele din plastic albe până devin curate și uscate.

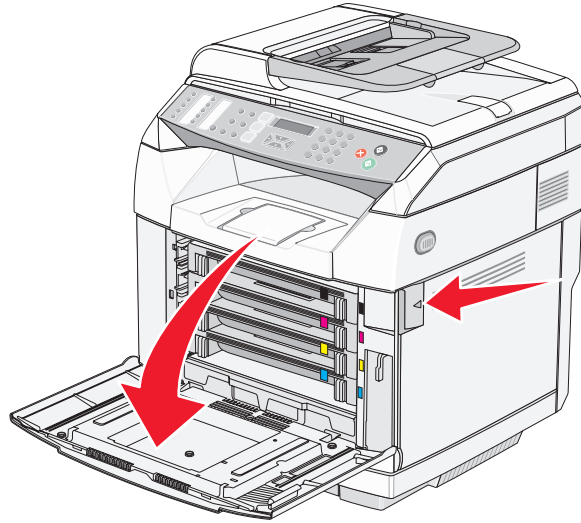
**Notă:** Ghidajele din plastic albe sunt poziționate pe capacul scannerului sub unitatea ADF, în partea stângă.

**5** Închideți capacul scannerului.

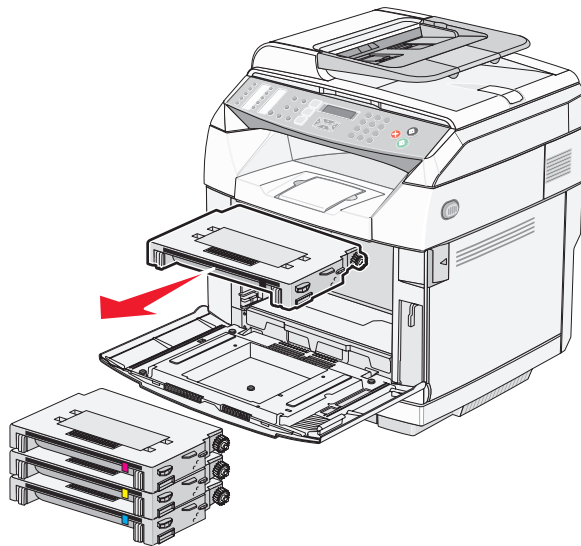
## Curățarea lentilei antipraf

Dacă apar probleme legate de calitatea tipăririi, curățați lentila antipraf.

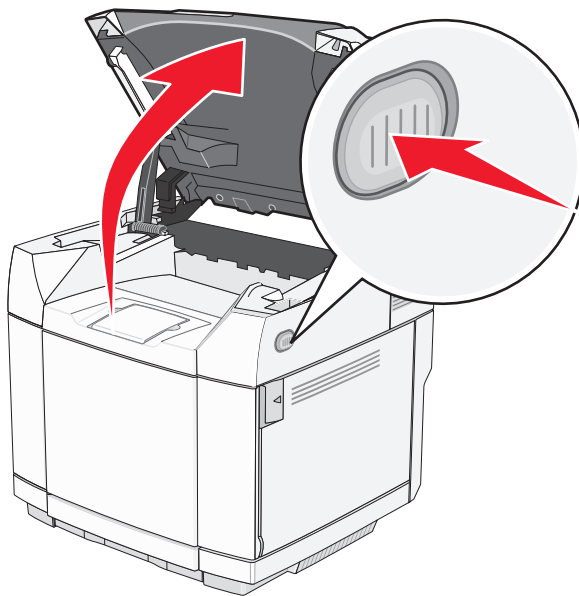
- 1 Închideți imprimanta.
- 2 Trageți de proeminența ușii frontale înainte și coborâți ușor ușa.



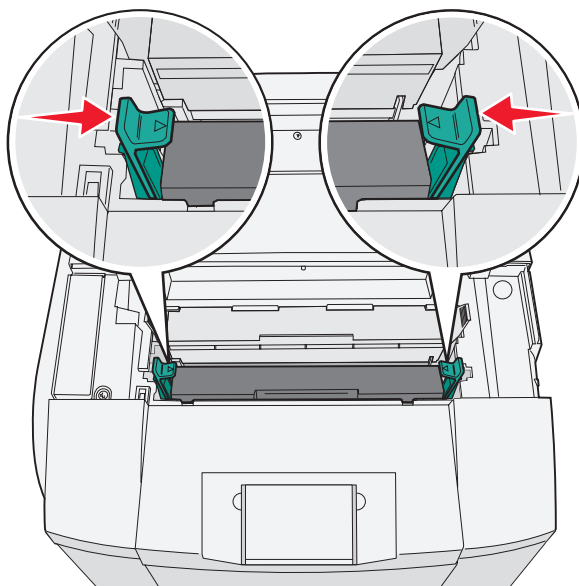
- 3 Îndepărtați pe rând cartușele de toner.



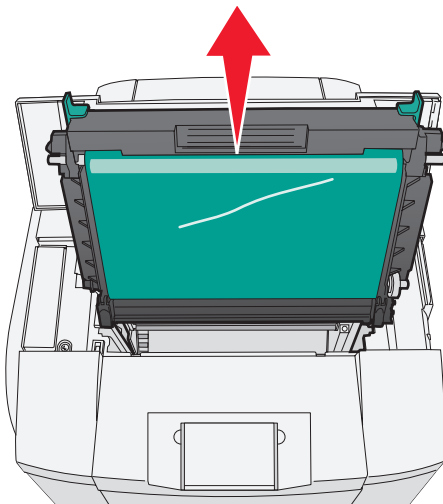
**4** Deschideți ușa superioară.



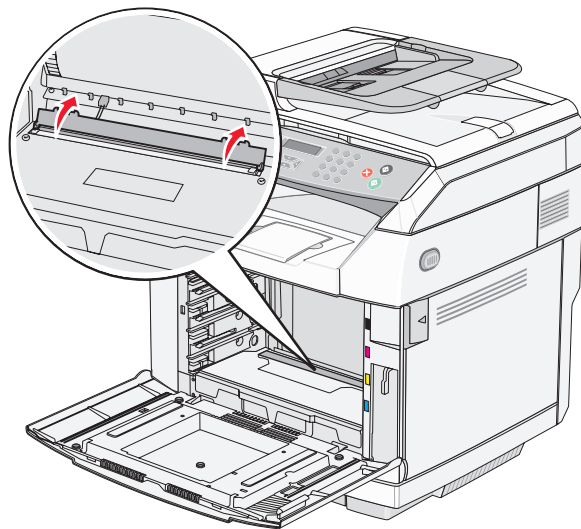
**5** Închideți opritoarele unul spre altul pentru a elibera cartușul aparatului de dezvoltare.



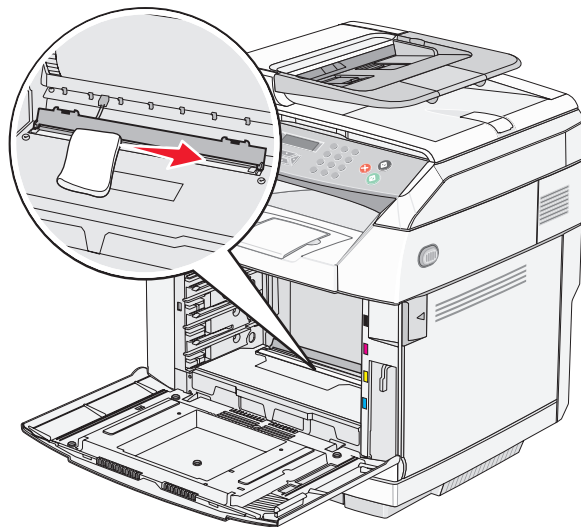
**6** Prindeți mânerul și trageți cartușul aparatului de dezvoltare drept în sus și afară.



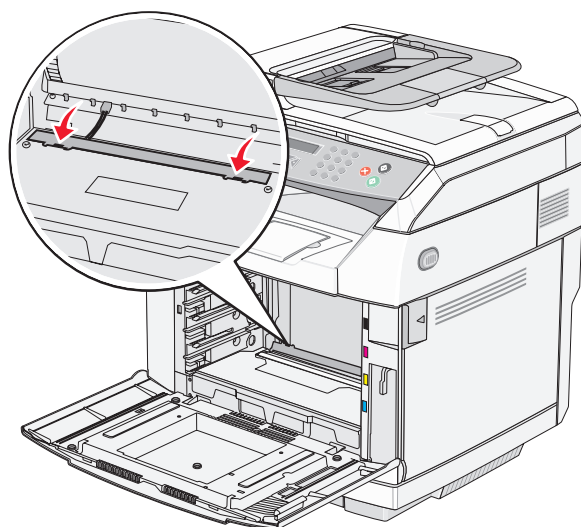
**7** Trageți agățătorile pentru a ridica capacul lentilei antipraf.



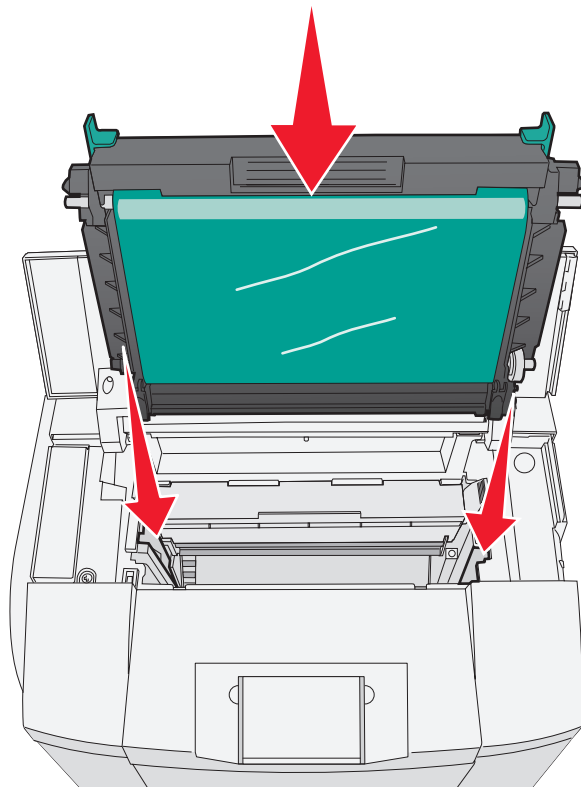
**8** Ștergeți ușor lentila antipraf cu ajutorul unei cârpe fără scame, uscate și curate.



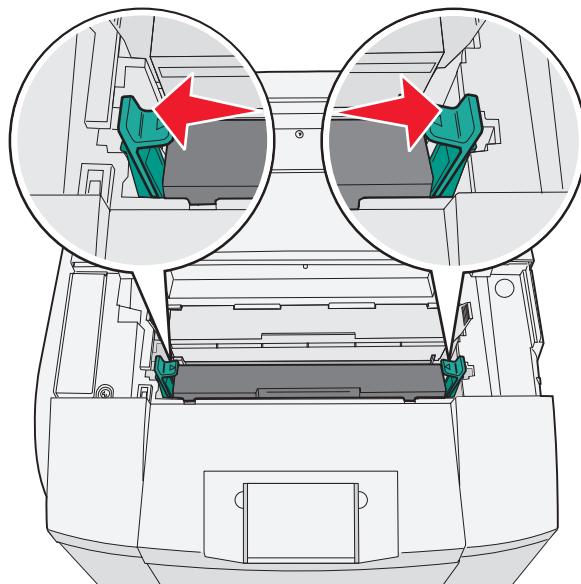
**9** Împingeți în jos capacul lentilei antipraf.



**10** Îndepărtați cartușul aparatului de dezvoltare.

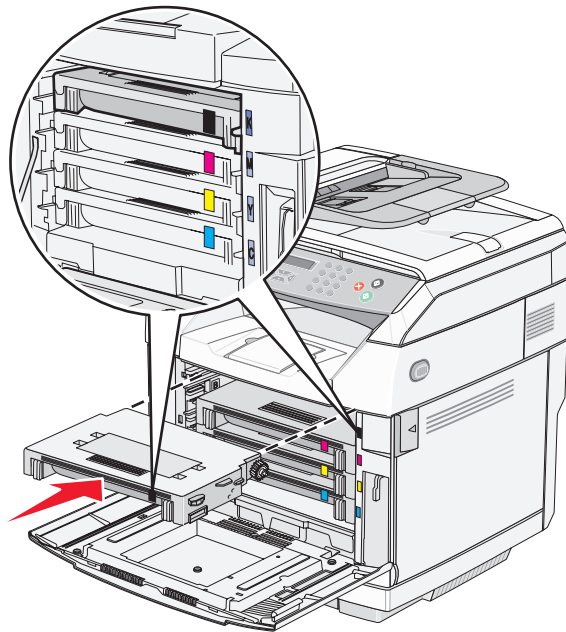


**11** Împingeți opritoarele în lateral pentru a bloca cartușul aparatului de dezvoltare în poziție.



**12** Închideți ușa superioară.

**13** Instalați pe rând cartușele de toner.



**14** Închideți ușa frontală.

**15** Porniți imprimanta.

## Comandarea consumabilelor

Pentru a comanda piese de schimb în SUA, contactați Lexmark la numărul 1-800-539-6275 pentru informații despre distribuitorii de piese de schimb autorizate Lexmark din zona dvs. În alte țări/regiuni, vizitați site-ul Web Lexmark la adresa [www.lexmark.com](http://www.lexmark.com) sau contactați magazinul de la care ați achiziționat imprimanta.

**Notă:** Toate duratele de viață estimate pentru piesele de schimb presupun tipărirea pe hârtie Letter sau A4.

### Comandarea cartușelor de toner

Când apare mesajul **Toner Low <xxxx> (Nivel redus toner <xxxx>)**, comandați un cartuș de toner nou în locul celui specificat. Cartușul de toner de culoare "x"—K(negru), Y(galben), M(magenta), or C(cian)—se vor goli în curând. Cartușul de toner specificat poate tipări aproximativ 100–125 de pagini, în funcție de gradul de acoperire a culorii din toner, după prima apariție a mesajului.

Când apare mesajul **Toner Low <xxxx> (Nivel redus toner <xxxx>)** sau când materialele tipărite devin estompate, este posibil să puteți prelungi durata de viață a cartușelor de toner:

- 1 Scoateți cartușele de toner.
- 2 Scuturați cartușele puternic dintr-o parte în alta și înainte-înapoi de câteva ori pentru a redistribui tonerul.
- 3 Reintroduceți cartușele de toner și continuați tipărirea.

**Notă:** Repetați această procedură de mai multe ori până când materialele tipărite rămân estompate și apoi înlocuiți cartușele de toner.

**Cartușele de toner recomandate, create special pentru această imprimantă sunt:**

Nume componentă	Număr componentă	Pentru imprimantele
Cartuș de toner cu randament mare - Cyan	C500H2CG	C500/X500/X502
Cartuș de toner cu randament mare - Magenta	C500S2MG	C500/X500/X502
Cartuș de toner cu randament mare - Galben	C500H2YG	C500/X500/X502
Cartuș de toner cu randament mare - Negru	C500H2KG	C500/X500/X502
Cartuș de toner cyan	C500S2CG	C500/X500/X502
Cartuș de toner magenta	C500S2MG	C500/X500/X502
Cartuș de toner galben	C500S2YG	C500/X500/X502
Cartuș de toner negru	C500S2KG	C500/X500/X502

### **Comandarea unei unități de fuziune**

Când apare mesajul **Fuser Life: Replace Fuser (Durată de viață unitate de fuziune: Înlocuiți unitatea de fuziune)**, înlocuiți imediat unitatea de fuziune. Pentru informații referitoare la instalare, consultați documentația care însoțește unitatea de fuziune.

Nume componentă	Număr componentă
Unitate de fuziune	C500X28G (120 V/50–60 Hz) C500X29G (220–240 V/50–60 Hz)

### **Comandarea unui cartuș de dezvoltare foto**

Când este afișat mesajul **OPC Belt Life: Replace OPC (Durată de viață curea OPC: Înlocuire OPC)**, înlocuiți cartușul de dezvoltare foto (curea OPC) imediat. Pentru informații referitoare la instalare, consultați documentația care însoțește cartușul de dezvoltare foto.

Nume componentă	Număr componentă
Cartuș de dezvoltare foto	C500X26G

### **Comandarea unui recipient pentru tonerul rezidual**

Când este afișat mesajul **Waste Pack Full: Replace Waste Toner Pack (Recipient pentru toner uzat plin: Înlocuiți pachetul pentru toner rezidual)**, comandați un recipient de înlocuire pentru tonerul rezidual.

Nume componentă	Număr componentă
Recipient pentru toner rezidual	C500X27G

## **Mutarea imprimantei**

### **Pentru mutarea imprimantei**

**⚠ ATENȚIE:** Imprimanta cântărește 35kg (77lb ) și, în consecință, necesită cel puțin trei persoane pentru a o ridica în siguranță. Utilizați mânerul lateral pentru a ridica imprimanta și asigurați-vă că nu aveți degetele sub imprimantă când o așezați jos.





Pentru a evita rănirea dvs. sau deteriorarea imprimantei, urmați aceste indicații:

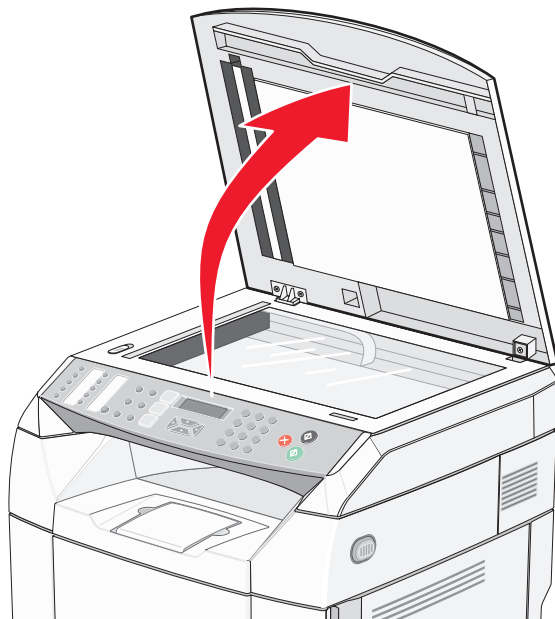
- Folosiți cel puțin două persoane pentru a ridica imprimanta.
- Înainte de a muta imprimanta:
  - Opriți-o, utilizând comutatorul de alimentare.
  - Deconectați cablul de alimentare din priza de perete.
  - Deconectați toate cablurile de la imprimantă.
  - Scoateți toate elementele opționale de pe imprimantă.

**Avertisment:** Deteriorarea imprimantei în urma mutării necorespunzătoare nu este acoperită de garanție.

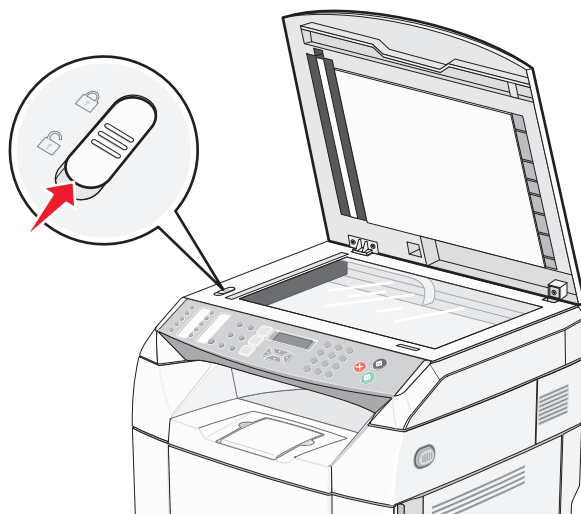
### ***Blocarea scannerului***

- 1 Pe panoul de comandă, apăsați ▲.
- 2 Apăsați ▲ sau ▼ în mod repetat până când apare mesajul **Machine Settings (Setări mașină)**, apoi apăsați ✓.
- 3 Apăsați ▲ sau ▼ în mod repetat până când este afișat mesajul **Scanner Carriage (Retur scanner)**, apoi apăsați ✓.
- 4 Apăsați ▲ sau ▼ în mod repetat până când este afișat mesajul **Move to Lock (Deplasare pt. blocare)**, apoi apăsați ✓.
- 5 Apăsați ▲ sau ▼ în mod repetat până când apare mesajul **Execute (Executare)**, apoi apăsați ✓.  
Scannerul se mută în poziția de început.
- 6 Apăsați ✖ pentru a reveni la starea **Ready (Gata)**.

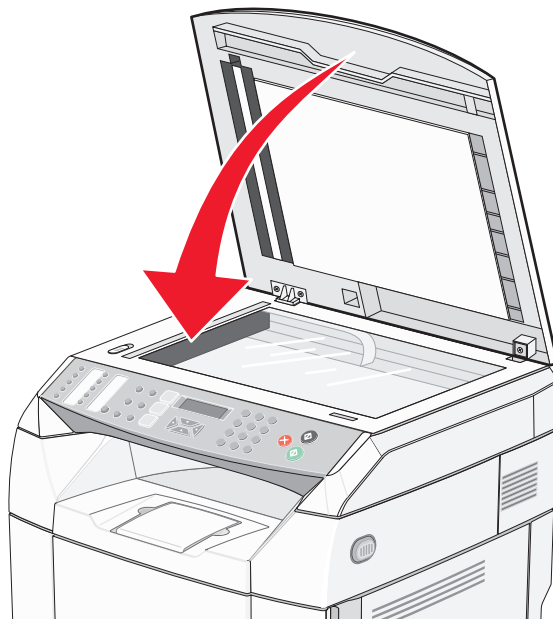
7 Deschideți capacul scannerului.



8 Acționați comutatorul de blocare a scannerului în poziția Blocat.

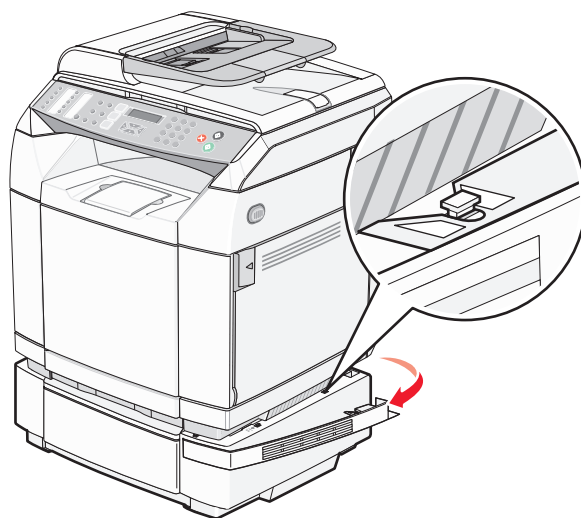


9 Închideți capacul scannerului.



### **Îndepărtarea imprimantei de pe sertarul de 530 de coli**

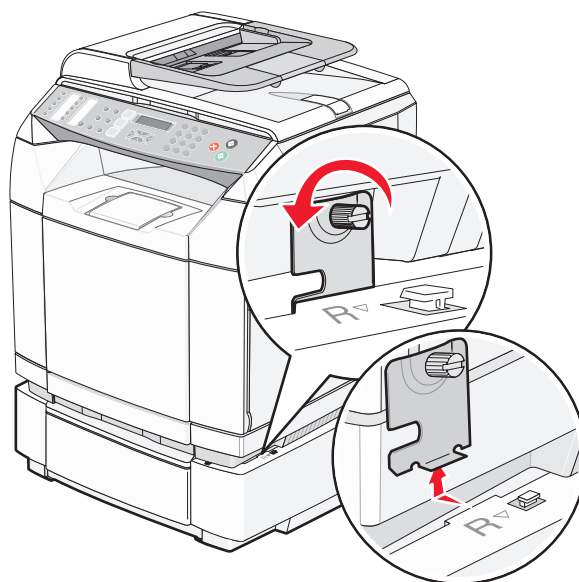
- 1 Închideți imprimanta, apoi deconectați cablul de alimentare de la priză.
- 2 Deconectați toate cablurile din partea posterioară a imprimantei.
- 3 Îndepărtați capacul din partea dreaptă, începând din partea din spate a imprimantei și trăgând ușor de fiecare din cele patru fante de pe proeminența corespunzătoare, pe rând, către față.



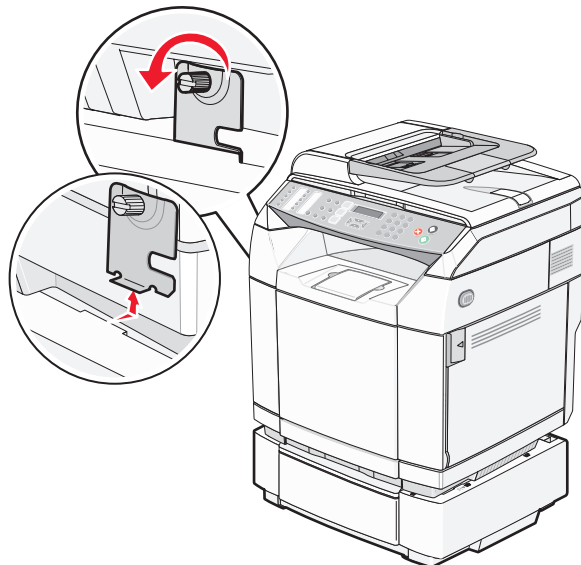
- 4** Îndepărtați capacul din partea stângă, începând din partea din spate a imprimantei și trăgând ușor de fiecare din cele patru fante de pe proeminența corespondentă, pe rând, către față.



- 5** Slăbiți șurubul cu piuliță fluture din partea dreaptă și îndepărtați elementul de fixare din partea dreaptă.

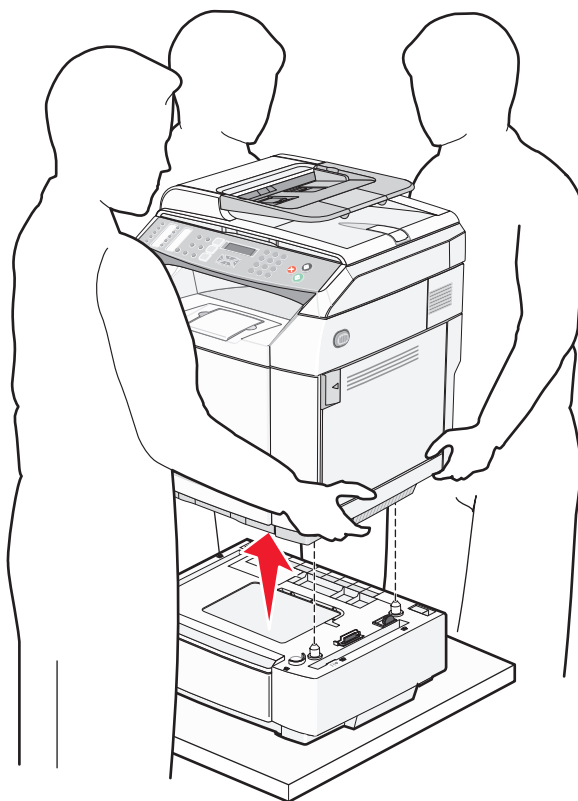


6 Slăbiți șurubul cu piuliță fluture din partea stângă și îndepărtați elementul de fixare din partea stângă.



7 Ridicați imprimanta de pe sertar și așezați imprimanta alături.

**⚠ ATENȚIE:** Imprimanta cântărește 35 kg (77 lb) și necesită cel puțin trei persoane pentru a o ridica în siguranță. Utilizați mânerele laterale pentru a ridica imprimanta și asigurați-vă că nu aveți degetele sub imprimantă când o așezați jos.



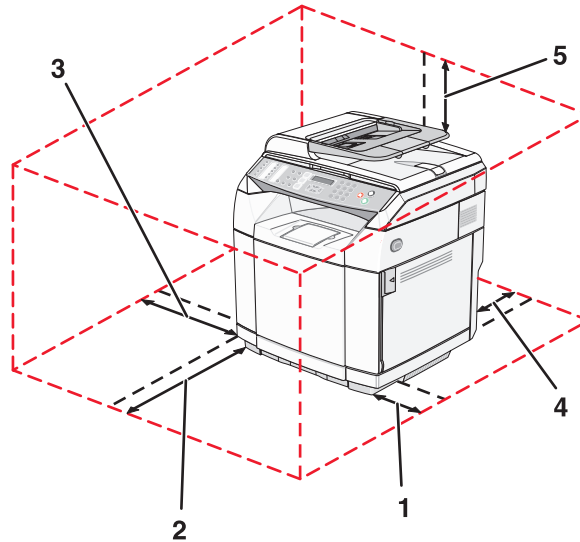
## Mutarea imprimantei în altă locație

Imprimanta și accesoriile pot fi mutate în siguranță în altă locație dacă respectați următoarele măsuri de siguranță:

- Cărucioarele utilizate pentru a muta imprimanta trebuie să aibă o suprafață care să poată susține integral baza imprimantei. Cărucioarele utilizate pentru a muta accesoriile trebuie să aibă o suprafață care să poată susține dimensiunile acestora.
- Mențineți imprimanta în poziție verticală.
- Evitați mutarea imprimantei prin mișcări de împingere bruște.

## Instalarea imprimantei într-o locație nouă

La instalarea imprimantei lăsați spațiu în vecinătatea acesteia, după cum este prezentat în imagine.



1	50 cm (8,0 in.)
2	70 cm (28,0 in.)
3	20 cm (8,0 in.)
4	25 cm (10,0 in.)
5	304,8 mm (12,0 in.)

# Asistență administrativă

---

## Blocarea meniurilor de administrare

Cum imprimantele sunt adesea utilizate de mai multe persoane, persoana responsabilă cu asistența poate alege să blocheze meniul Admin Settings (Setări de administrare), meniul Fax Directory (Director fax), și meniul Network Settings (Setări de rețea) astfel încât setările administrative să nu poată fi modificate de la panoul de control.

- 1 Asigurați-vă că imprimanta este pornită și că este afișat mesajul **Ready (Gata)**.
- 2 Pe panoul de comandă, apăsați ▲.
- 3 Apăsați ▲ sau ▼ în mod repetat până când apare mesajul **Admin Settings (Setări administrare)** și apoi apăsați ✓.
- 4 Apăsați ▲ sau ▼ în mod repetat până când apare mesajul **Admin Menu Lock (Blocare meniu de administrare)** și apoi apăsați ✓.
- 5 Apăsați ▲ sau ▼ în mod repetat până când apare mesajul **On (Activat)** și apoi apăsați ✓.  
**Notă:** On (Activat) împiedică utilizarea meniului Admin Settings (Setări de administrare), iar Off (Dezactivare) permite utilizarea meniului Admin Settings (Setări de administrare). Dacă meniul Admin Settings (Setări de administrare) este dezactivat, aceste setări pot fi accesate numai cu ajutorul unui PIN.
- 6 Vi se solicită să introduceți un o parolă (PIN). Utilizați tastatura pentru a introduce un PIN din patru cifre și apoi apăsați ✓.
- 7 Apăsați ✖ pentru a reveni la starea **Ready (Gata)**.

## Schimbarea parolei pentru meniurile administratorului

Pentru a schima parola administratorului (PIN), trebuie ca meniurile administratorului să fie deja blocate. Pentru a schimba parola:

- 1 Asigurați-vă că imprimanta este pornită și că este afișat mesajul **Ready (Gata)**.
- 2 Pe panoul de comandă, apăsați ▲.
- 3 Apăsați ▲ sau ▼ în mod repetat până când apare mesajul **Admin Settings (Setări administrare)**, apoi apăsați ✓.
- 4 Introduceți parola curentă, apoi apăsați ✓.
- 5 Apăsați ▲ sau ▼ în mod repetat, până când este afișat mesajul **Admin Menu Lock (Blocare meniu administrator)**, apoi apăsați ✓.
- 6 Apăsați ▲ sau ▼ în mod repetat pentru a selecta **On (Activat)**, apoi apăsați ✓.
- 7 Introduceți parola nouă, apoi apăsați ✓.
- 8 Apăsați ✖ pentru a reveni la starea **Ready (Gata)**.

## Reglarea setărilor pentru modul Power Saver (Economic)

- 1 Asigurați-vă că imprimanta este pornită și că este afișat mesajul **Ready (Gata)**.
- 2 Pe panoul de comandă, apăsați ▲.

- 3 Apăsați ▲ sau ▼ în mod repetat până când apare mesajul **Admin Settings (Setări administrare)**, apoi apăsați ✓.
- 4 Apăsați ▲ sau ▼ în mod repetat până când apare mesajul **Power Saver (Economic)**, apoi apăsați ✓.
- 5 Apăsați ▲ sau ▼ în mod repetat până când apare mesajul **On (Activat)**, apoi apăsați ✓.
- 6 Utilizați tastatura pentru a introduce numărul de minute după care imprimata intră în modul Power Saver (Economic). Setările pot lua valori între 1 și 240 de minute.
- 7 Apăsați ✓.
- 8 Apăsați ✕ pentru a reveni la starea **Ready (Gata)**.

## Revenirea la setările prestabilite din fabrică

Setările de meniu marcate cu asterisc (\*) reprezintă setările active. Puteți reveni la setările originale ale imprimantei, numite și *setări prestabilite din fabrică*.

- 1 Make sure the printer is on and **Ready** appears.
- 2 From the control panel, press ▲.
- 3 Press ▲ or ▼ repeatedly until **Admin Settings** appears, and then press ✓.
- 4 Apăsați ▲ sau ▼ în mod repetat până când apare mesajul **Setting Default (Setare prestabilită)**, apoi apăsați ✓.
- 5 Apăsați ▲ sau ▼ în mod repetat până când apare mesajul **Clear Menu Settings (Golire setări meniu)**, apoi apăsați ✓.
- 6 Apăsați ▲ sau ▼ în mod repetat până când apare mesajul **Execute (Executare)**, apoi apăsați ✓.  
Mesajul **Executing... (Se execută...)** este afișat pentru scurt timp.
- 7 Press ✕ to return to the **Ready** state.

**Notă:** Toate setările revin la valorile prestabilite din fabrică, cu excepția limbii de afișare, a țării sau a regiunii, a datei și orei, a setărilor de rețea și a intrărilor din directorul faxului.

## Setarea modului Default (Prestabilit)

Setarea modului Default (Prestabilit) specifică dacă imprimanta va fi în modul Fax sau Copiere respectând oricare dintre aceste două evenimente:

- Imprimanta este pornită.
- Setarea Auto Clear (Ștergere automată) expiră.

**Notă:** Setarea Auto Clear (Ștergere automată) este dezactivată în mod prestabilit.

Pentru a seta modul prestabilit:

- 1 Make sure the printer is on and **Ready** appears.
- 2 From the control panel, press ▲.
- 3 Press ▲ or ▼ repeatedly until **Admin Settings** appears, and then press ✓.
- 4 Apăsați ▲ sau ▼ în mod repetat până când apare mesajul **Default Mode (Mod prestabilit)**, apoi apăsați ✓.



5 Apăsați ▲ sau ▼ în mod repetat pentru a alege între **Copy (Copiere)** sau **Fax**, apoi apăsați ✓.

6 Press ✕ to return to the **Ready** state.

**Notă:** Copierea este setarea prestabilită din fabrică.

## Turning on Auto Clear

Auto Clear specifies whether the printer automatically returns to the Default Mode setting after the set amount of time if no operation is done during that time. To turn on Auto Clear and set the time-out duration:

- 1 Make sure the printer is on and **Ready** appears.
- 2 From the control panel, press ▲.
- 3 Press ▲ or ▼ repeatedly until **Admin Settings** appears, and then press ✓.
- 4 Press ▲ or ▼ repeatedly until **Auto Clear** appears, and then press ✓.
- 5 Press ▲ or ▼ repeatedly until **On** appears, and then press ✓.
- 6 Press ▲ or ▼ repeatedly to choose the time duration, and then press ✓.
- 7 Press ✕ to return to the **Ready** state.

## Utilizare serverului EWS

Dacă imprimanta este instalată într-o rețea, serverul EWS poate fi utilizat pentru următoarele funcții:

- Verificarea stării imprimantei
- Verificarea stării consumabilelor imprimantei
- Configurarea directorului de scanare
- Configurarea listei de apelări rapide pentru fax
- Configurarea setărilor de rețea
- Crearea unei parole de administrator pentru serverul EWS
- Rapoarte de tipărire
- Restaurarea setărilor prestabilite din fabrică ale imprimantei
- Efectuarea unei copii de siguranță pentru setările serverului EWS

Pentru accesarea serverului EWS:

- 1 Deschideți un browser Web.
- 2 În bara de adresă, introduceți adresa IP a serverului de tipărire sau a imprimantei din rețea și apoi apăsați **Enter**.

# Depanare

---

## Asistență online pentru clienți

Asistența pentru clienți este disponibilă pe site-ul Web Lexmark, la adresa [www.lexmark.com](http://www.lexmark.com)

## Verificarea unei imprimante care nu răspunde la comenzi

Dacă imprimanta nu răspunde la comenzi, asigurați-vă că:

- Ați conectat cablul de alimentare la imprimantă și la o priză cu împământare.
- Priza electrică nu a fost întreruptă de la un comutator sau întrerupător.
- Imprimanta nu este cuplată la un dispozitiv de protecție la supratensiune, la o sursă de alimentare neîntreruptibilă sau la un cablu prelungitor.
- Celelalte echipamente electrice pe care le conectați la priză funcționează.
- Imprimanta este pornită.
- Cablul imprimantei este bine cuplat la imprimantă și la calculatorul gazdă, la serverul de tipărire, la echipamentul opțional sau la alt echipament de rețea.

După ce ați efectuat toate aceste verificări, opriți imprimanta și porniți-o la loc. În felul acesta, problema va fi, de regulă, rezolvată.

## Rezolvarea problemelor legate de tipărire

### *Fișierele PDF în mai multe limbi nu se tipăresc*

Documentele conțin fonturi indisponibile.

- 1 Deschideți în Adobe Acrobat documentul pe care doriți să-l tipăriți.
- 2 Faceți clic pe pictograma cu imprimanta.  
Este afișat dialogul de tipărire.
- 3 Selectați **Print as image (Tipărire ca imagine)**.
- 4 Faceți clic pe **OK**.

### *Afișajul panoului de control este gol*

Testul automat al imprimantei a eșuat. Opriți imprimanta, așteptați aproximativ 10 secunde, apoi reporniți-o.

Dacă nu sunt afișate **Warming Up (Încălzire)** și **Ready (Gata)**, opriți imprimanta și contactați serviciul de asistență pentru clienți.

### *Tipăririle nu se efectuează*

Acestea sunt soluții posibile. Încercați una sau mai multe din variantele următoare:

### **Asigurați-vă că imprimanta este pregătită pentru tipărire**

Înainte de a lansa o operație de tipărire, asigurați-vă că pe afișaj apare mesajul **Ready (Gata)** sau **Power Saver (Economic)**. Apăsăți  pentru a reveni la starea **Ready (Gata)**.

## Asigurați-vă că tava de hârtie nu este goală

Încărcați hârtie în tavă.

## Asigurați-vă că este instalat software-ul corect pentru imprimantă

- Asigurați-vă că utilizați software-ul de imprimantă corect.
- Dacă folosiți un port USB, asigurați-vă că rulați Windows 98/ME, Windows 2000, Windows XP sau Windows Server 2003 și utilizați un software de imprimantă compatibil cu Windows 98/ME, Windows 2000, Windows XP sau Windows Server 2003.

## Asigurați-vă că serverul de tipărire intern este instalat corespunzător și funcționează

- Asigurați-vă că serverul de tipărire intern este instalat corespunzător și că imprimanta este conectată la rețea. Pentru informații suplimentare despre instalarea unei imprimante de rețea, faceți clic pe **View User's Guide and Documentation (Vizualizare Ghidul utilizatorului și documentație)** de pe CD-ul *Software and Documentation (Software și documentație)*.
- Tipăriți o pagină de configurare a rețelei și verificați că starea indicată este **Connected** (Conectat). Dacă starea este **Not Connected** (Neconectat), verificați cablurile de rețea și apoi încercați să tipăriți din nou pagina de configurare a rețelei. Contactați persoana de la asistența tehnică a sistemului pentru a vă asigura că rețeaua funcționează corect.

Puteți obține copii ale software-ului pentru imprimantă și de pe site-ul Web Lexmark, la adresa [www.lexmark.com](http://www.lexmark.com).

## Asigurați-vă că utilizați un cablu USB, serial sau Ethernet recomandat

Pentru mai multe informații, consultați secțiunea pentru consumabile din *User's Guide* (Ghidul utilizatorului), sau contactați magazinul de la care ați achiziționat imprimanta.

## Asigurați-vă că ați conectat corect cablurile imprimantei

Verificați dacă sunt corecte conexiunile cablurilor la imprimantă și serverul de tipărire.

Pentru informații suplimentare, consultați documentația de configurare furnizată împreună cu imprimanta.

## Operația de tipărire durează mai mult decât în mod normal

Operația este prea complexă.

Reduceți complexitatea operației de tipărire eliminând numărul și dimensiunea fonturilor, numărul și complexitatea imaginilor și numărul de pagini din cadrul operației.

## Legarea tăvilor nu funcționează

Asigurați-vă că efectuați următoarele acțiuni:

- Încărcați ambele tăvi 1 și 2 cu hârtie de aceeași dimensiune și același tip.
- Din Print Properties (Proprietăți tipărire), modificați Paper source (Sursă hârtie) la Auto select (Selectare automată).

## Apar întreruperi neprevăzute între pagini

Operația a expirat. Setați Job Timeout (Expirare operație) la o valoare mai mare:

- 1 Asigurați-vă că imprimanta este pornită și că este afișat mesajul **Ready (Gata)**.
- 2 Pe panoul de comandă, apăsați ▲.
- 3 Apăsați ▲ sau ▼ în mod repetat până când apare mesajul **Machine Settings (Setări mașină)**, apoi apăsați √.

- 4 Apăsați ▲ sau ▼ în mod repetat până când apare mesajul **Job Timeout (Expirare operație)**, apoi apăsați ✓.
- 5 Apăsați ▲ sau ▼ în mod repetat până când apare mesajul **USB** sau **Network (Rețea)**, apoi apăsați ✓.
- 6 Apăsați ▲ sau ▼ în mod repetat până când apare mesajul **On (Activat)**, apoi apăsați ✓.
- 7 Apăsați ▲ sau ▼ în mod repetat pentru a alege o valoare (în secunde) sau utilizați tastatura pentru a introduce direct valoarea, apoi apăsați ✓.
- 8 Apăsați ✕ pentru a reveni la starea **Ready (Gata)**.

## Rezolvarea problemelor de copiere

### ***Copiatorul nu răspunde***

Acestea sunt soluțiile posibile. Încercați una sau mai multe din variantele următoare:

#### **Există mesaje de eroare pe afișaj?**

Ștergeți toate mesajele de eroare.

#### **Verificați alimentarea**

Asigurați-vă că imprimanta este conectată, alimentarea este pornită, iar mesajul **Ready (Gata)** este afișat.

### ***Unitatea de scanare nu se închide***

Asigurați-vă că nu este obstrucționată:

- 1 Ridicați unitatea de scanare.
- 2 Îndepărtați orice obstrucție care ține unitatea de scanare deschisă.
- 3 Coborâți unitatea de scanare.

### ***Calitate slabă a copierii***

Iată câteva exemple de calitate slabă a copierii:

- Pagini goale
- Model de tip tablă de șah
- Grafică sau imagini distorsionate
- Caractere lipsă
- Tipărire estompată
- Materiale tipărite întunecate
- Linii oblice
- Pete
- Linii întrerupte
- Caractere neașteptate
- Linii albe în materialul tipărit

Acestea sunt soluții posibile. Încercați una sau mai multe din variantele următoare:

#### **Există mesaje de eroare pe afișaj?**

Ștergeți orice mesaje de eroare.

## Nivelul tonerului este redus?

Când apare mesajul **Toner Low <xxxx> (Nivel redus toner)** sau când materialele tipărite devin estompate, urmați acești pași pentru a prelungi durata de viața a cartușului(elor) de toner:

- 1 Scoateți cartușele de toner.
- 2 Scuturați cartușele puternic dintr-o parte în alta și înainte-înapoi de câteva ori pentru a redistribui tonerul.
- 3 Reintroduceți cartușele de toner și continuați tipărirea.

**Notă:** Repetați această procedură de mai multe ori, până când materialele tipărite rămân estompate, apoi înlocuiți cartușul(ele) de toner.

## Geamul scannerului este murdar?

Curățați geamul scannerului cu o cârpă curată, fără scame, umezită cu apă.

## Materialul copiat este prea luminos sau prea întunecat?

Reglați densitatea copierii:

- 1 From the control panel, press ▲.
- 2 Apăsăți ▲ sau ▼ în mod repetat până când apare mesajul **Copy Settings (Setări copiere)**, apoi apăsați ✓.
- 3 Apăsăți ▲ sau ▼ în mod repetat până când apare mesajul **Density (Densitate)**, apoi apăsați ✓.
- 4 Apăsăți ▲ sau ▼ în mod repetat pentru a lumina sau întuneca copierea, apoi apăsați ✓.
- 5 Apăsăți ✘ pentru a reveni în starea **Ready (Gata)**.

**Notă:** De asemenea, densitatea copierii poate fi modificată temporar apăsând butonul **Lighter (Mai luminos)/Darker (Mai întunecat)** de pe panoul de control. Când este resetată alimentarea imprimantei, imprimanta revinde la setările prestabilite.

## Reglați calitatea copierii

- 1 Din panoul de control, apăsați ↶.
- 2 Apăsăți ▲ sau ▼ în mod repetat până când apare mesajul **Copy Settings (Setări copiere)**, apoi apăsați ✓.
- 3 Apăsăți ▲ sau ▼ în mod repetat până când apare mesajul **Quality (Calitate)**, apoi apăsați ✓.
- 4 Apăsăți ▲ sau ▼ în mod repetat până când apare mesajul **Mixed (Mixtă), Text** sau **Photo (Foto)**, apoi apăsați ✓.
- 5 Apăsăți ✘ pentru a reveni în starea **Ready (Gata)**.

**Notă:** De asemenea, calitatea copierii poate fi modificată temporar apăsând butonul **Image Quality (Calitate imagine)** de pe panoul de control. Când este resetată alimentarea imprimantei, imprimanta revinde la setările prestabilite.

## Verificați calitatea documentului original

Asigurați-vă că documentul original este de calitate satisfăcătoare.

## Verificați așezarea documentului

Asigurați-vă că documentul sau fotografia este așezată cu fața în jos pe sticla scannerului în colțul din stânga sus.

## ***Copii de documente sau foto parțiale***

Acestea sunt soluții posibile. Încercați una sau mai multe din variantele următoare:

### **Verificați plasarea documentului**

Asigurați-vă că documentul sau fotografia este încărcată cu fața în jos pe sticla scannerului, în colțul din stânga-sus.

### **Verificați setarea pentru dimensiunea hârtiei**

Asigurați-vă că setarea pentru dimensiunea hârtiei corespunde hârtiei încărcate în tavă.

## **Rezolvarea problemelor de scanare**

### ***Scannerul nu răspunde***

Acestea sunt soluțiile posibile. Încercați una sau mai multe din variantele următoare:

#### **Există mesaje de eroare pe afișaj?**

Ștergeți orice mesaje de eroare.

#### **Verificați alimentarea**

Asigurați-vă că imprimanta este conectată, pornită și este afișat **Ready (Pregătit)**.

#### **Verificați cablurile de conectare**

Verificați dacă imprimanta și computerul sunt conectate corect prin cablul de rețea sau USB.

### ***Scanarea nu a reușit***

Acestea sunt soluții posibile. Încercați una sau mai multe din variantele următoare:

#### **Verificați conexiunile cablurilor**

Asigurați-vă că este conectat bine cablul de rețea sau USB la computer și la imprimantă.

#### **Este posibil să fi survenit o eroare în program**

Închideți și reporniți calculatorul.

### ***Scanarea durează prea mult sau îngheață computerul***

Acestea sunt soluțiile posibile. Încercați una sau mai multe din variantele următoare:

#### **Rulează și alte programe software?**

Închideți toate programele care nu sunt utilizate.

#### **Rezoluția scanării poate fi setată la o valoare prea mare**

Selectați o rezoluție de scanare mai mică.

### ***Calitatea imaginilor scanate slab***

Acestea sunt soluțiile posibile. Încercați una sau mai multe din variantele următoare:

#### **Există mesaje de eroare pe afișaj?**

Ștergeți orice mesaje de eroare.

## Geamul scannerului este murdar?

Curățați geamul scannerului cu o cârpă curată, fără scame, umezită cu apă.

## Ajustați rezoluția de scanare

Pentru o calitate mai bună, măriți rezoluția de scanare:

- 1 Pe panoul de comandă, apăsați ▲.
- 2 Apăsați ▲ sau ▼ în mod repetat până când apare mesajul **Scan Settings (Setări scanare)** și apoi apăsați ✓.
- 3 Apăsați ▲ sau ▼ în mod repetat până când apare mesajul **Resolution (Rezoluție)** și apoi apăsați ✓.
- 4 Apăsați ▲ sau ▼ repetat pentru a selecta o rezoluție mai mare și apoi apăsați ✓.
- 5 Apăsați ✕ pentru a reveni la starea **Ready (Gata)**.

## Verificați calitatea documentului original

Asigurați-vă că documentul original este de calitate satisfăcătoare.

## Verificați așezarea documentului

Asigurați-vă că documentul sau fotografia este așezată cu fața în jos pe sticla scannerului în colțul din stânga sus.

## *Scanări de documente sau foto parțiale*

Acestea sunt soluții posibile. Încercați una sau mai multe din variantele următoare:

### Verificați plasarea documentului

Asigurați-vă că documentul sau fotografia este încărcată cu fața în jos pe sticla scannerului, în colțul din stânga-sus.

### Verificați setarea pentru dimensiunea hârtiei

Asigurați-vă că setarea pentru dimensiunea hârtiei corespunde hârtiei încărcate în tavă.

## *Nu se poate scana de la un computer*

Acestea sunt soluțiile posibile. Încercați una sau mai multe din variantele următoare:

### Există mesaje de eroare pe afișaj?

Ștergeți toate mesajele de eroare.

### Verificați alimentarea

Asigurați-vă că imprimanta este conectată, alimentarea este pornită, iar mesajul **Ready (Gata)** este afișat.

### Verificați conexiunile cablurilor

Asigurați-vă că cablul de rețea sau USB este conectat bine la computer și la imprimantă.

## Rezolvarea problemelor de fax

### ***Nu se poate trimite sau primi un fax***

Acestea sunt soluțiile posibile. Încercați una sau mai multe din variantele următoare:

#### **Există mesaje de eroare pe afișaj?**

Ștergeți toate mesajele de eroare.

#### **Verificați alimentarea**

Asigurați-vă că imprimanta este conectată, alimentarea este pornită, iar mesajul **Ready (Gata)** este afișat.

#### **Verificați conexiunile imprimantei**

Asigurați-vă că conexiunile cablurilor pentru următoarele dispozitive hardware sunt sigure, dacă este cazul:

- Telefon
- Căști
- Robot telefonic

#### **Verificați priza telefonică de perete**

- 1 Conectați un telefon la priza de perete.
- 2 Așteptați tonul de apel.
- 3 Dacă nu auziți un ton de apel, conectați alt telefon la priza de perete.
- 4 Dacă tot nu auziți un ton de apel, conectați un telefon în altă priză de perete.
- 5 Dacă auziți un ton de apel, conectați imprimanta la priza de perete respectivă.

#### **Treceți în revistă această listă de verificare a serviciilor telefonice digitale**

Modemul de fax este un dispozitiv analogic. Anumite dispozitive pot fi conectate la imprimantă, astfel încât să poată fi utilizate serviciile telefonice digitale respective.

- Dacă utilizați un serviciu telefonic ISDN, conectați imprimanta la un port telefonic analogic (un port de interfață R) dintr-un adaptor pentru terminal ISDN. Pentru informații suplimentare și pentru solicitarea unui port de interfață R, contactați furnizorul ISDN.
- Dacă utilizați DSL, conectați-vă la un filtru DSL sau router care acceptă utilizare analogică. Pentru informații suplimentare, contactați furnizorul DSL.
- Dacă utilizați un serviciu de telefonie PBX, asigurați-vă că vă conectați la o conexiune analogică în PBX. Dacă nu există niciuna, luați în considerare instalarea unei linii telefonice analogice pentru fax.

#### **Există ton de apel?**

- Faceți un apel de test la numărul de telefon la care doriți să trimiteți un fax, pentru a vă asigura că funcționează corect.
- Dacă linia telefonică este utilizată de alt dispozitiv, așteptați finalizarea celui alt dispozitiv înainte de a trimite un fax.
- Dacă utilizați caracteristica On Hook Dial (Apelare on-hook), creșteți volumul pentru a verifica tonul de apel.

#### **Deconectați temporar alte echipamente**

Pentru a vă asigura că imprimanta funcționează corect, conectați-o direct la linia telefonică. Deconectați robotul telefonic, computerele cu modemi sau reparațiile de linii telefonice.



## Verificați blocajele

Îndepărtați blocajele, apoi asigurați-vă că este afișat mesajul **Ready (Gata)**.

## Dezactivați temporar apelul în așteptare

Apelul în așteptare poate afecta transmisiunile prin fax. Dezactivați această caracteristică înainte de a trimite sau a primi un fax. Contactați compania telefonică pentru a obține secvența de pe tastatură pentru dezactivarea temporară a serviciului Apel în așteptare.

## Aveți serviciul Mesagerie vocală?

Serviciul de mesagerie vocală oferit prin intermediul companiei telefonice poate afecta transmisiunile prin fax. Pentru a activa simultan mesageria vocală și preluarea apelurilor de către imprimantă, puteți lua în considerare adăugarea celei de a doua linii telefonice pentru imprimantă.

## Verificați codul țării

- 1 Asigurați-vă că imprimanta este pornită și că este afișat mesajul **Ready (Gata)**.
- 2 Pe panoul de comandă, apăsați ▲.
- 3 Apăsați ▲ sau ▼ în mod repetat până când apare mesajul **Admin Settings (Setări administrare)**, apoi apăsați ✓.
- 4 Apăsați ▲ sau ▼ în mod repetat până când apare mesajul **Country Code (Cod țară)**, apoi apăsați ✓.
- 5 Verificați articolul din meniul **Country Code (Cod țară)** pentru a vedea setarea prestabilită de către utilizator, indicată printr-un asterisc (\*).
- 6 Dacă doriți să schimbați codul țării:
  - a Apăsați ▲ sau ▼ în mod repetat până când este afișată țara sau regiunea în care utilizați imprimanta, apoi apăsați ✓.
  - b Apăsați ✖ pentru a reveni la starea **Ready (Gata)**.
- 7 Dacă nu doriți să schimbați codul țării, apăsați ✖ pentru a reveni la starea **Ready (Gata)**.

## Memoria imprimantei este plină?

- 1 Formați numărul de fax.
- 2 Scanați documentul original, pagină cu pagină.

## Se pot trimite, dar nu se pot primi faxuri

Acestea sunt soluții posibile. Încercați una sau mai multe din variantele următoare:

### Există hârtie în tavă(i)?

Asigurați-vă că este încărcată hârtie în tavă(i).

## Verificați setările pentru Ring Count Delay (Număr de apeluri așteptare)

Ring Count Delay (Număr de apeluri așteptare) setează numărul de apeluri pentru linia telefonică înainte ca imprimanta să răspundă în modurile Fax Only (Numai fax). Dacă aveți telefoane în derivație pe aceeași linie cu imprimanta sau sunteți abonat la serviciul Apel specific de la compania telefonică, păstrați setarea Ring Count Delay (Număr de apeluri așteptare) la 4.

- 1 From the control panel, press ▲.
- 2 Apăsăți ▲ sau ▼ în mod repetat până când apare mesajul **Fax Settings (Setări fax)** și apoi apăsați ✓.
- 3 Apăsăți ▲ sau ▼ în mod repetat până când apare mesajul **RX Settings (Setări EX)** și apoi apăsați ✓.
- 4 Apăsăți ▲ sau ▼ în mod repetat până când apare mesajul **Ring Count Delay (Interval nr. de apeluri)**, apoi apăsați ✓.
- 5 Apăsăți ▲ sau ▼ în mod repetat pentru a seta de câte ori este apelată linia telefonică înainte ca imprimanta să răspundă (0–99), apoi apăsați ✓.
- 6 Press ✕ to return to the **Ready** state.

Când este detectat numărul de apeluri setat, imprimanta primește automat faxul. Setăți numărul de apeluri de așteptare la 0 pentru a dezactiva apelarea liniei.

## Nivelul tonerului este redus?

Când apare mesajul **Toner Low <xxxx> (Nivel redus toner)** sau când materialele tipărite sunt estompate, puteți prelungi durata de viață a cartușului(elor) de toner:

- 1 Scoateți cartușele de toner.
- 2 Scuturați cartușele puternic dintr-o parte în alta și înainte-înapoi de câteva ori pentru a redistribui tonerul.
- 3 Reintroduceți cartușele de toner și continuați tipărirea.

Repetăți această procedură de mai multe ori până când materialele tipărite rămân estompate și apoi înlocuiți cartușele de toner.

## *Se pot primi, dar nu se pot trimite faxuri*

Acestea sunt soluțiile posibile. Încercați una sau mai multe din variantele următoare:

### Imprimanta este în modul Fax?

Din panoul de control, apăsați  pentru a plasa imprimanta în modul Fax.

### Documentul este încărcat corect?

Încărcați documentul original cu fața în sus, cu prima muchie scurtă în ADF, sau cu fața în jos pe sticla scannerului, în colțul din stânga-sus.

**Notă:** Nu încărcați cărți poștale, fotografii, articole mici, folii transparente, hârtie foto sau alte suporturi subțiri (ca decupaje din reviste) în ADF. Așezați aceste articole pe sticla scannerului.

## Asigurați-vă că setarea Quick Dial (Apelare rapidă) sau Speed Dial (Apelare rapidă) este configurată corect

- Verificați că setarea Quick Dial (Apelare rapidă) sau Speed Dial (Apelare rapidă) a fost programată pentru numărul pe care doriți să-l formați.
- Ca alternativă, formați numărul de telefon manual.

## ***Faxurile primite au o calitate redusă***

Acestea sunt soluții posibile. Încercați una sau mai multe din variantele următoare:

### **Documentul poate fi retrimis?**

Cereți persoanei care v-a trimis faxul să:

- Verifice dacă este satisfăcătoare calitatea documentului original.
- Retrimiteți faxul. Este posibil să fi existat o problemă privind calitatea conexiunii liniei telefonice.
- Creșteți nivelul de rezoluție a scanării pentru fax, dacă este posibil.

### **Nivelul tonerului este redus?**



Când apare mesajul **Toner Low <xxxx> (Nivel redus toner)** sau când materialele tipărite sunt estompate, puteți prelungi durata de viață a cartușului(elor) de toner:

- 1 Scoateți cartușul de toner.
- 2 Scuturați cartușul puternic dintr-o parte în alta și înainte-înapoi de câteva ori pentru a redistribui tonerul.
- 3 Reintroduceți cartușul și continuați tipărirea.

Repeți această procedură de mai multe ori, până când materialele tipărite rămân estompate, apoi înlocuiți cartușele.

### **Asigurați-vă că viteza de transmitere a faxului nu este setată la o valoare prea mare**

Scădeți viteza de transmitere a faxului de intrare:

- 1 Pe panoul de comandă, apăsați .
- 2 Apăsați ▲.
- 3 Apăsați ▲ sau ▼ în mod repetat până când apare mesajul **Fax Settings (Setări fax)**, apoi apăsați ✓.
- 4 Apăsați ▲ sau ▼ în mod repetat, până când apare mesajul **Comm Settings (Setări comunicare)**, apoi apăsați ✓.
- 5 Apăsați ▲ sau ▼ în mod repetat, până când apare mesajul **RX Speed (Viteză RX)**, apoi apăsați ✓.
- 6 Apăsați ▲ sau ▼ în mod repetat până la afișarea vitezei dorite pentru fax, apoi apăsați ✓.
- 7 Apăsați  pentru a reveni la starea **Ready (Gata)**.

## **Rezolvarea problemelor legate de opțiuni**

### ***Opțiunea nu operează corect sau se închide după instalare.***

Acestea sunt soluțiile posibile. Încercați una sau mai multe din variantele următoare:

#### **Resetați imprimanta**

Opriti imprimanta, așteptați aproximativ 10 secunde, apoi porniți-o la loc.

#### **Verificați dacă opțiunea este conectată la imprimantă**

- 1 Închideți imprimanta.
- 2 Scoateți imprimanta din priză.

3 Verificați conexiunea dintre opțiune și imprimantă.

### **Asigurați-vă că opțiunea este instalată**

În Print Properties (Proprietăți tipărire), verificați dacă toate setările pentru tipărire ale imprimantei sunt corecte. Dacă o opțiune nu apare în Print Properties (Proprietăți tipărire), înseamnă că nu este instalată corect.

### **Asigurați-vă că opțiunea este selectată**

Din programul pe care îl utilizați, selectați opțiunea. Utilizatorii Mac OS 9 trebuie să se asigure că imprimanta este setată în Chooser (Selector).

## **Sertare**

### **Asigurați-vă că hârtia este încărcată corect**

- 1 Deschideți tava pentru hârtie.
- 2 Verificați dacă nu există blocaje de hârtie sau alimentări necorespunzătoare.
- 3 Asigurați-vă că ghidajele pentru hârtie sunt aliniate la marginile hârtiei.
- 4 Asigurați-vă că tava pentru hârtie se închide corect.
- 5 Închideți ușa.

### **Resetați imprimanta**

Închideți imprimanta. Așteptați 10 secunde. Porniți la loc imprimanta.

## **Rezolvarea problemelor legate de alimentarea cu hârtie**

### ***Hârtia se blochează frecvent***

Acestea sunt soluții posibile. Încercați una sau mai multe din variantele următoare:

#### **Verificați hârtia**

Utilizați hârtia recomandată și alte medii de stocare specifice. Pentru mai multe informații, consultați capitolul despre hârtie și instrucțiunile despre suporturile speciale.

### **Asigurați-vă că nu există prea multă hârtie în tava de alimentare**

Asigurați-vă că topul de hârtie încărcat nu depășește înălțimea maximă indicată în tavă sau pe alimentatorul multifuncțional.

### **Verificați ghidajele pentru hârtie.**

Deplasați ghidajele din tavă în pozițiile corecte ale dimensiunii hârtiei încărcate.

### **Hârtia a absorbit umezeală din cauza umidității ridicate?**

- Încărcați hârtie dintr-un pachet nou.
- Păstrați hârtia în ambalajul original până când o încărcați.

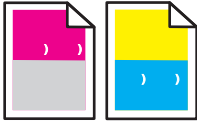
### ***Mesajul privind blocarea hârtiei persistă și după înlăturarea blocajului***

Traseul hârtiei nu este degajat. Scoateți hârtia de pe întregul traseu al hârtiei, apoi închideți toate ușile deschise.

## Rezolvarea problemelor legate de calitatea tipăririi

Informațiile din subiectele următoare v-ar putea ajuta să rezolvați problemele legate de calitatea tipăririi. Dacă aceste sugestii nu rezolvă problema, apălați la serviciul de asistență pentru clienți. Este posibil ca o componentă a imprimantei să necesite reglare sau schimbare.

### ***Defecțiunile se repetă***



Acestea sunt soluții posibile. Încercați una sau mai multe din variantele următoare:

### **Verificați dacă marcajele apar repetat într-o singură culoare și de mai multe ori pe o pagină**

Înlocuiți cartușul de toner dacă defectele survin la fiecare 35 mm (1,38 in.).

### **Verificați dacă marcajele apar de mai multe ori pe o pagină în toate culorile**

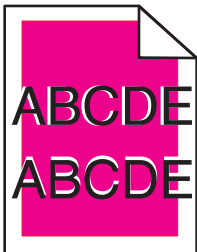
Înlocuiți cartușul de dezvoltare foto dacă defecțiunile apar la fiecare:

- 35 mm (1,38 in.)
- 95 mm (3,74 in.)
- O dată pe pagină

Înlocuiți unitatea de fuziune dacă defectele apar la fiecare:

- 95 mm (3,74 in.)
- 128 mm (5,04 in.)

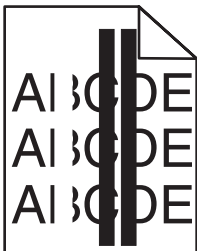
### ***Înregistrare incorectă a culorilor***



Culoarea depășește zona corespunzătoare sau se suprapune peste altă zonă de culoare.

- Scoateți și instalați din nou cartușele de toner.
- Scoateți și instalați din nou cartușul de dezvoltare foto.

### ***Linii decolorate, linii albe sau linii colorate incorect***



Acestea sunt soluții posibile. Încercați una sau mai multe din variantele următoare:

## **Curățați lentila antipraf.**

Este posibil ca lentila antipraf să fie murdară.

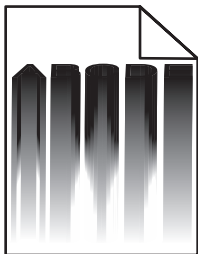
## **Este vreun cartuș de toner defect?**

Înlocuiți cartușul de toner care produce linia.

## **Cartușul aparatului de dezvoltare foto este defect?**

Îndepărtați cartușul aparatului de dezvoltare foto.

## ***Imprimare cu toner întins vertical***

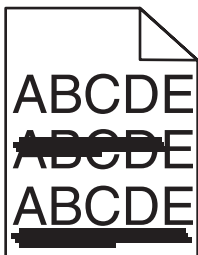


Asigurați-vă că nu există blocaje de hârtie în spatele cartușului photodeveloper de dezvoltare foto:

- 1 Apăsăți butonul din partea dreaptă a imprimantei pentru a elibera unitatea de scanare.
- 2 Ridicați unitatea de scanare și apoi deschideți capacul superior.
- 3 Îndepărtați cartușul aparatului de dezvoltare.
- 4 Îndepărtați orice bucăți de hârtie din carcasa cartușului de dezvoltare foto.
- 5 Instalați cartușul de dezvoltare foto.
- 6 Închideți capacul superior și apoi închideți unitatea de scanare.

**Notă:** Este posibil să nu apară niciun mesaj despre blocajul de hârtie, dacă acesta se află în spatele cartușului de dezvoltare foto. Odată cu întinderea tonerului, se pot auzi sunete de rupere a hârtiei din spatele carcasei cartușului de dezvoltare foto.

## ***Linii orizontale întrerupte***



Acestea sunt soluțiile posibile. Încercați una sau mai multe din variantele următoare:

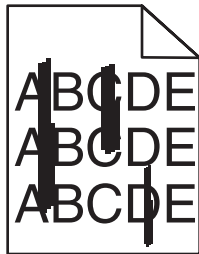
## **Vreun cartuș de toner este defect sau gol?**

Înlocuiți cartușul de toner care produce linia.

## **Unitatea de fuziune este defectă sau uzată?**

Înlocuiți unitatea de fuziune.

## ***Linii verticale întrerupte***



Acestea sunt soluțiile posibile. Încercați una sau mai multe din variantele următoare:

### **Tonerul este întins?**

Încercați să alimentați din altă tavă.

### **Este vreun cartuș de toner defect?**

Înlocuiți cartușul de toner care cauzează problema.

### ***Materialele tipărite sunt prea luminoase***

Acestea sunt soluțiile posibile. Încercați una sau mai multe din variantele următoare:

### **Asigurați-vă că setările Color Adjustment (Ajustare culori) nu sunt prea luminoase**

Din Print Properties (Proprietăți tipărire), selectați o altă setare pentru Color Adjustment (Ajustare culori) înainte de a trimite operația de tipărire.

**Notă:** Această soluție este aplicabilă numai pentru utilizatorii Windows.

### **Verificați setarea Media Type (Tip suport)**

Din Print Properties (Proprietăți tipărire), asigurați-vă că setarea Media Type (Tip suport) corespunde hârtiei încărcate în tavă.

### **Nivelul tonerului este redus?**

Când apare mesajul **Toner Low <xxxx> (Nivel redus toner)** sau când materialele tipărite devin estompate, urmați acești pași pentru a prelungi durata de viață a cartușului(elor) de toner:

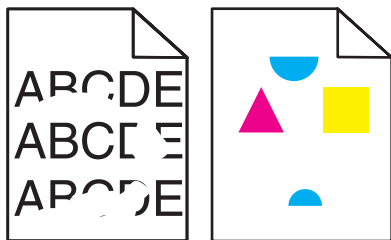
- 1 Scoateți cartușul(ele) de toner.
- 2 Scuturați cartușul(ele) puternic dintr-o parte în alta și înainte-înapoi de câteva ori pentru a redistribui tonerul.
- 3 Reintroduceți cartușul(ele) de toner și continuați tipărirea.

**Notă:** Repetați această procedură de mai multe ori, până când materialele tipărite rămân estompate, apoi înlocuiți cartușul(ele) de toner.

### **Este vreun cartuș de toner defect?**

Schimbați cartușul de toner.

## **Tipărire neregulată**



Acestea sunt soluțiile posibile. Încercați una sau mai multe din variantele următoare:

### **Hârtia a absorbit umezeală din cauza umidității ridicate?**

- Încărcați hârtie dintr-un pachet nou.
- Păstrați hârtia în ambalajul original până când o încărcați.

### **Asigurați-vă că setarea Media Type (Tip suport) corespunde hârtiei încărcate în tavă**

Din Print Properties (Proprietăți tipărire), schimbați setarea Media Type (Tip suport) pentru a corespunde hârtiei încărcate în tavă.

### **Verificați hârtia**

Evitați hârtia cu textură pronunțată sau suprafață aspră.

### **Nivelul tonerului este redus?**

Când apare mesajul **Toner Low <xxxx> (Nivel redus toner)** sau când materialele tipărite devin estompate, urmați acești pași pentru a prelungi durata de viață a cartușului(elor) de toner:

- 1 Scoateți cartușul(ele) de toner.
- 2 Scuturați cartușul(ele) puternic dintr-o parte în alta și înainte-înapoi de câteva ori pentru a redistribui tonerul.
- 3 Reintroduceți cartușul(ele) de toner și continuați tipărirea.

**Notă:** Repetați această procedură de mai multe ori, până când materialele tipărite rămân estompate, apoi înlocuiți cartușul(ele) de toner.

### **Unitatea de fuziune este defectă sau uzată?**

Înlocuiți unitatea de fuziune.

### **Materialele tipărite sunt prea întunecate**

Acestea sunt soluțiile posibile. Încercați una sau mai multe din variantele următoare:

### **Asigurați-vă că setările Color Adjustment (Ajustare culori) nu sunt prea întunecate**

Din Print Properties (Proprietăți tipărire), selectați o altă setare pentru Color Adjustment (Ajustare culori) înainte de a trimite operația de tipărire.

**Notă:** Această soluție este aplicabilă numai pentru utilizatorii Windows.

### **Este vreun cartuș de toner defect?**

Schimbați cartușul de toner.



## ***Calitate slabă la tipărirea pe folii transparente***

Acestea sunt soluțiile posibile. Încercați una sau mai multe din variantele următoare:

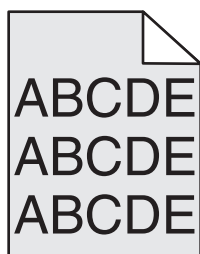
### **Asigurați-vă că foliile transparente pe care le utilizați respectă specificațiile imprimantei**

Utilizați numai folii transparente recomandate de producătorul imprimantei.

### **Asigurați-vă că setarea (Tip suport) este setată la valoarea Transparency (Folie transparentă)**

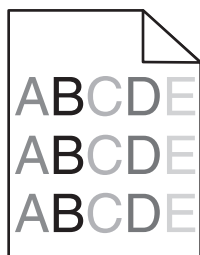
Din Print Properties (Proprietăți tipărire), schimbați setarea Media Type (Tip suport) la valoarea Transparency (Folie transparentă).

## ***Fundal gri***



Un cartuș de toner este defect. Schimbați cartușul de toner.

## ***Densitate de tipărire neuniformă***



Acestea sunt soluțiile posibile. Încercați una sau mai multe din variantele următoare:

### **Este vreun cartuș de toner defect?**

Schimbați cartușul de toner.

### **Cartușul aparatului de dezvoltare foto este defect?**

Îndepărtați cartușul aparatului de dezvoltare foto.

## ***Imagini fantomă***



Acestea sunt soluțiile posibile. Încercați una sau mai multe din variantele următoare:

### **Cartușul aparatului de dezvoltare foto este defect?**

Îndepărtați cartușul aparatului de dezvoltare foto.

### **Verificați setarea Media Type (Tip suport)**

Din Print Properties (Proprietăți tipărire), schimbați setarea Media Type (Tip suport) pentru a corespunde hârtiei încărcate în tavă.

### **Margini incorecte**

Verificați dacă ghidajele hârtiei din tava selectată sunt setate pentru altă dimensiune de hârtie decât cea încărcată în tavă. Dacă da, deplasați ghidajele din tavă în pozițiile corespunzătoare dimensiunii hârtiei încărcate.

### **Tipărirea oblică**

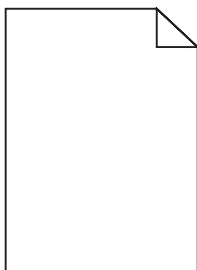
#### **Verificați ghidajele pentru hârtie.**

Deplasați ghidajele din tavă în pozițiile corecte ale dimensiunii hârtiei încărcate.

#### **Verificați hârtia**

Asigurați-vă că utilizați hârtie care corespunde specificațiilor imprimantei.

### **Pagini goale**



Acestea sunt soluțiile posibile. Încercați una sau mai multe din variantele următoare:

### **Nivelul tonerului este redus?**

Când apare mesajul **Toner Low <xxxx> (Nivel redus toner)** sau când materialele tipărite devin estompate, urmați acești pași pentru a prelungi durata de viața a cartușului(elor) de toner:

- 1 Scoateți cartușul(ele) de toner.
- 2 Scuturați cartușul(ele) puternic dintr-o parte în alta și înainte-înapoi de câteva ori pentru a redistribui tonerul.
- 3 Reintroduceți cartușul(ele) de toner și continuați tipărirea.

**Notă:** Repetați această procedură de mai multe ori, până când materialele tipărite rămân estompate, apoi înlocuiți cartușul(ele) de toner.

### **Cartușul de toner este defect sau gol?**

Schimbați cartușul de toner.

### **Scoateți materialele folosite la ambalare din cartușul de toner și reinstalați-l**

Pentru informații suplimentare, consultați documentația de configurare furnizate împreună cu imprimanta.

## ***Imagini incomplete***

Acestea sunt soluțiile posibile. Încercați una sau mai multe din variantele următoare:

### **Verificați ghidajele pentru hârtie.**

Deplasați ghidajele din tavă în pozițiile corecte ale dimensiunii hârtiei încărcate.

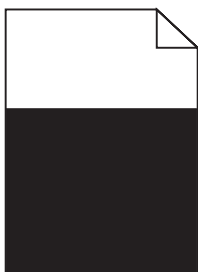
### **Asigurați-vă că setarea Media Type (Tip suport) corespunde hârtiei încărcate în tavă**

Din Print Properties (Proprietăți tipărire), schimbați setarea Media Type (Tip suport) pentru a corespunde hârtiei încărcate în tavă.

### **Verificați setarea pentru dimensiunea hârtiei**

Asigurați-vă că setarea pentru dimensiunea hârtiei corespunde hârtiei încărcate în tavă.

## ***Pagini cu culoare solidă***



Acestea sunt soluțiile posibile. Încercați una sau mai multe din variantele următoare:

### **Este vreun cartuș de toner defect?**

Schimbați cartușul de toner.

### **Imprimanta are nevoie de service?**

Contactați serviciul de asistență pentru clienți.

## ***Încrețire hârtie***

Acestea sunt soluțiile posibile. Încercați una sau mai multe din variantele următoare:

### **Asigurați-vă că setarea Media Type (Tip suport) corespunde hârtiei încărcate în tavă**

Din Print Properties (Proprietăți tipărire), schimbați setarea Media Type (Tip suport) pentru a corespunde hârtiei încărcate în tavă.

### **Hârtia a absorbit umezeală din cauza umidității ridicate?**

- Încărcați hârtie dintr-un pachet nou.
- Păstrați hârtia în ambalajul original până când sunteți gata să o încărcați.

## ***Acumulări de toner***

Acestea sunt soluțiile posibile. Încercați una sau mai multe din variantele următoare:

### **Nivelul tonerului este redus?**

Când apare mesajul **Toner Low <xxxx> (Nivel redus toner)** sau când materialele tipărite devin estompate, urmați acești pași pentru a prelungi durata de viața a cartușului(elor) de toner:

- 1 Scoateți cartușul(ele) de toner.
- 2 Scuturați cartușul(ele) puternic dintr-o parte în alta și înainte-înapoi de câteva ori pentru a redistribui tonerul.
- 3 Reintroduceți cartușul(ele) de toner și continuați tipărirea.

**Notă:** Repetați această procedură de mai multe ori, până când materialele tipărite rămân estompate, apoi înlocuiți cartușul(ele) de toner.

### **Unitatea de fuziune este defectă sau uzată?**

Înlocuiți unitatea de fuziune.

### **Există toner în traseul hârtiei?**

Dacă există toner în exces pe traseul hârtiei, contactați serviciul de asistență pentru clienți.

## ***Tonerul se ia***

Acestea sunt soluțiile posibile. Încercați una sau mai multe din variantele următoare:

### **Verificați setarea Media Type (Tip suport)**

Din Print Properties (Proprietăți tipărire), schimbați setarea Media Type (Tip suport) pentru a corespunde hârtiei încărcate în tavă.

### **Unitatea de fuziune este defectă sau uzată?**

Înlocuiți unitatea de fuziune.

## **Întrebări frecvente despre tipărirea color**

### **Ce este culoarea RGB?**

Luminile roșie, verde și albastră pot fi combinate în diverse proporții pentru a crea o gamă largă de culori pe care le putem observa în natură. De exemplu, roșul și verdele pot fi combinate pentru a crea culoarea galbenă.

Televizoarele și monitoarele calculatoarelor creează culorile în acest mod. Culoarea RGB este o modalitate de descriere a culorilor prin cantitatea de roșu, verde sau albastru necesară pentru a produce o anumită culoare.

### **Ce este culoarea CMYK?**

Cernelurile sau tonerele cyan, magenta, galbene și negre pot fi tipărite în diverse cantități, pentru a produce o gamă largă de culori observate în natură. De exemplu, cyan și galben pot fi combinate pentru a crea verdele.

Mașinile de tipărit, imprimantele cu jet de cerneală și imprimantele laser color creează culorile în acest mod.

Culoarea CMYK este o modalitate de descriere a culorilor cyan, magenta, galben și negru necesare pentru reproducerea unei anumite culori.

### **Cum sunt specificate culorile într-un document care trebuie tipărit?**

Programele software specifică, de regulă, culorile utilizate într-un document folosind combinații RGB sau CMYK. În plus, acestea permit utilizatorilor să modifice culoarea fiecărui obiect dintr-un document. Pentru informații suplimentare, consultați secțiunea de asistență din programul software.

## **Cum știe imprimanta ce culori trebuie tipărite?**

Când un utilizator tipărește un document, imprimanta primește informații care descriu tipul și culoarea fiecărui obiect. Informațiile despre culori sunt transmise prin intermediul tabelelor pentru conversia culorilor, care interpretează culoarea sub forma cantităților de toner cyan, magenta, galben și negru necesare pentru crearea culorii dorite. Informațiile despre tipul obiectului permit folosirea unor tabele de conversie diferite în funcție de tipurile de obiecte. De exemplu, este posibilă aplicarea unui anumit tip de tabel pentru conversia culorilor pentru text și a altui tabel pentru conversia culorilor pentru fotografii.

## **Pagina tipărită are o anumită tentă. Pot să reglez puțin culorile?**

Uneori, utilizatorului i se poate părea că paginile tipărite au o anumită tentă (de exemplu, toate culorile par să bată către roșu). Aceasta poate fi din cauza condițiilor de mediu, a tipului de hârtie, a condițiilor de iluminare sau a preferințelor utilizatorului. În aceste cazuri, pentru a crea o culoare preferată, poate fi utilizată schimbarea setării Color Adjustment (Ajustare culori) din Print Properties (Proprietăți tipărire). Reglarea culorilor permite utilizatorului să efectueze reglaje fine ale cantității de toner utilizate în fiecare panou de culori. Selectarea unor valori pozitive (sau negative) pentru cyan, magenta, galben și negru din secțiunea Color Adjustment (Reglare culori) din Print Properties (Proprietăți tipărire) va mări (sau micșora) într-o mică măsură cantitatea de toner folosită pentru culoarea selectată. De exemplu, dacă un utilizator consideră că, în ansamblu, pagina tipărită bate spre roșu, reducerea cantității de toner magenta și galben poate îmbunătăți preferințele pentru culori.

## **Foliile transparente par întunecate când sunt proiectate. Ce pot face pentru a îmbunătăți culorile?**

Această problemă apare de cele mai multe ori la folosirea retroproiectoarelor cu reflexie. Pentru a obține o calitate optimă a imaginii proiectate, sunt recomandate retroproiectoarele cu transmisie. Asigurați-vă că folosiți tipul de folii transparente recomandat.

## **Contactarea serviciului de asistență pentru clienți**

Când apelați sunați la serviciul de asistență pentru clienți, descrieți problema cu care vă confrunțați, mesajul afișat pe ecran și etapele de depanare pe care le-ați efectuat deja încercând să găsiți o rezolvare.

Trebuie să cunoașteți tipul de model și numărul de serie ale imprimantei. Pentru informații suplimentare, consultați eticheta de pe interiorul capacului frontal al imprimantei. Numărul de serie este listat și în pagina pentru setările de meniu.

În S.U.A. sau Canada, apelați (1-800-539-6275). Pentru alte țări/regiuni, vizitați site-ul Web Lexmark la adresa [www.lexmark.com](http://www.lexmark.com).

# Note

---

Denumire produs:

Lexmark X500n

Denumire produs:

Lexmark X502n

Tip echipament:

7100

Modele:

010

110

## Notă referitoare la ediție

Aprilie 2007

**Paragraful următor nu este valabil pentru niciuna dintre țările în care astfel de prevederi nu sunt compatibile cu legile locale:** LEXMARK INTERNATIONAL, INC., FURNIZEAZĂ ACEASTĂ PUBLICAȚIE „CA ATARE”, FĂRĂ NICI UN FEL DE GARANȚIE, FIE EA EXPRESĂ SAU IMPLICITĂ, INCLUZÂND, DAR FĂRĂ A SE LIMITA LA ACESTEA, GARANȚIILE IMPLICITE CU PRIVIRE LA VANDABILITATE SAU POTRIVIRE PENTRU UN ANUMIT SCOP. Unele state nu permit respingerea garanțiilor exprese sau implicite în anumite tranzacții; prin urmare, este posibil ca această declarație să nu se aplice în cazul dumneavoastră.

Această publicație poate conține inadvertențe tehnice sau erori tipografice. Informațiile conținute în această publicație se modifică periodic; aceste modificări se vor include în edițiile viitoare. Îmbunătățirile sau modificările produselor sau programelor descrise pot fi făcute în orice moment.

Referințele din această publicație cu privire la diverse produse, programe sau servicii nu implică faptul că producătorul intenționează să le facă disponibile în toate țările în care operează. Orice referință la un produs, program sau serviciu nu se face cu intenția de a declara sau sugera că numai acel produs, program sau serviciu pot fi utilizate. Orice produs, program sau serviciu, echivalent din punct de vedere funcțional, care nu încalcă nici un drept existent de proprietate intelectuală, poate fi utilizat în locul celor referite. Utilizatorul este singurul responsabil în legătură cu evaluarea și verificarea interoperabilității cu alte produse, programe sau servicii, cu excepția celor desemnate în mod expres de producător.

Pentru asistență tehnică Lexmark, vizitați [support.lexmark.com](http://support.lexmark.com).

Pentru informații despre consumabile și descărcări, vizitați [www.lexmark.com](http://www.lexmark.com).

Dacă nu aveți acces la Internet, aveți posibilitatea să contactați Lexmark prin poștă:

Lexmark International, Inc.  
Bldg 004-2/CSC  
740 New Circle Road NW  
Lexington, KY 40550

© 2007 Lexmark International, Inc.

Toate drepturile rezervate.

## Mărci comerciale

Lexmark și desenul Lexmark cu aspect de diamant sunt mărci comerciale ale Lexmark International, Inc., înregistrate în Statele Unite și/sau în alte țări.

Toate celelalte mărci comerciale sunt proprietatea deținătorilor lor.

## Convenții

**Notă:** O *Notă* identifică ceva care vă poate ajuta.

**Avertisment:** Un *Avertisment* identifică ceva care poate să defecteze hardware-ul sau software-ul produsului.



**ATENȚIE:** O *ATENȚIONARE* identifică ceva care vă poate vătăma.



**ATENȚIE:** Acest tip de *ATENȚIONARE* indică faptul că *nu trebuie să atingeți* zona marcată.



**ATENȚIE:** Acest tip de *ATENȚIONARE* indică o *suprafață fierbinte*.



**ATENȚIE:** Acest tip de *ATENȚIONARE* indică *pericol de electrocutare*.



**ATENȚIE:** Acest tip de *ATENȚIONARE* indică *pericol de strivire*.

## Notă referitoare la cablul de conectare LAN

Pentru a garanta conformitatea cu reglementările FCC și cu alte reglementări cu privire la interferențele electromagnetice pentru echipamente de calcul din Clasa B, în cazul instalării unei conexiuni LAN, trebuie utilizat cablul de conectare LAN furnizat împreună cu imprimanta. Neutilizarea acestui cablu de conectare poate conduce la încălcarea reglementărilor FCC și a altor reglementări cu privire la emisiile electromagnetice.

## Conformitate cu directivele Comisiei Europene (CE)

Acest produs este conform cu cerințele de protecție ale Directivelor consiliului CE 89/336/EEC, 2006/95/EC și 1999/5/EC referitoare la respectarea și armonizarea legislațiilor din statele membre referitoare la compatibilitatea electromagnetică, securitatea echipamentelor electrice proiectate pentru a fi utilizate în anumite limite de tensiune și a echipamentelor radio și a terminalelor de telecomunicații.

Conformitatea este indicată prin marcajul CE.



O declarație de conformitate cu cerințele directivei este pusă la dispoziție de către directorul de producție și asistență tehnică al Lexmark International S. A., Boigny, Franța.

Acest produs respectă limitele stipulate de EN 55022; cerințele de siguranță din EN 60950 și cerințele EMC din EN 55024.

Česky	Společnost Lexmark International, Inc. tímto prohlašuje, že výrobek tento výrobek je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 1999/5/ES.
Dansk	Lexmark International, Inc. erklærer herved, at dette produkt overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.
Deutsch	Hiermit erklärt Lexmark International, Inc., dass sich das Gerät dieses Gerät in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG befindet.
Ελληνική	ΜΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ Η LEXMARK INTERNATIONAL, INC. ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤΙ ΑΥΤΟ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΣΥΜΜΟΡΦΩΝΕΤΑΙ ΠΡΟΣ ΤΙΣ ΟΥΣΙΩΔΕΙΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΛΟΙΠΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΗΣ ΟΔΗΓΙΑΣ 1999/5/ΕΚ.
English	Hereby, Lexmark International, Inc., declares that this type of equipment is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.
Español	Por medio de la presente, Lexmark International, Inc. declara que este producto cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE.
Eesti	Käesolevaga kinnitab Lexmark International, Inc., et seade see toode vastab direktiivi 1999/5/EÜ põhinõuetele ja nimetatud direktiivist tulenevatele muudele asjakohastele sätetele.
Suomi	Lexmark International, Inc. vakuuttaa täten, että tämä tuote on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja muiden sitä koskevien direktiivin ehtojen mukainen.
Français	Par la présente, Lexmark International, Inc. déclare que l'appareil ce produit est conforme aux exigences fondamentales et autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE.

Magyar	Alulírott, Lexmark International, Inc. nyilatkozom, hogy a termék megfelel a vonatkozó alapvető követelményeknek és az 1999/5/EC irányelv egyéb előírásainak.
Íslenska	Hér með lýsir Lexmark International, Inc. yfir því að þessi vara er í samræmi við grunnkröfur og aðrar kröfur, sem gerðar eru í tilskipun 1999/5/EC.
Italiano	Con la presente Lexmark International, Inc. dichiara che questo prodotto è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE.
Latviski	Ar šo Lexmark International, Inc. deklarē, ka šis izstrādājums atbilst Direktīvas 1999/5/EK būtiskajām prasībām un citiem ar to saistītajiem noteikumiem.
Lietuvių	Šiuo Lexmark International, Inc. deklaruoją, kad šis produktas atitinka esminius reikalavimus ir kitas 1999/5/EB direktyvos nuostatas.
Malti	Bil-preżenti, Lexmark International, Inc., jiddikjara li dan il-prodott huwa konformi mal-ħtiġijiet essenzjali u ma dispożizzjonijiet oħrajn relevanti li jinsabu fid-Direttiva 1999/5/KE.
Nederlands	Hierbij verklaart Lexmark International, Inc. dat het toestel dit product in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG.
Norsk	Lexmark International, Inc. erklærer herved at dette produktet er i samsvar med de grunnleggende krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.
Polski	Niniejszym Lexmark International, Inc. oświadcza, że niniejszy produkt jest zgodny z zasadniczymi wymogami oraz pozostałymi stosownymi postanowieniami Dyrektywy 1999/5/EC.
Português	A Lexmark International Inc. declara que este produto está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Diretiva 1999/5/CE.
Slovensky	Lexmark International, Inc. týmto vyhlasuje, že tento produkt spĺňa základné požiadavky a všetky príslušné ustanovenia smernice 1999/5/ES.
Slovensko	Lexmark International, Inc. izjavlja, da je ta izdelek v skladu z bistvenimi zahtevami in ostalimi relevantnimi določili direktive 1999/5/ES.
Svenska	Härmed intygar Lexmark International, Inc. att denna produkt står i överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG.

## Niveluri de emisie a zgomotelor

Următoarele măsurători au fost efectuate respectând prevederile din ISO 7779 și raportate în conformitate cu prevederile din ISO 9296.

**Notă:** Unele moduri pot să nu fie valabile pentru produsul dvs.

Presiune medie a sunetului la 1 metru, dBA	
Imprimare	69 dBA
Scanare	61 dBA
Copiere	68 dBA
Pregătire	53 dBA

Valorile se pot schimba. Consultați [www.lexmark.com](http://www.lexmark.com) pentru valorile curente.



## Directiva privind casarea echipamentelor electrice și electronice (Waste from Electrical and Electronic Equipment - WEEE)



Sigla WEEE semnifică anumite programe și proceduri de reciclare pentru produse electronice din țări ale Uniunii Europene. Noi încurajăm reciclarea produselor noastre. Dacă aveți întrebări despre opțiunile de reciclare, vizitați situl Web Lexmark la adresa [www.lexmark.com](http://www.lexmark.com) pentru numărul de telefon al biroului local de vânzări.

## ENERGY STAR



## Notă cu privire la laser

Imprimanta este certificată în Statele Unite ale Americii pentru a respecta cerințele DHHS 21 subcapitolul J din CFR pentru produse laser din Clasa I (1) și în alte țări este certificată ca produs laser din Clasa I care respectă cerințele IEC 60825-1.

Produsele laser din clasa I nu sunt considerate periculoase. Imprimanta conține un laser din Clasa IIIb (3b) care este un laser de 5 miliwați cu arsenat de galiu și care operează pe lungimea de undă 770-795 nanometri. Sistemul laser și imprimanta sunt concepute pentru a nu ermite accesul uman la radiația laser superioară clasei I în timpul funcționării normale, a întreținerii sau a operațiilor de service.

## Etichetă de avertizate laser

Pe imprimantă poate fi atașată o etichetă de avertizare laser ca în imagine:



## Consumul electric

### Consumul de energie al produsului

În tabelul următor sunt documentate caracteristicile de consum energetic ale produsului.

**Notă:** Unele moduri pot să nu fie valabile pentru produsul dvs.

Mod	Descriere	Consum de energie (Wați)
Imprimare	Produsul generează lucrări imprimate din intrări electronice.	600 W
Copiere	Produsul generează o lucrare imprimată din documente originale imprimate.	520 W
Scanare	Produsul scanează documente imprimate.	180 W
Pregătit	Produsul așteaptă o lucrare de imprimare.	170 W
Power Saver (Economizor de energie)	Produsul se află în modul de economisire a energiei.	<22 W

Mod	Descriere	Consum de energie (Wați)
High Off (Mare oprit)	Produsul este conectat la o priză de perete, dar este oprit de la comutatorul de alimentare	---
Low Off (<1 W Off) (Mic oprit)	Produsul este conectat la o priză de perete, este oprit de la comutatorul de alimentare și se află în modul de cel mai mic consum de energie posibil.	---
Oprit	Produsul este conectat la o priză de perete, dar este oprit de la comutatorul de alimentare	N/A W

Nivelurile de consum energetic listate în tabelul anterior reprezintă măsurători medii efectuate în timp. Valorile energetice instantanee pot fi mult mai ridicate decât media.

Valorile se pot schimba. Consultați [www.lexmark.com](http://www.lexmark.com) pentru valorile curente.

### **Regim economic**

Acest produs este proiectat cu un mod de funcționare economic denumit Power Saver (Economic). Modul Power Saver (Economic) este echivalent cu modul EPA Sleep. Modul Power Saver (Economic) economisește energie prin reducerea consumului electric în timpul perioadelor lungi de inactivitate. Modul Power Saver (Economic) este activat automat după un timp specificat de neutilizare a produsului, denumit Power Saver Timeout (Expirare pentru activarea regimului economic).

Timpul de expirare prestabilit din fabrică pentru activarea regimului economic pentru acest produs (în minute):	30 de minute
---	--------------

Utilizând meniurile de configurare, timpul de expirare pentru activarea regimului economic poate fi modificat între 1 minut și 240 de minute. Setarea timpului de expirare pentru activarea regimului economic la o valoare mai mică reduce consumul de energie, dar poate mări timpul de răspuns al produsului. Setarea timpului de expirare pentru activarea regimului economic la o valoare mai mare menține un răspuns rapid, dar utilizează mai multă energie.

### **Modul Oprit**

Dacă acest produs are un mod Oprit care încă mai consumă o cantitate mică de energie, atunci pentru a opri complet consumul de energie al produsului, deconectați cordonul sursei de alimentare de la priza de perete.

### **Utilizarea completă a energiei**

Câteodată este util să calculați consumul total de energie al produsului. Deoarece datele privind consumul de energie sunt furnizate în Wați, pentru a calcula consumul energetic trebuie să înmulțiți consumul de energie cu timpul petrecut de produs în fiecare mod. Consumul total de energie al produsului este suma consumurilor de energie în fiecare mod.

# Index

---

## Numerice

530 de coli, sertar  
fixare 29  
scoatere 115

## Simboluri

<xx> Service Call: <message>  
<xx> Apelare service:  
<mesaj> 98

## A

adaptor RJ11, utilizare 17  
ADF Cover Open: Close ADF Cover  
(Capac ADF deschis: Închideți  
capacul ADF) 98  
ADF Jam: Open ADF Cover and  
Clear Jam (Blocaj în ADF:  
Deschideți capacul ADF și  
îndepărtați blocajul) 98  
afișare, panou de comandă 13  
Answering (Răspundere) 98  
anulare  
  operație de copiere 56  
  operație de fax 65  
  operație de scanare 61  
  transmitere fax 64  
anulare raster 60  
anularea unei operații  
  de la panoul de comandă 50  
  din bara de activități din  
  Windows 50  
  din desktop-ul Windows 50  
  din Mac OS 9 51  
  din Mac OSX 51  
Apelare rapidă  
  configurare numere pentru  
  apelare rapidă 67, 68  
  editare numere pentru apelare  
  rapidă 68  
  editarea numerelor de apelare  
  rapidă 67  
apelarea serviciului de asistență  
pentru clienți 141  
asistență online pentru clienți 122  
atașarea cablurilor 30  
Auto Clear (Ștergere automată),  
activare 121  
Awaiting Redial (Așteptare  
reapelare) 98

## B

blocaje  
  accesare 74  
  evitare 74  
  în spatele ușii posterioare 79  
  legate de tava 1 76  
  legate de tava 2 78  
blocaje de hârtie  
  evitare 74  
  în spatele ușii posterioare 79  
  legate de tava 1 76  
  legate de tava 2 78  
blocaje și alimentări  
necorespunzătoare, depanare  
  blocaj de hârtie în ADF 81  
blocare  
  meniuri de administrare 119  
  scanner 113  
butoane, panou de comandă 13

## C

C Toner Empty: Replace Toner C  
(Fără toner C: Înlocuiți tonerul  
C) 98  
cabluri, atașare  
  Ethernet 30  
  USB 30  
Calibrating (Calibrare) 98  
calitate copiere  
  reglare 54  
calitate tipărire  
  curățarea geamului  
  scannerului 105  
  curățarea lentilei antipraf 106  
calitate tipărire, depanare  
  acumulări de toner 140  
  calitate slabă folii  
  transparente 137  
  defecțiunile se repetă 133  
  densitate de tipărire  
  neuniformă 137  
  fundal gri 137  
  imagini fantomă 137  
  imagini incomplete 139  
  imprimare cu toner întins  
  vertical 134  
  înregistrare incorectă a  
  culorilor 133  
  linii decolorate, linii albe sau linii  
  colorate incorect 133  
  linii orizontale întrerupte 134

linii verticale întrerupte 135  
materialele tipărite sunt prea  
întunecate 136  
materialele tipărite sunt prea  
luminoase 135  
pagini cu culoare solidă 139  
pagini goale 138  
tipărire neregulată 136  
tipărire oblică 138  
tonerul se ia 140  
Cannot Copy: Cancel  
2in1/4in1-Copy to Exec/B5 (Nu se  
poate copia: Anulare Copiere  
2in1/4in1 pe hârtie Executive/  
B5) 98  
Cannot Copy: Cancel Copy to Small  
Paper (Nu se poate copia: Anulare  
copiere pe hârtie mică) 99  
cartelă de telefon  
  utilizarea folosind caracteristica  
  On Hook (În furcă) 65  
  utilizarea în timpul ascultării unui  
  apel 65  
carton  
  indicații 44  
cartuș de dezvoltare foto  
  comandă 112  
cartușe de toner  
  comandă 111  
colaționarea copiilor 55  
comandă  
  cartuș de dezvoltare foto 112  
  cartușe de toner 111  
  recipient pentru toner  
  rezidual 112  
  unitate de fuziune 112  
Communication Error (Eroare de  
comunicare) 99  
conectare  
  utilizarea adaptorului RJ11 17  
conectare imprimantă la  
  modem computer 24  
  priză de telefon 20  
  priză de telefon în Germania 20  
  robot telefonic 23  
  telefon 22  
consumabile  
  depozitare 104  
  economisire toner 104  
consumabile, comandă  
  cartuș de dezvoltare foto 112

cartușe de toner 111  
recipient pentru toner rezidual 112  
unitate de fuziune 112  
contactarea serviciului de asistență pentru clienți 141  
copiere  
ajustarea calității 54  
anularea unei operații de copiere 56  
colaționarea copiilor 55  
crearea unei copii 52  
crearea unei copii mai luminoase sau mai întunecate 55  
mărirea unei copii 53  
micșorarea unei copii 53  
selectarea unei dimensiuni de hârtie pentru copii 53  
selectarea unei tăvi de hârtie pentru copii 52  
tipărire mai multe pagini pe o coală 54  
copiere, depanare  
calitate slabă copiere 124  
calitatea imaginilor scanate slab 126  
copiatorul nu răspunde 124  
copii de documente sau foto parțiale 126  
unitatea de scanare nu se închide 124  
Cover Open: Close Front Cover (Capac deschis: Închideți capacul frontal) 99  
Cover Open: Close OPC Cover (Capac deschis: Închideți capacul OPC) 99  
Cover Open: Close Rear Cover (Capac deschis: Închideți capacul posterior) 99  
curățare  
exteriorul imprimantei 104  
geam scanner 105  
lentila antipraf 106

## D

deblocare  
meniuri de administrare 119  
depanare  
asistență online pentru clienți 122  
contactarea serviciului de asistență pentru clienți 141  
întrebări frecvente despre tipărirea color 140

verificarea unei imprimante care nu răspunde la comenzi 122  
depanare afișaj  
afișajul este gol 122  
depanare alimentare cu hârtie  
mesajul persistă și după  
înlăturarea blocajului 132  
depanare blocaje și alimentări necorespunzătoare  
blocaj de hârtie în ADF 81  
depanare copiere  
calitate slabă copiere 124  
calitatea imaginilor scanate slab 126  
copiatorul nu răspunde 124  
copii de documente sau foto parțiale 126  
unitatea de scanare nu se închide 124  
depanare fax  
faxurile primite au o calitate redusă 131  
nu se poate trimite sau primi un fax 128  
se pot primi, dar nu se pot trimite faxuri 130  
se pot trimite, dar nu se pot primi faxuri 129  
depanare opțiuni imprimantă  
opțiunea nu funcționează 131  
sertare 132  
depanare pentru calitatea tipăririi  
acumulări de toner 140  
calitate slabă folii transparente 137  
defecțiunile se repetă 133  
densitate de tipărire neuniformă 137  
fundal gri 137  
imagini fantomă 137  
imagini incomplete 139  
imprimare cu toner întins vertical 134  
înregistrare incorectă a culorilor 133  
linii decolorate, linii albe sau linii colorate incorect 133  
linii orizontale întrerupte 134  
linii verticale întrerupte 135  
materialele tipărite sunt prea întunecate 136  
materialele tipărite sunt prea luminoase 135  
pagini cu culoare solidă 139  
pagini goale 138

tipărire neregulată 136  
tipărire oblică 138  
tonerul se ia 140  
depanare scanare  
nu se poate scana de la un computer 127  
scanarea durează prea mult sau îngheață computerul 126  
scanarea nu a reușit 126  
scanări de documente sau foto parțiale 127  
scannerul nu răspunde 126  
unitatea de scanare nu se închide 124  
depanare tipărire  
apar întreruperi neprevăzute între pagini 123  
fișierele PDF în mai multe limbi nu se tipăresc 122  
hârtia se blochează frecvent 132  
încrêțire hârtie 139  
legarea tăvilor nu funcționează 123  
marginii incorecte 138  
operația durează mai mult decât în mod normal 123  
tipărirea nu se efectuează 122  
depanare, afișaj  
afișajul este gol 122  
depanare, alimentare cu hârtie  
mesajul persistă și după  
înlăturarea blocajului 132  
depanare, fax  
faxurile primite au o calitate redusă 131  
nu se poate trimite sau primi un fax 128  
se pot primi, dar nu se pot trimite faxuri 130  
se pot trimite, dar nu se pot primi faxuri 129  
depozitare  
consumabile 104  
hârtie 44  
Dial Fail (Eșec la apelare) 99  
Dialing (Apelare) 99  
dimensiuni hârtie, acceptate 45  
documente  
scanare text pentru editare 58  
documente, tipărire  
de pe Macintosh 49  
din Windows 49  
Duplicate IP: Duplicate IP Address Found (IP duplicat: A fost găsită o adresă IP duplicată) 99

## E

economisire toner 104  
editare  
text document (OCR) 58  
Email Size Over: Email Size Limit Exceeded (Dimensiune e-mail depășită) 99  
etichete  
indicații 43  
exteriorul imprimantei  
curățare 104

## F

Fail to Connect to Server: Server Connection Failed (Eșec la conectarea la server: Conectarea la server a eșuat) 99  
fax  
moduri de primire 66  
rezoluție 72  
folii transparente  
indicații 42  
Fuser Life: Replace Fuser (Durată de viață unitate de fuziune: Înlocuiți unitatea de fuziune) 99

## G

geam scanner  
curățare 105  
greutăți acceptate pentru hârtie 47

## H

hârtie  
capacități 48  
caracteristici 40  
depozitare 44  
formulare pretipărite 41  
hârtie cu antet 41  
neacceptată 41  
selectare 41  
setare tip 38  
hârtie cu antet  
indicații 41

## I

imprimantă  
configurații 10  
instalarea într-o locație nouă 118  
modele 10  
mutare 112, 118  
Incoming Call (Recepționare apel) 99  
indicații  
carton 44  
etichete 43

folii transparente 42  
hârtie cu antet 41  
plicuri 42  
informații de siguranță 9  
informații despre consumabile, tipărire 49  
informații rețea, tipărire 49  
Initializing (Inițializare) 100  
instalarea software-ului pentru imprimantă 49

## Î

încărcare  
legal, tavă 35  
tavă de 530 de coli 32  
tavă standard 32  
întrebări frecvente despre tipărirea color 140

## J

Job # (Operația #) 100

## K

K Toner Empty: Replace Toner K (Fără toner K: Înlocuiți tonerul K) 98

## L

led, indicator 13  
legarea tăvilor 49  
lentila antipraf  
curățare 106

## M

M Toner Empty: Replace Toner M (Fără toner M: Înlocuiți tonerul M) 98  
mărirea unei copii 53  
Memory Full (Memorie plină) 100  
Memory Near Full (Memorie aproape plină) 100  
Meniul Copy Settings (Setări copiere) 85  
Meniul Fax Directory (Director fax) 90  
Meniul Fax Settings (Setări fax) 88  
Meniul Machine Settings (Setări mașină) 91  
Meniul Network Settings (Setări rețea) 94  
meniul Reports Print (Tipărire rapoarte) 94  
Meniul Scan Settings (Setări scanare) 86

Meniul Settings (Setări) 95  
meniuri

Copy Settings (Setări copiere) 85  
diagramă a 84  
Fax Directory (Director fax) 90  
Fax Settings (Setări fax) 88  
Machine Settings (Setări mașină) 91  
Network Settings (Setări rețea) 94  
Reports Print (Tipărire rapoarte) 94  
Scan Settings (Setări scanare) 86  
Settings (Setări) 95  
mesaje imprimantă  
<xx> Service Call: <message>  
(<xx> Apelare service:  
<mesaj> 98  
ADF Cover Open: Close ADF Cover (Capac ADF deschis: Închideți capacul ADF) 98  
ADF Jam: Open ADF Cover and Clear Jam (Blocaj în ADF: Deschideți capacul ADF și îndepărtați blocajul) 98  
Answering (Răspundere) 98  
Awaiting Redial (Așteptare reapelare) 98  
C Toner Empty: Replace Toner C (Fără toner C: Înlocuiți tonerul C) 98  
Calibrating (Calibrare) 98  
Cannot Copy: Cancel  
2in1/4in1-Copy to Exec/B5 (Nu se poate copia: Anulare Copiere 2in1/4in1 pe hârtie Executivă/ B5) 98  
Cannot Copy: Cancel Copy to Small Paper (Nu se poate copia: Anulare copiere pe hârtie mică) 99  
Communication Error (Eroare de comunicare) 99  
Cover Open: Close Front Cover (Capac deschis: Închideți capacul frontal) 99  
Cover Open: Close OPC Cover (Capac deschis: Închideți capacul OPC) 99  
Cover Open: Close Rear Cover (Capac deschis: Închideți capacul posterior) 99  
Dial Fail (Eșec la apelare) 99

Dialing (Apelare) 99  
Duplicate IP: Duplicate IP Address Found (IP duplicat: A fost găsită o adresă IP duplicată) 99  
Email Size Over: Email Size Limit Exceeded (Dimensiune e-mail depășită) 99  
Fail to Connect to Server: Server Connection Failed (Eșec la conectarea la server: Conectarea la server a eșuat) 99  
Fuser Life: Replace Fuser (Durată de viață unitate de fuziune: Înlocuiți unitatea de fuziune) 99  
Incoming Call (Recepționare apel) 99  
Initializing (Inițializare) 100  
Job # (Operația #) 100  
K Toner Empty: Replace Toner K (Fără toner K: Înlocuiți tonerul K) 98  
M Toner Empty: Replace Toner M (Fără toner M: Înlocuiți tonerul M) 98  
Memory Full (Memorie plină) 100  
Memory Near Full (Memorie aproape plină) 100  
Missing: Install Fuser Unit (Lipsă: Instalați unitatea de fuziune) 100  
Missing: Install OPC Belt (Lipsă: Instalați cureaua OPC) 100  
Missing: Install Toner <x> (Lipsă: Instalați tonerul <x>) 100  
Missing: Install Transfer Roller (Lipsă: Instalați rola de transfer) 100  
No Memory: Out of Memory (Nu există memorie: Memorie insuficientă) 100  
No Response (Niciun răspuns) 100  
Ocupat 98  
OPC Belt Life: Replace OPC Belt (Durată de viață curea OPC: Înlocuiți cureaua OPC) 100  
OPC Exhausted: Replace OPC Belt (OPC consumat: Înlocuiți cureaua OPC) 100  
Paper Change: Load Tray<x> <paper type> (Schimbare hârtie: Încărcați tava <x> cu <tip hârtie>) 101  
Paper Empty: Load Tray 1 <paper type> (Fără hârtie: Încărcați tava 1 cu <tip hârtie>) 101  
Paper Empty: Load Tray 2 <paper type> (Fără hârtie: Încărcați tava 2 cu <tip hârtie>) 101  
Paper Error: Load Tray 1 <paper type> (Eroare hârtie: Încărcați tava 1 cu <tip hârtie>) 101  
Paper Jam A1 (Blocaj de hârtie A2) 101  
Paper Jam A2 (Blocaj de hârtie A2) 101  
Paper Jam B (Blocaj de hârtie B) 101  
Paper Jam C (Blocaj de hârtie C) 101  
PC Printing (Tipărire PC) 101  
PF1 Kit Life: Replace PF Kit 1 (Durată de viață kit PF 1: Înlocuiți kit-ul PF 1) 101  
PF2 Kit Life: Replace PF Kit 2 (Durată de viață kit PF 2: Înlocuiți kit-ul PF 2) 101  
Place Next Page: Then Press Set (Așezați pagina următoare: Apoi apăsați Setare) 101  
Please Wait (Așteptați) 101  
Ready (Gata) 101  
Receiving (Primire) 101  
RX Comm Error (Eroare de comunicare RX) 101  
Scan Calibration Error (Eroare de calibrare scanare) 102  
Scan Lock Error: Unlock Scanner (Eroare blocare scanner: Deblocați scannerul) 102  
Scan Memory Near Full (Memorie scanare aproape plină) 102  
Scan Network Disconnect (Rețea de scanare deconectată) 102  
Scan USB Disconnect (USB de scanare deconectat) 102  
Scanning Page (Scanare pagină) 102  
Send Email Notify: Send Email Notification (Înștiințare trimitere e-mail: Înștiințare trimitere e-mail) 102  
Sending File (Trimitere fișier) 102  
Set Correct Paper (Setare hârtie corectă) 102  
Sleep (Hibernare) 102  
TAD Answering (Răspuns TAD) 102  
Tipărirea 101  
Toner error: Install supported toner cartridge (Eroare toner: Instalați cartușul de toner acceptat) 102  
Toner Low <xxxx> (Nivel redus toner) 103  
TR Belt Life: Replace Transfer Belt (Durată de viață curea TR: Înlocuiți cureaua de transmisie) 103  
TR Kit Life: Replace PQ Kit (Durată de viață kit TR: Înlocuiți kit-ul PQ) 103  
Transmitere 102  
Tray 1 Missing: Insert Tray (Tava 1 lipsește: Introduceți tava) 103  
Tray 1\_2 Missing: Insert Tray (Tava 1\_2 lipsește: Introduceți tava) 103  
Tray 2 Missing: Insert Tray (Tava 2 lipsește: Introduceți tava) 103  
TX Comm Error (Eroare de comunicare TX) 103  
Warming up (Încălzire) 103  
Waste pack full (Recipient pentru toner uzat plin) 103  
Y Toner Empty: Replace Toner Y (Fără toner Y: Înlocuiți tonerul Y) 98  
micșorarea unei copii 53  
Missing: Install Fuser Unit (Lipsă: Instalați unitatea de fuziune) 100  
Missing: Install OPC Belt (Lipsă: Instalați cureaua OPC) 100  
Missing: Install Toner <x> (Lipsă: Instalați tonerul <x>) 100  
Missing: Install Transfer Roller (Lipsă: Instalați rola de transfer) 100  
mod de apelare  
Puls 69  
Ton rapid 69  
mod de apelare Pulse (Puls) 69  
mod de apelare Touch Tone (Ton rapid) 69  
mutarea imprimantei 112, 118

**N**  
niveluri de poluare fonică 144  
No Memory: Out of Memory (Nu există memorie: Memorie insuficientă) 100  
No Response (Niciun răspuns) 100  
note 142, 143, 144, 145, 146  
note privitoare la emisii 143, 144

## O

OCR, editare text document 58  
Ocupat 98  
On Hook Dial (Apelare în furcă)  
utilizare 65  
OPC Belt Life: Replace OPC Belt  
(Durată de viață curea OPC:  
Înlocuiți cureaua OPC) 100  
OPC Exhausted: Replace OPC Belt  
(OPC consumat: Înlocuiți cureaua  
OPC) 100  
operație de tipărire  
anularea din bara de activități din  
Windows 50  
anularea din desktop-ul  
Windows 50  
anularea din Mac OS 9 51  
anularea din Mac OS X 51  
opțiuni  
sertar de 530 de coli 28  
opțiuni de apelare, fax 69  
opțiuni imprimantă, depanare  
opțiunea nu funcționează 131  
setare 132

## P

pagină de configurare, tipărire 49  
pagină demonstrativă, tipărire 50  
panou de comandă 13  
blocarea meniurilor de  
administrare 119  
deblocarea meniurilor de  
administrare 119  
Paper Change: Load Tray<x>  
<paper type> (Schimbare hârtie:  
Încărcați tava <x> cu <tip  
hârtie>) 101  
Paper Empty: Load Tray 1 <paper  
type> (Fără hârtie: Încărcați tava 1  
cu <tip hârtie>) 101  
Paper Empty: Load Tray 2 <paper  
type> (Fără hârtie: Încărcați tava 2  
cu <tip hârtie>) 101  
Paper Error: Load Tray 1 <paper  
type> (Eroare hârtie: Încărcați tava  
1 cu <tip hârtie>) 101  
Paper Jam A1 (Blocaj de hârtie  
A2) 101  
Paper Jam A2 (Blocaj de hârtie  
A2) 101  
Paper Jam B (Blocaj de hârtie  
B) 101  
Paper Jam C (Blocaj de hârtie  
C) 101

## parolă

meniuri de administrare 119  
PC Printing (Tipărire PC) 101  
PF1 Kit Life: Replace PF Kit 1  
(Durată de viață kit PF 1: Înlocuiți  
kit-ul PF 1) 101  
PF2 Kit Life: Replace PF Kit 2  
(Durată de viață kit PF 2: Înlocuiți  
kit-ul PF 2) 101  
Place Next Page: Then Press Set  
(Așezați pagina următoare: Apoi  
apăsați Setare) 101  
Please Wait (Așteptați) 101  
plicuri  
indicații 42  
Port Ethernet 30  
Port USB 30  
primirea unui fax  
de la un telefon de derivație 67  
la sfârșitul unei convorbiri 66  
setarea modului de primire a  
faxurilor 66

## R

rapoarte  
activitate fax 67  
listă de apelări rapide 68, 69  
rapoarte, activitate fax  
ajustare setări 67  
Ready (Gata) 101  
Receiving (Primire) 101  
reciclare  
declarație WEEE 145  
recipient de ieșire  
configurare 38  
recipient pentru toner rezidual  
comandă 112  
Regim economic  
reglare 119  
revenire la setările prestabilite din  
fabrică 120  
rezoluție de scanare  
reglare 62  
RX Comm Error (Eroare de  
comunicare RX) 101

## S

Scan Calibration Error (Eroare de  
calibrare scanare) 102  
Scan Lock Error: Unlock Scanner  
(Eroare blocare scanner: Deblocați  
scannerul) 102  
Scan Memory Near Full (Memorie  
scanare aproape plină) 102

Scan Network Disconnect (Rețea  
de scanare deconectată) 102  
Scan USB Disconnect (USB de  
scanare deconectat) 102  
scanare  
anularea unei scanări 61  
căutare director de scanare 61  
configurare director de  
scanare 61  
crearea unei imagini scanate mai  
luminoase sau mai întunecate 62  
din reviste și ziare 60  
direct dintr-o aplicație 58  
editare text 58  
personalizarea setărilor utilizând  
computerul 58  
reglare rezoluție 62  
scanare la o adresă de e-mail 61  
scanare la o adresă FTP 61  
scanare la un computer 61  
scanare la un computer printr-o  
rețea 61  
schimbarea setării pentru  
dimensiunea documentului 62  
utilizare computer 57  
utilizare panou de comandă 61  
scanare, depanare  
nu se poate scana de la un  
computer 127  
scanarea durează prea mult sau  
îngheață computerul 126  
scanarea nu a reușit 126  
scanări de documente sau foto  
parțiale 127  
scannerul nu răspunde 126  
unitatea de scanare nu se  
închide 124  
scanner  
blocare 113  
Scanning Page (Scanare  
pagină) 102  
schimbarea parolei pentru meniurile  
administratorului 119  
Send Email Notify: Send Email  
Notification (Înștiințare trimitere e-  
mail: Înștiințare trimitere e-  
mail) 102  
Sending File (Trimitere fișier) 102  
sertar de 530 de coli  
instalare 28  
server EWS 121  
Set Correct Paper (Setare hârtie  
corectă) 102  
setare  
modul Default (Prestabilit) 120

tip hârtie 38  
setări volum 70  
Sleep (Hibernare) 102  
standard, recipient de ieșire  
configurare 38

## T

TAD Answering (Răspuns  
TAD) 102  
tavă de 530 de coli  
încărcare 32  
tavă de dimensiune legal  
încărcare 35  
tavă standard  
încărcare 32  
transformare în tavă de  
dimensiune legal 35  
tăvi legate 39  
tipărire  
de pe Macintosh 49  
din Windows 49  
informații consumabile 49  
informații rețea 49  
instalarea software-ului pentru  
imprimantă 49  
pagină de configurare 49  
pagină demonstrativă 50  
tipărire mai multe pagini pe o  
coală 54  
tipărire, depanare  
apar întreruperi neprevăzute între  
pagini 123  
fișierele PDF în mai multe limbi nu  
se tipăresc 122  
hârtia se blochează frecvent 132  
încrêțire hârtie 139  
legarea tăvilor nu  
funcționează 123  
marginii incorecte 138  
operația durează mai mult decât în  
mod normal 123  
tipăririle nu se efectuează 122  
Tipărire 101  
tipuri de hârtie  
pe unde se încarcă 46  
toner  
conservare 104  
Toner error: Install supported toner  
cartridge (Eroare toner: Instalați  
cartușul de toner acceptat) 102  
Toner Low <xxxx> (Nivel redus  
toner) 103  
TR Belt Life: Replace Transfer Belt  
(Durată de viață curea TR: Înlocuiți  
cureaua de transmisie) 103

TR Kit Life: Replace PQ Kit (Durată  
de viață kit TR: Înlocuiți kit-ul  
PQ) 103  
transformarea tăvii standard în tavă  
de dimensiune legal 35  
Transmitere 102  
transmitere fax  
anulare 64  
trimitere 64  
transmitere fax în timp real 72  
Tray 1 Missing: Insert Tray (Tava 1  
lipsește: Introduceți tava) 103  
Tray 1\_2 Missing: Insert Tray (Tava  
1\_2 lipsește: Introduceți tava) 103  
Tray 2 Missing: Insert Tray (Tava 2  
lipsește: Introduceți tava) 103  
trimitere fax  
ajustarea setărilor pentru raportul  
de activitate al faxului 67  
alegerea unei conexiuni pentru  
fax 16  
anularea unei operații de fax 65  
anularea unui fax transmis 64  
configurare numere pentru  
apelare rapidă 67, 68  
crearea unui fax mai luminos sau  
mai întunecat 71  
editare numere pentru apelare  
rapidă 68  
editarea numerelor de apelare  
rapidă 67  
în timpul ascultării unui apel 65  
înțelegerea modurilor de primire a  
faxurilor 66  
opțiuni de apelare 69  
primirea unui fax de la un telefon  
de derivație 67  
primirea unui fax la sfârșitul unei  
converbiri 66  
reducerea dimensiunii de tipărire  
la primirea unui fax 73  
schimbare rezoluție fax 72  
selectare tavă de hârtie pentru  
primire faxuri 72  
setare mod de apelare 69  
setare număr de apeluri înainte de  
răspuns 70  
setare transmitere fax în timp  
real 72  
setare volum 70  
setarea datei 26  
setarea modului de primire a  
faxurilor 66  
setarea numelui și a numărului  
faxului de la car se trimite 26

stabilirea orei 27  
tipărire listei de apelări  
rapide 68, 69  
tipărire rapoartelor de activitate  
pentru fax 67  
trimitere fax în PBX 71  
trimiterea unui fax la sfârșitul unei  
converbiri 65  
trimiterea unui fax transmis 64  
utilizare ADF 63  
utilizarea geamului scannerului 64  
turning on Auto Clear 121  
TX Comm Error (Eroare de  
comunicare TX) 103

## U

unitate de fuziune  
comandă 112  
utilizarea adaptorului RJ11 17

## V

verificarea unei imprimante care nu  
răspunde la comenzi 122

## W

Warming up (Încălzire) 103  
Waste pack full (Recipient pentru  
toner uzat plin) 103

## Y

Y Toner Empty: Replace Toner Y  
(Fără toner Y: Înlocuiți tonerul  
Y) 98